



2010



ҚАЗТЕМІРТАНС

2010

жылдық есеп

Логистикалық транспорт өнері

Мазмұны





Құрметті акционерлер мен серіктестер!

Қазақстан Республикасы тәуелсіздік алған жылдардан бері темір жол кешенінде бірқатар өзгерістер орын алды. Темір жолдардың мыңдаған шақырымы салынып, инфрақұрылым жандандырылды, индустриаландыру бағдарламасының шеңберінде отандық вагон құрылысы кешені жаңғыртылуда, инновациялық технологиялар мен ноу-хау енгізілуде, бизнес-процесстер автоматтандырылуда. Бүгінде ауыр күш жұмсалып, қолмен жасалатын жұмыстың орнына кезекке анағұрлым қол жетімді әрі қауіпсіз еңбек келді деуге болады. Темір жолшы кәсібінің беделі артып, сұранысы арта түсті.

Кезекті жылдық есебін қолыңызда ұстап отырған «Қазтеміртранс» акционерлік қоғамы елдегі темір жол саласын қайта құру шеңберінде 2003 жылы құрылған

болатын. Бүгінде Қазақстан аумағы бойынша жүзеге асырылатын темір жол тасымалдарының жалпы көлемінің жартысынан көбі «Қазтеміртранс» АҚ вагондарымен жүзеге асырылатын Компанияның еліміздегі тасымал жүйесінің басты ойыншысы деп аталуы орынды-ақ.

«Қазтеміртранс» АҚ негізгі қызметпен қатар бірқатар заманауи қызмет түрлерін көрсетеді. Оның ішінде жүк вагондарын (соның ішінде жеке вагон жөндеу депоарда) жөндеп, жандандырады, көлік-экспедиторлық қызметтер көрсетеді және т.б. Жыл сайын Компанияның клиенттік базасы кеңейіп, серіктестігі нығаюда, халықаралық ауқымға шығуда.

2003 жылдан бері Компания ондаған жобаларды жүзеге асырып, жүздеген шарттар мен меморандумдарға қол қойды, өз қызметін тек ел аумағында ғана жүзеге

асырып қоймай, Мәскеу мен Үрімші қалаларында өз өкілдіктерін ашып, шетелдерге де шықты. Кәсіпорынның жылжымалы паркі жыл сайын жаңа вагондарға толуда. Әзірше, осы вагондардың Қазақстанда шығарылып, ел еншісіне келетін үлесі мардымсыз болғанымен, алдағы уақытта бұл көрсеткіш өседі деп сенемін. Осы орайда, «Қазтеміртранс» АҚ отандық вагон құрылысының өрбіп, дамуына бағытталған іс-шараларға мұрындық болып, барынша қатысуда.

Бүгінгі күні елдегі басты оператордың алдында жаңа стратегиялық мақсаттар мен міндеттер тұр. Бұл ретте, Компанияның табысы және ең бастысы, алдағы уақыттағы дамуы көп жағдайда осы міндеттерді шешу жолдарының қаншалықты жүйелі әрі үдемелі болатынына байланысты болады. Тәжірибе көрсетіп отырғандай, қазіргі уақытта жай ғана қалыс қалмай жүргеннен гөрі, көш бастап,

бәсекелестерден бір адым алда жүрген, әр іске жаһандық тұрғыдан көз жүгіртіп, нық сеніммен әрекеттенген маңыздырақ.

Меніңше, «Қазтеміртранс» АҚ ұйымшыл ұжымы мен қазіргі және алда тұрған міндеттерін табысты орындау үшін қажетті барлық жағдайларды құрайтын әлеуеті аса жоғары.

**Құрметпен, «Қазтеміртранс»
АҚ Директорлар кеңесінің
Төрағасы «Қазақстан темір жолы» ҰК» АҚ
Вице-президенті Ермеқ Қизатов**



Құрметті акционерлер, серіктестер мен клиенттер!

«Қазтеміртранс» Акционерлік қоғамы өзінің көпшілікке ашық жылдық есебінің шеңберінде өткен жылдың нәтижелерін тағы да қорытындылап отыр.

Алдыңғы жылдардағы есептер сияқты Компанияның 2010 жылдың есебі де, қаржы және операциялық қызметтің нәтижелері туралы ақпаратты, Директорлар кеңесі мен Басқарма туралы мәліметтерді, Компанияда бір жыл аралығында болған елеулі корпоративтік оқиғалар туралы деректерді қамтып отыр. Назарға ұсынылып отырған есепте «Корпоративтік басқару» бөліміне ерекше мән берілген. Алға қойған стратегиялық мақсаттары IPO шығумен, экономиканың түрлі саласындағы перспективалы жаңа бағыттардың игерілуімен, транзиттік жаһандық нарыққа бірігумен байланысты болатын компаниялар өз кәсіпорындарына заманауи басқару технологияларын енгізіп жатыр.

Біздің акционерлік қоғам корпоративтік басқару жүйесін мүдделі тұлғалардың барлығымен теңгерілген өзара

қарым-қатынастар жүйесін құратын және қызметінің тиімділігін арттыратын құрал ретінде қарастырады. Компаниялардағы корпоративтік басқарудың орны мен мәні бизнес-процесстердің жүйеленуіне, барынша айқын әрі ашық басқару моделінің құрылуына өз ықпалын тигізе отырып, бұдан кейін де артады деген нық сенімдеміз.

Жылды қорытындылай келе, «Қазтеміртранс» АҚ үшін 2010 жыл оң серпіліс пен жоғары жетістіктерге мол жыл болғанын айтып өткім келеді.

Негізгі компаниялар мен тараптас ұйымдардың жүк вагондарымен қамсыздандыруы сандық көрсеткіші жағынан 2010 жылы 16,2 млн вагон-тәулік (жоспар бойынша 15,8 млн) құрады.

Жыл аралығында 17 мыңға жуық вагонға түрлі жөндеу жұмыстары жүргізіліп, оның 1 794 күрделі жөндеу жүргізілсе, олардың 900 ұзақ тұратын вагондар санатында.

Компанияның таза пайдасы 2009 жылмен салыстырғанда 2,3 есеге артып, 13 млрд 191 млн теңгені құрады.

Арыс, Орал және Балқаш станцияларындағы үш меншікті вагон жөндеу депосын қайта жарақтау және жандандыру мақсаттарына салынған күрделі салымдардың шеңберінде мұндай жұмыстарға 2010 жылы 112 млн теңге қаржы құйылды.

Бұлармен қатар жөндеу жұмыстарының сапасы мен оның көлемін қадағалауға мүмкіндік беретін вагондар мен олардың қосалқы бөлшектерінің есебін нөмірлері бойынша жүргізетін нөмірлік есеп деп аталатын автоматтандырылған басқару жүйесі (АБЖ) өнеркәсіптік қолданысқа енгізілді.

Компания 2010 жылы шетелден инвестициялар тарту ісінде ауқымды жұмыс атқарғанын да айтып өтпеге болмайды. «Қазтеміртранс» Акционерлік қоғамы Еуропаның қайта құру және даму банкімен арада жасалған несиелік шарттарының шеңберінде қарыз қаражатына шамамен 800 жаңа жүк вагон сатып алды. Жүк паркі тапшылығының орнын толтыру мақсатында Компания аталған мерзім аралығында барлығы 1 200 жүк вагонын сатып алса, оның 182 отандық өндірушілер шығарған вагондар.

Компания вагон паркінің толықтырылуына басты мән береді. Қарқынды өсіп келе жатқан экономика, жаңа өндірістік кәсіпорындардың пайдалануға берілуі және оларды шикізат пен жинақтама материалдармен қамтамасыз ету қажеттілігі, қазіргі заманғы көлік логистикасы мен тасымалдарға қойылатын әлемдік стандарттар вагондар паркін жаңарту, өндіріс қуатын арттыру және индустриалдық дамудың жаңа деңгейіне шығу бойынша Компанияға жоғары міндеттемелер жүктейтіні сөзсіз.

**Құрметпен, «Қазтеміртранс» АҚ Президенті
Шағдарбек Жайсанбаев**



Темір жол көлігі мен
Компанияның көлік секторында
алатын орны мен рөлі





Көлік – экономика инфрақұрылымын қалыптастыратын негізгі салалардың бірі. Қазақстан көлігі тек экономика салалары мен өндіріс түрлерінің ғана емес, аумақтық кешендердің де өзара байланысуын қамтамасыз ете отырып, республикадағы халық шаруашылығының (агроөнеркәсіп, отын-энергетикалық, кен-металлургиялық, құрылыс, т.б.) салалық кешендерінің қалыптасуының ескерілуімен дамып келді. Республикада көліктің барлық түрлерінің анағұрлым қарқынды даму кезеңі 70–80 жылдарға тұспа-тұс келді. 90-жылдары бастау алған

ТМД елдерінің экономикалық құлдырауы көліктің барлық түрлерімен тасымалдау көлемінің жалпы азаюына әкелді. Саланың тұрақталып, тасымал көлемінің арта бастаған кезеңі – 1999 жылдың аяғы.

Бүгінде Қазақстанның темір жол, автомобиль, әуе, ішкі су және құбыр көліктерін қамтитын қарқынды дамып келе жатқан көлік жүйесі бар. Темір жол көлігі Қазақстан Республикасының өндіріс инфрақұрылымының ең маңызды құрамдас бөлігі болып табылады.

Қазақстанның географиялық орналасуы (теңізге тікелей шығатын жолдың болмауы, кеме жүретін өзендердің болуы), аумағының кеңдігі, өндірістің шикізат құрылымы, өндіріс күштерінің орналасуы темір жол көлігінің ел экономикасындағы рөлін аса маңызды етіп отыр.

ҚР Статистика жөніндегі агенттігінің деректеріне сәйкес, 2010 жылы барлық көлік түрлерінің жүк айналымындағы темір жол көлігінің үлесі 55,3%; құбыр – 22,8%; автомобиль – 21,1%; теңіз – 0,8%, әуе – 0,02% және өзен жолы – 0,02% құрады.

Негізінен, осындай қатынас Қазақстанның өнеркәсіп өндірісінің шикізат құрылымымен түсіндіріледі. Тасымалдауға берілетін негізгі тауар өнімі көмір, астық, мұнай, кен, минералдық тыңайтқыштар сияқты автомобиль көлігімен тасымалдау тиімсіз болатын сусымалы, құйылмалы жүктер болып табылады. Сондай-ақ, автомобиль көлігінің жүк айналымын статистикалық есептеу және бағалау қиын болғандықтан, үлестерді бөлудегі кейбір дәлсіздіктерді есепке алу керек.

Қазақстандағы тармақталған темір жолдардың жалпы ұзындығы шамамен 15 мың шақырымды құрайды; оның 6 мың шақырымы екі жолды, шамамен 5 мың шақырымы электрлендірілген. Басты жолдардың ұзындығы – 18,8 мың шақырым, станциялық және арнайы жолдардың ұзындығы – 6,7 мың шақырым.

2010 жылдың соңында 2009 жылмен салыстырғанда темір жол көлігімен ҚЗҚ тасымалдау көлемі 8%, жүк айналымы 8% артты.

Есеп кезеңі ішінде жүк тасымалдау бойынша көрсетілген қызметтер көлемі 266 млн тоннаны құрады, бұл 2009 жылғы деңгейден 20 млн тоннаға немесе 8% жоғары көрсеткіш.

Есеп кезеңі ішіндегі тарифтік нетто жүк айналымы шамамен 214 млн текшеметрді құраған. Бұл 2009 жылғы көрсеткішпен салыстырғанда 8,0% артық көрсеткіш.

Бұл орайда, 2010 жылы республикаішілік қатынастағы жүк айналымы 2009 жылмен салыстырғанда 11% (+8571 мың теңге) өсті.

- Экспорттық қатынас 8,9% (+7 139 млн ткм).
- Импорттық қатынас 1,6% (+274 млн ткм).
- Транзиттік қатынас (-1%) (-287 млн ткм).

Транзиттік қатынастағы жүк тасымалдарының азаюына әлемдік және отандық нарықтардағы дағдарыс құбылыстарының ықпалымен түсіндірілетін отандық металлургия, құрылыс және басқа да өнеркәсіп салалары өнімдеріне деген сұраныстың азаюы мен өндірістің азаю әсер етті.

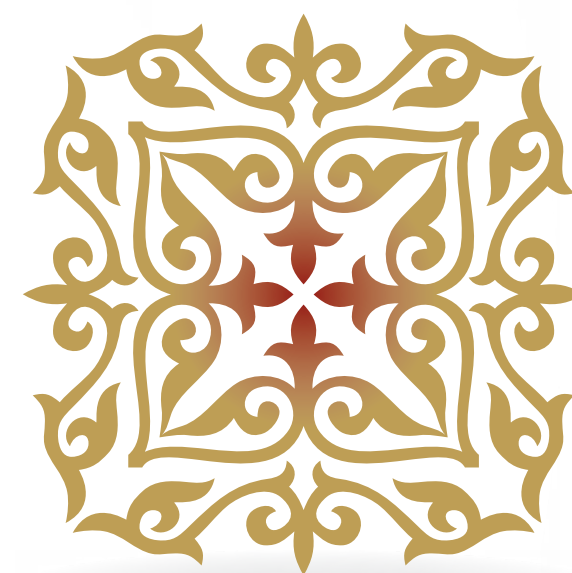
Халықаралық ауқымға шыға отырып, көлік транзитін ұлттық көлік жүйесінің жетекші функцияларының бірі ретінде ажырата отырып, Қазақстанның әлеуметтік-экономикалық модернизациясының заманауи кезеңінде темір жол көлігінің рөлі артып келеді.

Осыған байланысты ұлттық көлік-коммуникациялық кешенді дамыту саласында қызметтердің әлемдік нарығында бәсекеге қабілеттілігін қамтамасыз ету, сәйкесінше, Қазақстан аумағы арқылы тауарлар тасымалының өсуін ынталандыру республика үшін маңызды міндет болып табылады.

«Қазтеміртранс» Акционерлік қоғамы («Қазақстан темір жолы» Ұлттық компаниясы» Акционерлік қоғамының 100% еншілес ұйымы – бұдан әрі «Қазтеміртранс» АҚ) – республика аумағында жүк тасымалының 50% астамын өз вагондарымен қамтамасыз ететін Қазақстан Республикасындағы жүк вагондар паркінің ең ірі операторы.

Компания жүк вагондары паркін тиімдірек пайдалану үшін республикадағы темір жол көлігін нарыққа бағдар алған компания ретінде қайта құрылымдау барысында құрылған. Бүгінде «Қазтеміртранс» АҚ меншігінде 50 мыңнан астам алуан түрлі жүк вагондары бар.

Компанияның темір жол тасымалы саласындағы клиенттері болып, ірі көлік және логистикалық кәсіпорындар, өндіруші зауыттар, өндіруші компаниялар, шағын және орта бизнес кәсіпорындары табылады.



Компания туралы жалпы
мәліметтер

Толық атауы		Қысқартылған
Мемлекеттік тілде	«Қазтеміртранс» акционерлік қоғамы	«ҚТТ» АҚ
Орыс тілінде	Акционерное общество «Қазтеміртранс»	АО «ҚТТ»
Ағылшын тілінде	Joint Stock Company «Kaztemirtrans»	«КТТ» JSC

Орналасқан жері және пошталық мекенжайы:

010000, Қазақстан Республикасы, Астана қ., Қонаев к-сі, 10, «Изумрудный квартал» әкімшілік ғимараты, 9–15 қабаттар

Мемлекеттік тіркеу

21.10.2003 ж. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігімен тіркелген:

Тіркеу № 14750-1901-АҚ

Жарғылық капиталы – 63 000 000 000 теңге

Несие рейтингтері



«Standard & Poor's» халықаралық рейтинг агенттігі:

- халықаралық шкала бойынша – «BBB-»
- ұлттық шкала бойынша «kzAA»
- болжам – «тұрақты»



«Moody's Investors Services» халықаралық рейтинг агенттігі:

- халықаралық шкала бойынша – «Ba1»
- болжам – «тұрақты»

Сертификаттары:

ISO 9001:2008 сериялы стандарт сапасы менеджмент жүйесі

ISO 14001:2004 сериялы стандарт экологиялық менеджмент жүйесі

OHSAS 18001:2007 сериялы кәсіби қауіпсіздік және еңбекті қорғау менеджмент жүйесі



Компанияның қысқаша тарихы

2003 жыл	Қазақстан Республикасының темір жол көлігін реформалау нәтижесінде «Қазжелдортранс» АҚ («Қазақстан темір жолы» ҰҚ» АҚ 100 % еншілес ұйымы) құрылды
2004 жыл	Компанияның аймақтық филиалдарының ашылуы
2005 жыл	«Көлік қызметі орталығы» Акционерлік қоғамы құрылды «КҚО» АҚ негізгі қызмет түрі – көлік-экспедиторлық қызметтер көрсету және жүк вагондарын жалға беру
2005 жыл	Ресей Федерациясы (Мәскеу қ.) еншілес кәсіпорыны құрылды
2006 жыл	ISO сериясы 9001:2000 халықаралық стандарттарына сәйкес сапа менеджменті жүйесі (СМЖ) бойынша компанияны сертификаттау
2006 жыл	Үрімші қ. (ҚХР) өкілдік ашу
2007 жыл	Ребрендинг нәтижесінде «Қазжелдортранс» АҚ атауы «Қазтеміртранс» АҚ атауына өзгертілді
2007 жыл	Сәйкесінше ISO 14001 және OHSAS 18001 халықаралық стандарттарына сәйкес экологиялық менеджмент жүйесі мен кәсіби қауіпсіздік және еңбекті қорғау жүйесі бойынша сертификаттау
2008 жыл	«Қазтеміртранс» АҚ тауарлар сатып, қызметтер мен жұмыстар сатып алуда қазақстандық құрамды ұлғайту іс-шараларының аясында отандық тауар өндірушілермен арадағы ынтымақтастық жаңа белеске шықты
2009 жыл	«Қазтеміртранс» АҚ мен «ЗИКСТО» АҚ арасында қазақстандық өндірушілер шығарған 167 жартылай вагонды жеткізу туралы шартқа қол қойылды
2009 жыл	«Қазтеміртранс» АҚ аймақтық филиалдарына ISO 9000 сапа менеджменті жүйесінің, ISO 14001 экологиялық менеджмент жүйесінің және OHSAS 18001 кәсіби қауіпсіздік пен еңбекті қорғау жүйесінің халықаралық стандарттарына сәйкестік туралы сертификаттар табыс етілді
2009 жыл	«Қазтеміртранс» АҚ отандық тауар өндірушілер мен отандық жұмыс пен қызметтерді жеткізушілермен арада жасалған шарттардың сомасын екі есеге ұлғайтты
2010 жыл	Компания Еуропаның қайта құру және даму банкімен (ЕҚҚДБ) жалпы сомасы \$250 млн екі несие шартын жасасты. Қаражат Компанияның вагон паркін жаңарту үшін тартылды
2010 жыл	MPLS технологиясының қолданылуымен және IP-телефонияның ұйымдастырылуымен деректер жіберудің корпоративтік желісі кеңейтілді, Компанияның жүк вагондарының техникалық жағдайын автоматты түрде басқару жүйесі енгізілді

Компанияның міндеті

Темір жол көлігімен жүк тасымалдау нарығының қажеттіліктерін сапалы қамтамасыз ету арқылы Қазақстан Республикасының көлік секторының тұрақты дамуына көмектесу.

Негізгі қызмет түрлері

- Негізгі компанияның жүк вагон паркімен тасымалдауларды қамтамасыз ету
- Вагондар паркін техникалық дұрыс күйінде ұстау
- Көлік-экспедициялық қызмет көрсету
- Вагондармен операциялар жүргізу

КОМПАНИЯНЫҢ БАСҚАРУ ҚҰРЫЛЫМЫ



ЕНШІЛЕС, ТӘУЕЛДІ КОМПАНИЯЛАР, ӨКІЛДІКТЕР

Еншілес және тәуелді ұйымдар	
«КӨЛІК ҚЫЗМЕТІ ОРТАЛЫҒЫ» АҚ	– көлік-экспедициялық қызметтер – жүк апарылатын бүкіл бағытқа тасымалдау құжаттарын рәсімдеу – «ҚТЖ» ҰК» АҚ жүк тасымалдау өтінімдеріне келісу – жүк тасымалдау тарифтерін есептеу және ұсыну – жүк алып жүргені үшін төлемдерді, алымдарды рәсімдеу және қамтамасыз ету – клиентке жүк бар жер туралы хабарлау – жүк вагондарын жалға беру
Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V.	– темір жол саласының инвестициялық бағдарламаларын игеру үшін ақша қаражатын тарту – еурооблигациялар шығару арқылы ақша қаражат қарызы – банктік қаржыландыру
«Қазақстандық вагон жасау компаниясы» ЖШС	– Қазақстан Республикасында жүк вагондары өндірісін ұйымдастыру

Өкілдіктер	
Қытай халық Республикасы, Үрімші қ.	– тауар нарықтарын зерттеу – аймақтағы көлік қызметтері нарығын маркетингтік зерттеу
Ресей Федерациясы, Мәскеу қ.	– серіктестер іздеу және кәсіпорындармен, жүк жіберушілермен, жүк алушылармен келіссөздер жүргізу – «Қазтеміртранс» АҚ мүддесін таныту
Компанияның аймақтық Филиалдары географиялық белгісі бойынша өндірістік-шаруашылық қызмет атқару үшін құрылған. Компания филиалдарының орналасқан жері «Қазақстан темір жолы» ҰК» АҚ филиалдар дислокациясымен сәйкес келеді.	
Филиалдар	
12 аймақтық филиал келесі қалаларда: Көкшетау, Қостанай, Қарағанды, Павлодар, Семей, Алматы, Жамбыл, Шымкент, Қызылорда, Ақтөбе, Орал, Атырау	• жөндеуге/жөндеуден вагондарды беру және жинау бойынша жұмыстар ұйымдастыру • жүк вагондарын жалға беру • жүк вагондарын жоспарлы жөндеу түрлерінің орындалуын бақылау
Вагон жөндеу деполары келесі станцияларда: Балқаш, Құсмұрын, Орал, Арыс	• жүк вагондарын жоспарлы жөндеу түрлерін атқару • тораптарды, жүк вагондары құрылғыларын, 18-100 модельді арбаларды модернизациялау
«Вагон паркі орталығы»	• жұмыс ұйымдастыру және аймақтық филиалдардың қызметін жүйелеу • жүк вагондарының жөнделуін бақылау • жөндеу бойынша құжаттар қабылдау • вагондарды жөндеу кезінде ауыстырылған тетіктер мен тораптардың техникалық нормаларға сәйкестігін бақылау және тексеру • шығарылуға тиісті вагондардың құжаттамасына келісу • жылытылған TOP вагондар есебін жүргізу
«Вагон операторы қызметінің орталығы»	• жүк вагондарын басқаруды ұйымдастыру • вагон жөндеу базаларын дамыту • нормативтік техникалық құжаттар әзірлеу • тасымалдауларды қамтамасыз етуге, жүк вагондарының қозғалыс қауіпсіздігіне әсер ететін мәселелерді талдау • инновациялық қызмет
«Ішкі әкімшілік жүргізу орталығы»	• «ҚТТ» АҚ, филиалдарының қызметін материалдық-техникалық қамтамасыз ету • инженерлік коммуникациялардың ақпараттық-есептеу кешенінің үздіксіз жұмысын ұйымдастыру және қамтамасыз ету • ішкі қауіпсіздікті қамтамасыз ету

«КӨЛІК ҚЫЗМЕТІ ОРТАЛЫҒЫ» АҚ

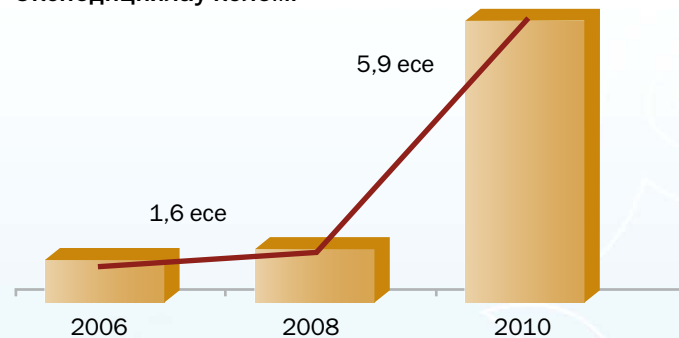
«Көлік қызметі орталығы» акционерлік қоғамы (бұдан былай – «КҚО» АҚ) 2005 жылы құрылған, «Қазтеміртранс» АҚ-ның 100% еншілес кәсіпорны болып табылады.

«КҚО» АҚ – меншікті жылжымалы құрамы бар, республикалық және халықаралық алмасуда көлік қызметтерінің алуан түрлерін көрсететін, соның ішінде меншікті вагондар паркімен операциялар жасау, «есіктен есікке дейін» схемасы бойынша экспедиторлық қызмет көрсету, аралас тасымалдауды ұйымдастыру, тура жүретін қондырғылар ұсыну, жүк қозғалысына жылдам бақылау жасау, т.б. қызметтер атқаратын ең ірі көлік-экспедиторлық кәсіпорындардың бірі.

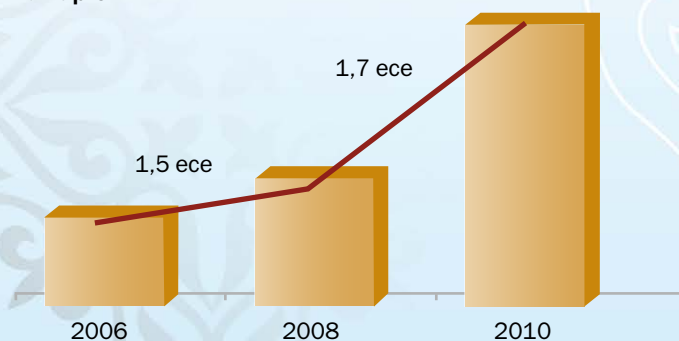
«КҚО» АҚ құрылған сәттен бері көлік-экспедиторлық бизнесте дамып, түрлі жүк тасымалдарын жүзеге асыруға белсенді қатысты, 2009 жыл қорытындылары бойынша Қазақстандағы ең үздік жиырма экспедитор қатарына кірді.

2010 жылы «КҚО» АҚ өндірістік және қаржы көрсеткіштері алдыңғы жылмен салыстырғанда біршама өсіп, экспедициялау көлемі 5,9 есе, ал кіріс – 1,7 есе өскен.

Экспедициялау көлемі



Ал кіріс



Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2009 жылғы 21 қарашадағы №1909 қаулысымен «КҚО» АҚ Ресей Федерациясының аумағы арқылы транзитпен Қазақстан астығын тасымалдау үшін экспорттаушыларға көлік шығындарын өтеуге 5 млрд теңге бөлінді. Осылайша, «КҚО» АҚ 2009–2010 жылдар кезеңіндегі Азов, Қара және Балтық теңіздері бағытындағы Қазақстан астығын тасымалдайтын жалғыз оператор болып анықталған.

«КҚО» АҚ мен Қазақстан Республикасының Көлік және коммуникациялар министрлігі арасында жасалған жобаны іске асыру мақсатында қазақстандық астықты Ресей Федерациясы арқылы транзит арқылы экспорттау қызметтерін мемлекеттік сатып алу туралы шарт жасалды.

Шарт шеңберінде «КҚО» АҚ тасымалдауды жүргізу үшін шетелдік операторлардың меншігіндегі 4 600 астам хоппер-астық тасығышты жұмылдырып, екі млн тоннадан астам астық тасымалданды.

ІТ-ТЕХНОЛОГИЯЛАР

2010 жылы «Қазтеміртранс» акционерлік қоғамының 2009–2013 жылдарға бекітілген Ақпараттандыру стратегиясын жүзеге асыру шеңберінде Компания автоматтандыру бойынша екі жобаны енгізу жұмыстарын аяқтады:

1. IP-телефония енгізіп, Компанияның корпоративтік деректер беру желісін дамыту.
2. Компанияның жүк вагондарының техникалық жайын басқаратын автоматтандырылған жүйе енгізу.

1. «MPLS технологиясын қолданып, IP-телефония ұйымдастырып, деректер берілетін корпоративтік желіні кеңейту»

Он екі аймақты филиалда, бір вагон жөндеу депосы мен вагон паркінің төрт бөлімінде бірыңғай корпоративтік телекоммуникациялық кеңестікті құру мақсатында деректерді жедел жіберетін қажетті жабдық орнатылды.

Жоба Қазақстан аумағында Компанияның бүкіл «географиясы» бойынша бірыңғай корпоративтік ақпараттық кеңестікті құруға мүмкіндік берді. Бұл орайда, уақыт өте келе Компанияның орталық аппараты мен оқшау бөлімшелерінің арасындағы Қазақстан ішіндегі телефон келіссөздерінде үнемдеуге қол жеткізіледі. Бұдан басқа, Компанияның оқшау жатқан барлық бөлімшелерінің қамтылуымен автоматтандыру бойынша басқа да жобалардың ауқымды базасы құрылды.

Жобаны дамыту мақсатында 2011 жылы үш вагон жөндеу депосы мен вагон паркінің он сегіз бөлімін іске қосу жоспарланып отыр.

2. «Қазтеміртранс» АҚ жүк вагондарының техникалық жайын басқаратын автоматтандырылған жүйе енгізу»

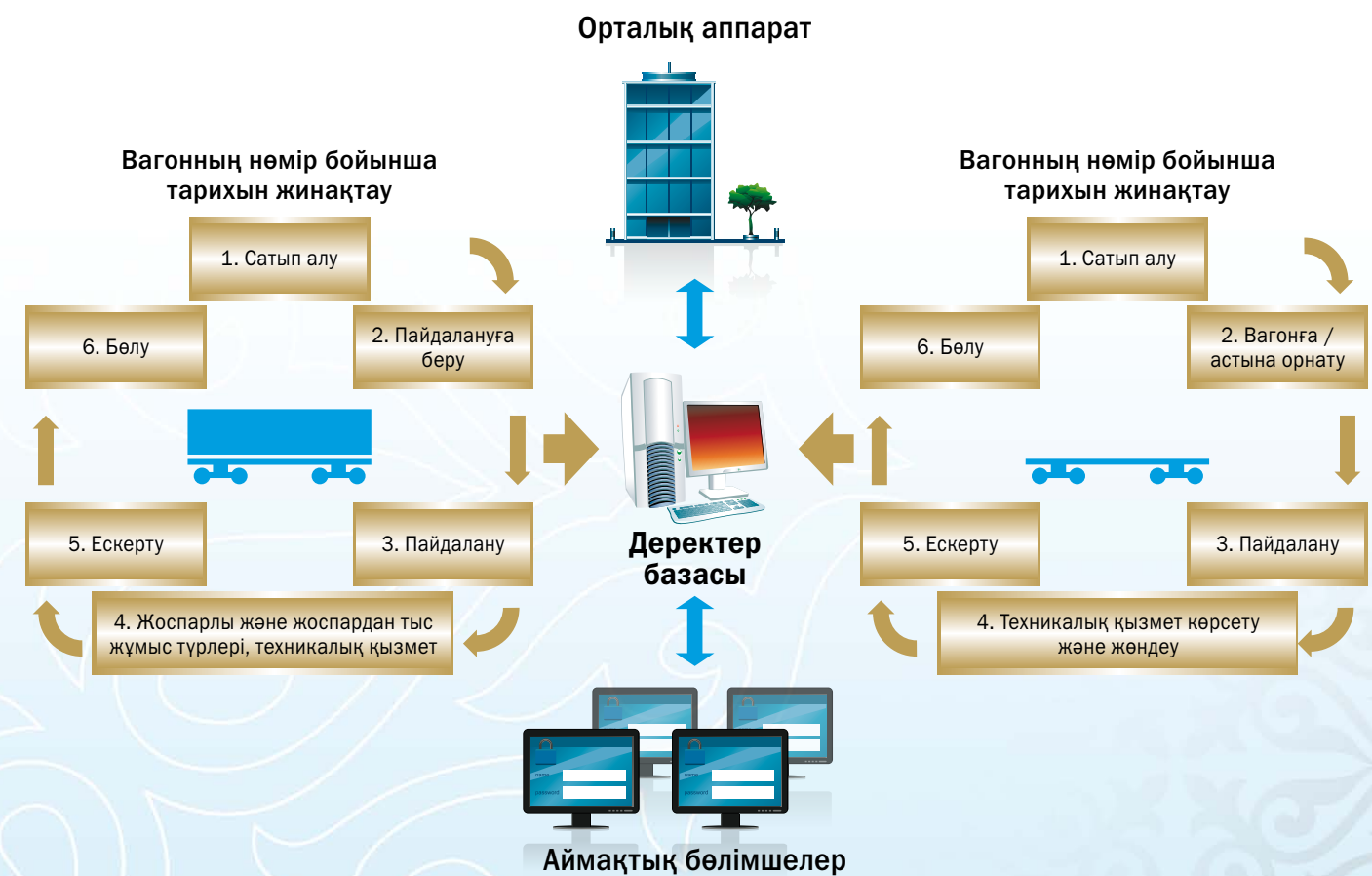
Жоба Компания қызметкерлері жүргізетін есепке алу нысандарымен жасалатын кез келген әрекетті мониторингтеу (қадағалау) мүмкіншілігімен жүк вагондарының динамикалық нөмірлік модельдері мен қымбат ауыстырмалы тетіктерін енгізуге мүмкіндік берді.

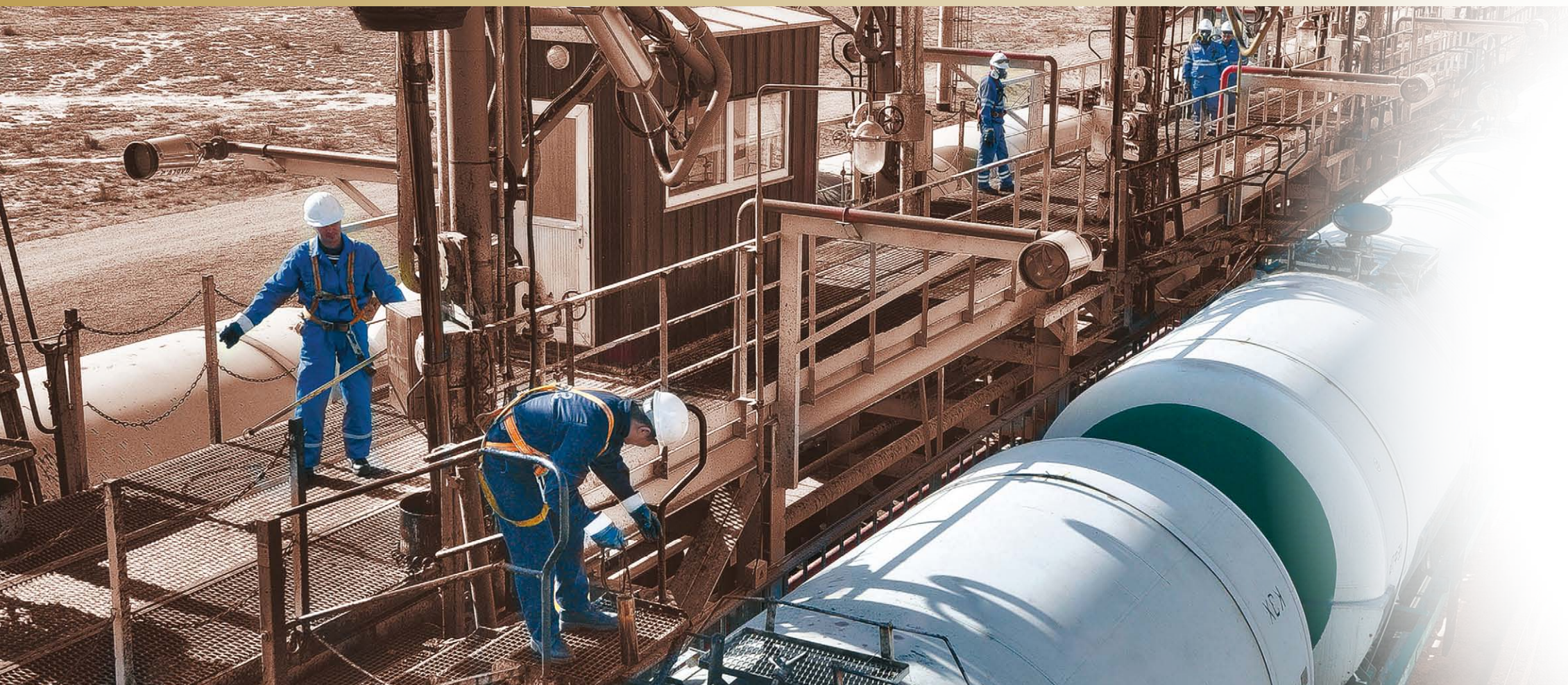
Жобаны дамыту мақсатында 2010 жылы жүйені «Операция жүргізу» модулімен кеңейту жұмыстары басталды. Оның нәтижесі бойынша Компания жүк тасымалдарына операциялар жүргізетін құрал алатын болады. Жеке жүк вагондарымен операция жүргізу Қазақстан темір жолдарының тораптық деңгейінен келіп түсетін бірқатар

ақпараттың шұғыл өңделуін білдіреді (тиеу/түсіру, жылжымалы құрамның дислокациялануы, тасымалданатын жүктің түрі және т.б. туралы деректер).

Бұдан басқа, 2010 жылы «Компанияның вагон жөндеу депосы жөндейтін жүк вагондарының жөндеу сапасы мен технологиялық процесін басқарудың автоматтандырылған жүйесі» жобасын енгізу жұмыстары басталды. Жоба технологиялық құжат айналымының толық циклін автоматтандыруға, жүк вагонына жөндеу жұмыстарын жүргізуге, осы жөндеу жұмыстарының есебін жүргізуге және бақылауға, жөнделген жүк вагонының одан кейін пайдаланылуына және жүргізілген жөндеу жұмыстарының сапасына сараптама жүргізуге арналған.

ІТ-жобаларының деректерін жүзеге асыру Компанияның бұдан былайғы ақпараттық дамуы үшін берік, заманауи ақпараттық негіз құруға мүмкіндік береді.





Корпоративтік Басқару

«Қазтеміртранс» АҚ корпоративтік басқару әділдік, адалдық, жауапкершілік, айқындылық, кәсібилік, құзыреттілік негіздерінде құрылған. Корпоративтік басқару жүйесі барлық мүдделі тұлғалардың құқықтары мен мүддесін құрметтеуді болжайды, Компания үшін сындарлы тәуекелдерді уақтылы анықтауға, оларды тиімді басқаруға мүмкіндік беріп, Компанияның табысты қызметіне, соның ішінде құндылығының өсуіне, қаржы тұрақтылығы мен пайданың түсуіне көмектеседі.

Компания корпоративтік басқарма жүйесін Жалғыз акционердің мүдделерін сақтау, барлық мүдделі тұлғалармен арада теңгерілген өзара қарым-қатынас жүйесін құру және қызметінің тиімділігін арттырудың құралы ретінде қарастырады.

«Қазтеміртранс» АҚ Корпоративтік басқару кодексіне сәйкес корпоративтік басқарудың негізқалаушы қағидаттары:

- Жалғыз акционердің құқықтары мен мүдделерін қорғау қағидаты;
- Компанияның Директорлар кеңесі мен Басқарманы тиімді басқару қағидаты;
- Компанияның дербес қызмет қағидаты;
- Ақпараттың ашық және объективті ашылу қағидаты;
- Заң мен әдеп қағидаттары;
- Тиімді дивидендтік саясат қағидаттары;
- Тиімді кадрлық саясат қағидаттары;
- Қоршаған ортаны қорғау қағидаты;
- Корпоративтік даулар мен мүдделер дауын ретке келтіру саясаты;
- Жауапкершілік қағидаты.

Корпоративтік басқару кодексіне сәйкес корпоративтік басқарудың негізгі мақсаттары:

- стратегиялық жоспарлау, мониторинг және ішкі бақылау жүйесін жетілдіру;
- компания, соның ішінде қаржы жағдайы, экономикалық көрсеткіштері, меншік және басқару құрылымы туралы ақпараттың уақтылы ашылуын қамтамасыз ету;
- есептілік, тәуекелдерді басқару, ішкі бақылау механизмдері жүйесін жетілдіру есебінен Компанияның тиімді қызметін арттыру;

- басқару тиімділігін және Компанияның маңызды ресурсы ретінде қызметкерлерді дамытуды арттыру; әлеуметтік мәселелерді шешуде және еңбек шарттарын реттеуде Компания мен жұмыскерлерінің арасындағы серіктестік қарым-қатынасты дамыту;
- мүдделі тұлғалармен белсенді ынтымақтасу және т.б.

«Қазтеміртранс» АҚ Корпоративтік басқару кодексі «Қазақстан темір жолы» ҰК» АҚ Директорлар кеңесінің 2009 жылғы 24 қарашадағы шешімімен, № 7 хаттамада бекітілген.

2010 жылы Компанияның Корпоративтік басқару кодексіне сәйкес корпоративтік басқару қағидаттарын енгізуге бағытталған аса маңызды іс-шаралардың арасында Директорлар кеңесінің «Қазтеміртранс» АҚ Корпоративтік басқару кодексін енгізу жоспарын бекітуді (2010 жылғы 11 мамырдағы №6 хаттама) атап өтуге болады.

Корпоративтік басқаруды жетілдіру мақсатында Іскерлік әдеп кодексі, Корпоративтік дауларды ретке келтіру саясаты, Елеулі корпоративтік оқиғалар саласындағы саясат, Ақпаратты қорғау туралы ережелер, «Көлік қызметтері орталығы» Акционерлік қоғамының Корпоративтік басқару кодексі және т.б. сияқты ішкі құжаттар бекітілді.

Компания корпоративтік басқаруды жетілдіру жұмыстарын бұдан ары да белсенді жалғастыратын болады.

КОМПАНИЯНЫҢ ДИРЕКТОРЛАР КЕҢЕСІ

Директорлар кеңесі алға қойылған мақсаттарға қол жеткізу үшін қажетті қаржылық және адам ресурстарының болуын қамтамасыз ететін ұзақ мерзімді перспективаға көзделген қызметтің негізгі бағдарларын, басымдықтағы даму бағыттарын, стратегиялық мақсаттарды айқындайтын, сонымен қатар даму жоспарларын, бюджеттерді бекітіп, орындылық, тиімділік, белсенділік, адалдық, шындық, жауапкершілік және дәлдік қағидаттарына негізделетін Компанияның басқару органы болып табылады.

Директорлар кеңесі өз қызметінде «Акционерлік қоғамдар туралы» Қазақстан Республикасы Заңын, Жарғыны, Корпоративтік басқару кодексі мен Компанияның өзге де ішкі құжаттарын басшылыққа алады.

«Қазтеміртранс» АҚ Директорлар кеңесінің құрамы 6 мүшеден құралған. Олардың екеуі тәуелсіз директорлар болып табылады.

ҚИЗАТОВ Ермек Әнуарбекұлы 2009 жылдың 5 маусымынан бастап, қазіргі уақытқа дейін Директорлар кеңесінің Төрағасы, Компанияның Тағайындаулар жөніндегі комитетінің мүшесі. **Лауазымы:** «Қазақстан темір жолы» ҰК» АҚ Вице-президенті. Техника ғылымдарының докторы.

ЛЕПЕСБАЕВ Алмас Мұратұлы 2009 жылдың 5 маусымынан бастап, қазіргі уақытқа дейін – Директорлар кеңесінің мүшесі, Тағайындаулар жөніндегі комитеттің мүшесі. **Лауазымы:** «Қазақстан темір жолы» ҰК» АҚ экономика жөніндегі Басқарушы директоры. 2002 жылдан бері «Қазақстан темір жолы» ҰК» АҚ жоғары лауазымдар атқарады. Экономика ғылымдарының кандидаты.

ОГАЙ Евгений Павлович 2010 жылдың 23 желтоқсанынан бастап, қазіргі уақытқа дейін – Директорлар кеңесінің мүшесі. **Лауазымы:** «Қазақстан темір жолы» ҰК» АҚ Активтерді басқару жөніндегі департаменттің бас менеджері. Қазақстан темір жолы» ҰК» АҚ-да 2002 жылдан бері қарай жұмыс істеп келеді.

ЖАЙСАНБАЕВ Шағдарбек Нақыпбекұлы 2010 жылдың 23 желтоқсанынан бастап, қазіргі уақытқа дейін – Директорлар кеңесінің мүшесі. **Лауазымы:** «Қазтеміртранс» АҚ Басқарма Төрағасы (Президент).

МӘДИЕВА Гүлмайра Құрманғалиқызы 2009 жылдың 5 маусымынан бастап, қазіргі уақытқа дейін – Тәуелсіз директор, Сыйақылар жөніндегі комитеттің Төрайымы, Тағайындаулар жөніндегі комитеттің мүшесі, Директорлар кеңесінің Тағайындаулар жөніндегі комитетінің мүшесі.

СМАИЛОВ Ерлан Бәйкенұлы 2010 жылдың 23 желтоқсанынан бастап, қазіргі уақытқа дейін – Тәуелсіз директор, Тағайындаулар жөніндегі комитеттің Төрағасы, Директорлар кеңесінің Тағайындаулар жөніндегі комитетінің мүшесі.

Компанияның Директорлар кеңесі 2010 жыл ішінде 62 мәселе қарастырып, 22 отырысын өткізді. 2010 жылы Компанияның Директорлар кеңесінің барлық отырыстарына Директорлар кеңесінің барлық мүшелері түгел қатысқан. Директорлар кеңесінің отырыстары жұмыс жоспарына сәйкес өткізілді. Директорлар кеңесінің

жұмыс жоспары 2010 жылдың 9 ақпанында бекітілді, № 2 хаттама.

Компанияның Директорлар кеңесінің жанында Тағайындаулар жөніндегі комитет пен Сыйақылар жөніндегі комитет жұмыс істейді. Комитеттер әзірлеген барлық ұсыныстар Директорлар кеңесінің қарауына жіберілетін ұсыныстар болып табылады.

Тағайындаулар жөніндегі комитет Директорлар кеңесі құрамына, Басқарма құрамына және Директорлар кеңесі тағайындайтын немесе тағайындалуын келісілетін Компаниядағы басқа да лауазымдарға білікті мамандарды тарту бойынша ұсыныстар әзірлеу мақсатында құрылған.

Компанияның Директорлар кеңесінің Тағайындаулар жөніндегі комитетінің мүшелері:

- Смаилов Е.Б.** – Комитет Төрағасы – Тәуелсіз директор
- Қизатов Е.Ә.** – Комитет мүшесі – Директорлар кеңесінің Төрағасы
- Мәдиева Г.Қ.** – Комитет мүшесі – Тәуелсіз директор.

Сыйақылар жөніндегі комитет Директорларға, Басқарма мүшелеріне және Директорлар кеңесі тағайындайтын немесе тағайындалуын келісілетін Компаниядағы басқа да жұмыскерлерге сыйақылар беру мәселелері бойынша Директорлар кеңесіне ұсыныстар дайындайды.

Компанияның Директорлар кеңесінің Сыйақылар жөніндегі комитетінің мүшелері:

- Мәдиева Г.Қ.** – Комитет Төрайымы – Тәуелсіз директор
- Лепесбаев А.М.** – Комитет мүшесі – Директорлар кеңесінің мүшесі
- Смаилов Е.Б.** – Комитет мүшесі – Тәуелсіз директор.

Компанияның Тәуелсіз директорлары Мәдиева Гүлмайра Құрманғалиқызы мен Смаилов Ерлан Бәйкенұлы «Акционерлік қоғамдар туралы» Қазақстан Республикасы Заңының тәуелсіздік қағидаларына толығымен сәйкес келеді, сонымен қатар көптеген мәселелер бойынша басқару, соның ішінде қаржылық, заң, корпоративтік басқару және кеңес беру саласында тәжірибелері мен халықаралық нарық туралы білімдері бар.

Компанияның Тәуелсіз директорлары Компанияның Директорлар кеңесі жылдық қаржы есептілігін алдын ала бекіткеннен кейін тиісті күнтізбелік жылы бір ай аралығында жылына бір рет ақшалай сыйақы алады. Директорлар кеңесінің мүшелеріне сыйақылар мен өтемақылар төлеу шарттары мен тәртібі Жалғыз акционердің шешімімен айқындалады.

«ҚАЗТЕМІРТРАНС» АҚ БАСҚАРМАСЫ (БАСШЫЛЫҚ)



ЖАЙСАНБАЕВ
Шагдарбек Накипбекович

Басқарма Төрағасы –
Президент



ОТАРБЕКОВ
Амангельды Джумагельдиевич

Өндіріс жөніндегі
вице-президент



ЕЛЮБАЕВ
Санжар Бахытович

Экономика және қаржы
жөніндегі вице-президент



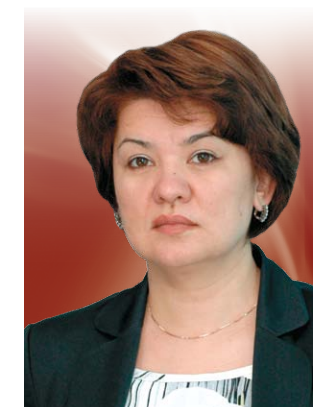
СОЛТАНБАЕВ
Дастан Хасенович

Даму жөніндегі
вице-президент



УМУРЗАКОВ
Ерлан Ерболатович

Өндірісті қамтамасыз ету жөніндегі
атқарушы директор



КАЙРЕШЕВА
Мира Владимировна

Экономика және қаржы жөніндегі
атқарушы директор



МУКАШЕВ
Мекенбай

Вагон паркін жөндеу жөніндегі
атқарушы директор



КАСЕНОВ
Гайдар Кабдуллаевич

Даму жөніндегі
атқарушы директор



РАИМБЕКОВ
Рустем Сайлауханович

Атқарушы директор



ИСМУХАМБЕТОВ
Адилжан Абилкаирович

Атқарушы директор



АЛЬМУСИН
Дюсембай Токимович

Вагон паркін пайдалану жөніндегі
атқарушы директор



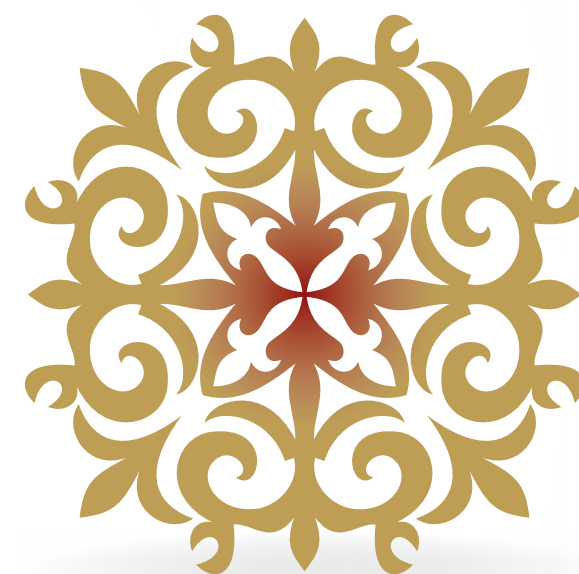
АЙТЖАНОВ
Аманбай Муталович

Бас инженер



УЗЕНБАЕВ
Мейрамалы Нускенович

Бас бухгалтер



Тәуекелдерді басқару

Тәуекелдерді корпоративтік тиімді басқару жүйесі «Қазтеміртранс» АҚ Компанияның корпоративтік басқару жүйесін енгізу және құнын арттыру міндеттерінің ажырамас бөлігі болып табылады.

Тәуекелдерді корпоративтік басқару жүйесі Компанияға «Қазақстан темір жолы» ұлттық компаниясы» акционерлік қоғамының еншілес ұйымдарындағы тәуекелдерді басқару жүйесін ұйымдастыру жөніндегі нұсқауларын орындау шеңберінде енгізіледі, оларға сәйкес тәуекелдерді корпоративті басқару жүйесін енгізу «Тәуекелдерді корпоративті басқару – «Интеграцияланған модель» (2004) COSO моделіне сәйкес жүзеге асырылуы керек.

2010 жылы Компанияның тәуекелдерді басқару жұмысы тәуекелдерді басқарудың корпоративтік жүйесін әлемнің үздік тәжірибесіне сәйкестендіруге бағытталған болатын.

Компания «Қаржы құралдары, қаржы тәуекелдерін басқару мақсаты мен саясаты» қосымшасын тиісті жыл үшін аудиттелген шоғырландырылған қаржы есептілігінде ашады.

2010 жылы Компания тоқсан сайынғы негізде «ҚТЖ» ҰК» АҚ Тәуекелдер жөніндегі комитетінің назарына Risk Management Report есептері мен елеулі оқиғалар мен тәуекелдер, сонымен қатар оларды азайту/төмендету мақсатында қолға алынатын іс-шаралар көрсетілген өзге де құжаттарды ұсынды.

Тәуекелдерді корпоративтік басқару жүйесінің тиімділігін арттыру мақсатында 2010 жылы төмендегідей іс-шаралар өткізілді:

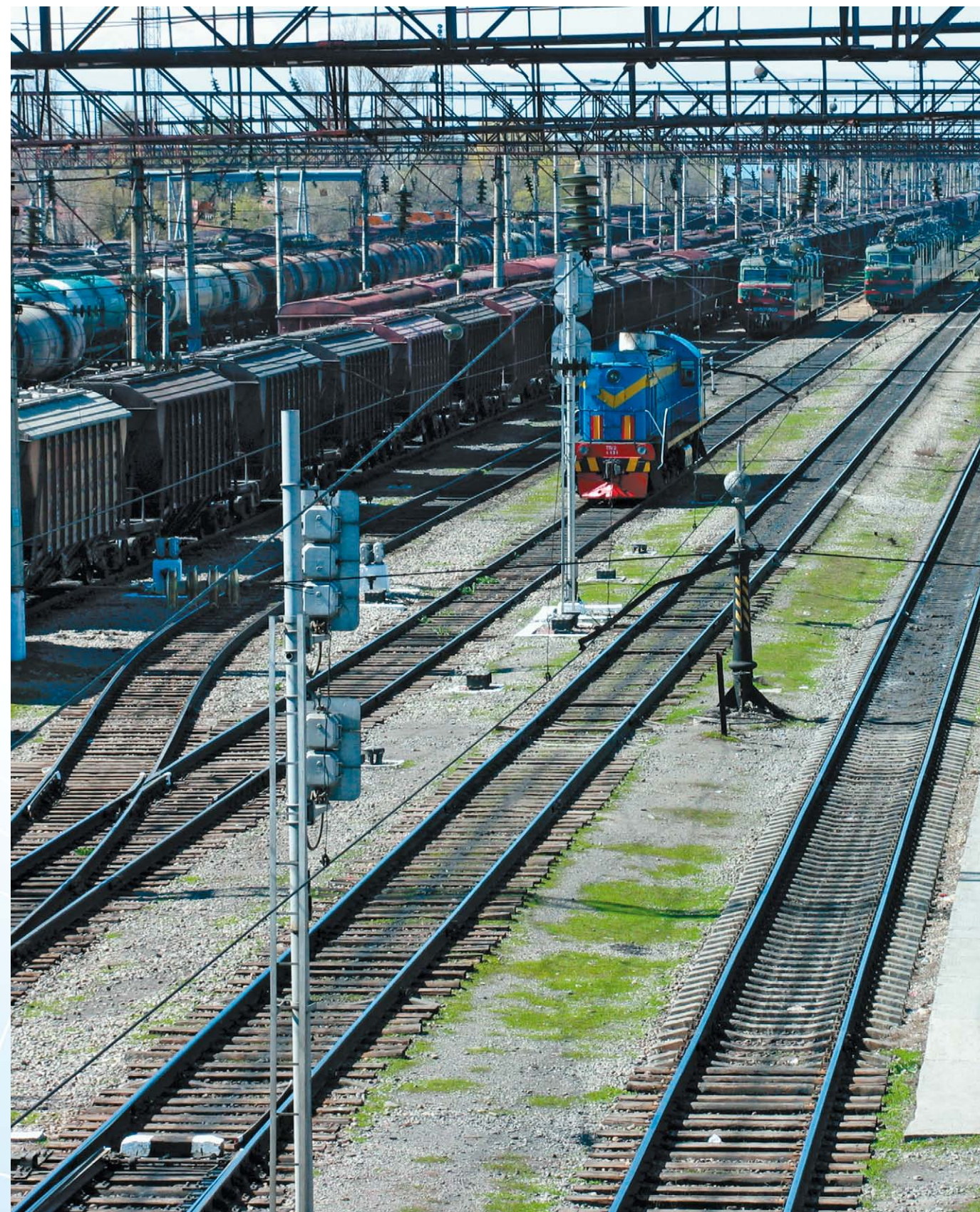
1. Тәуекелдер сәйкестендіріліп, оларға баға берілді, сонымен қатар тәуекелдерді басқару бойынша жүргізілетін іс-шаралардың жоспары дайындалды. «Қазтеміртранс» АҚ Басқармасының 2010 жылғы 24 мамырдағы (№ 03/18 хаттама) шешімімен тәуекелдердің әрқайсысының салыстырмалы маңыздылығын бағалауға (басқа тәуекелдермен салыстырғанда), сондай-ақ сындарлы болып табылатын және оларды басқару

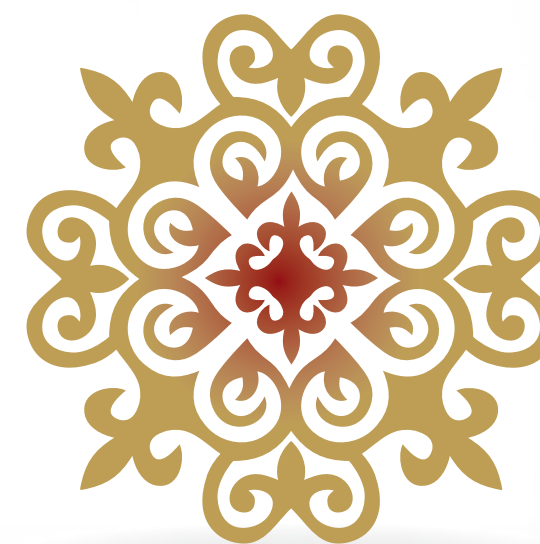
іс-шараларының одан ары әзірленуін қажет ететін тәуекелдерді ажыратуға мүмкіндік беретін Компанияның тәуекелдер Тізілімі мен Картасы бекітілді.

«Қазтеміртранс» АҚ Басқармасының шешімімен 2010–2011 жылдарға арналған Компанияның тәуекелдерін басқару іс-шараларының жоспары (07.12.2010 ж. № 03/35 хаттама) бекітілді. Мұнда жүйелі есептілік негізінде Компанияның ағымдағы тәуекелдеріне және тәуекелдерге іс-қимылдар қолдану шараларының орындалуына бақылау жүргізіледі.

Компаниядағы ағымдағы тәуекелдерді сәйкестендіру және оларға баға беру тәртібі, процедурасы мен әдістемесі, сондай-ақ ағымдағы тәуекелдер мен тәуекелдердің басқарылу әдістерінің тиімділігін бақылау 2010 жылғы 19 ақпандағы (№ 3 хаттама) шешімімен бекітілген Тәуекелдерді сәйкестендіру және оларға баға беру ережесіне сәйкес жүргізіледі.

2. Ішкі бақылау жүйесі мен қаржы есептілігін дайындау процесін жетілдіру жобасының шеңберінде «ҚТЖ» ҰК» АҚ мен «KPMG» компаниясының кеңесшілерімен бірігіп, «Сатып алу», «Негізгі құралдарды есепке алу», «Қорларды есепке алу», «Қаржы есептілігін дайындау және шоғырландыру» және «Кірісті есепке алу және дебиторлармен есеп айырысу» сияқты басты бизнес-процестер бойынша тәуекелдер мен бақылау матрицалары айқындалып, әзірленді.
3. «Қазтеміртранс» АҚ 2010 жылғы 30 сәуірдегі шешімімен (№ 03/15 хаттама) Компанияның басқару есептілігінің жүйесін енгізу шараларының Жоспарына (ДК 20.02.2009 ж. бекіткен, № 2 хаттама) сәйкес корпоративтік басқару жүйесін жетілдіру шеңберінде әзірленген тәуекелдер мен корпоративтік деңгейді бақылау матрицасы бекітілді. Осы тәуекелдер мен корпоративтік деңгейді бақылау матрицасы корпоративтік деңгейдің 27 ішкі бақылауларының ағымдағы мәртебесін көрсетеді.





Негізгі өндірістік
көрсеткіштер

ЖҮК ВАГОН ПАРКІМЕН
ТАСЫМАЛДАУДЫ
ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУ

Компанияның жүк вагондар паркінің негізгі жұмыс көлеміне «ҚТЖ» ҰК» АҚ жүк тасымалдауын қамтамасыз ету жатады және ол 95 %-ды құрайды. Қалған 5 %-ы бөтен ұйымдарға вагондарды жалға беру, бағыттар бойынша жүктерді меншікті тасымалдануын қамтамасыз етеді.

тәулігіне мың вагон

Көрсеткіш атауы	2009 жыл	2010 жыл
«ҚТЖ» ҰК» АҚ жүк вагон паркімен тасымалдауды қамтамасыз ету	14 928	15 441
Бөтен ұйымдарға вагондарды жалға беру	671	764
Жалпы	15 599	16 205

Вагондар паркін техникалық дұрыс жұмыс
күйінде ұстау

Негізгі функциясы – жүк вагондарымен тасымалдауларды қамтамасыз ету мақсатында Компания жүк вагондарының инвентарлық паркін техникалық дұрыс жұмыс күйінде ұстау бойынша жұмыс жүргізеді, жылдық жоспарлы жөндеу жұмыстарын жүргізеді.

2010 жылы жүк вагондарына іс жүзінде
жүргізілген жоспарлы жөндеу жұмыстары:

Депо (ДЖ)	14 230 вагон
Күрделі (КЖ)	1 794 вагон*

* оның 885 бірлігі ұзақ тұратын вагон.

ЖҮК ВАГОНДАРЫ ПАРКІН
ЖАҢАРТУ

Жұмыс істеп тұрған жылжымалы құраммен қамтамасыз ету – Қазақстан Республикасы экономикасының жүкті темір жол көлігімен тасымалдануына мұқтаждығының қанағаттандырылуына ықпал ететін факторлардың бірі.

Компания 2004 жылдан 2010 жыл аралығында 9 551 вагон сатып алды:

- жабық – 1 494
- жартылай вагондар – 6 845
- фитингтік платформалар – 660
- контрейлер – 50
- цистерналар – 502

2010 жылы 1 231 бірлік жүк вагоны сатып алынды:

- жабық – 620
- жартылай вагондар – 182
- цистерналар – 369
- фитингтік платформалар – 60

Жүк вагондары паркі «Қазтеміртранс» акционерлік қоғамының Директорлар кеңесінің 2010 жылғы 22 қыркүйектағы шешімімен (№ 14 хаттама) бекітілген Қоғамның шоғырландырылған инвестициялық бюджетіне сәйкес жаңартылды.

Жүк вагондары паркін жаңарту жобаларын жүзеге асыру Директорлар кеңесімен бекітілген (2008 жылғы 26 ақпандағы № 01 хаттама) және Қазақстан республикасының Үкіметімен мақұлданған (2008 жылғы 29 қаңтардағы № 2 хаттама) «Қазтеміртранс» акционерлік қоғамының Инвестициялық бағдарламасына қатаң сәйкес түрде жүргізіледі.

Отандық тауар өндірушілерді қолдау үшін «ЗИКСТО» АҚ шығарған 68 бірлік, «Қазақстан вагон құрылыс компаниясы» ЖШС шығарған 114 бірлік жартылай вагондар сатып алынды.

Пайдалы қолдану мерзімін ұзартып,
күрделі жөндеу

Вагон паркін техникалық жөнделген күйінде ұстаудың бір жолы – пайдалы қолданыс мерзімін ұзартып, күрделі жөндеу (ҰКЖ) жүргізу.

Осылайша, 2010 жылы 1 167 вагонның пайдалану мерзімі ұзартылды:

- жабық – 255
- платформа – 62
- жарты вагон – 850

ИННОВАЦИЯЛЫҚ ҚЫЗМЕТТІ ДАМУ

2009 жылы Компанияда 2009–2013 жылдарға арналған Инновациялық даму бағдарламасы әзірленді, оның шеңберінде жүк вагондарын, тораптары мен тетіктерін жөндеу мен жаңартудың жаңа ресурс жинақтаушы технологияларын іздеуді және енгізуді, сондай-ақ жөндеу процестерін автоматтандыруды болжанады.

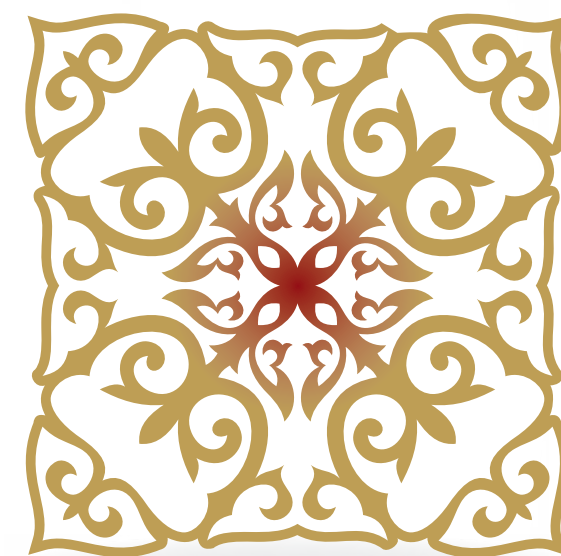
2010 жылдан 2020 жылға дейін қызмет мерзімін ұзартып, жоспарлы жөндеу, күрделі жөндеу түрлері кезінде жүк вагондарын жаңартудың бағытталған экономикалық әсері есептелген.

Күрделі салымдар бағдарламасының шеңберінде 2010 жылы Компанияның вагон жөндеу кәсіпорындарының жабдықтарын жаңарту және модернизациялау жұмыстары жүргізілді.

Арыс, Орал және Балқаштағы вагон жөндеу деполарын қайта жарақтау үшін 2010 жылы 112 млн теңгеге жуық қаржы салынды.

ВАГОН ТОРАПТАРЫНЫҢ АТАУЫ	ТЕХНИКАЛЫҚ ӘСЕР	ЭКОНОМИКАЛЫҚ ӘСЕР (шамамен 2020 ж.)
Тез ескіртпейтін элементтері бар жүк вагондары арбаларының модернизациясы	Межрем. жолдың 6,25 есе, яғни 1 млн км дейін артуы. Арбалардың ақаулары бойынша ТОР жүк вагондарын тіркеуден ажырату санын қысқарту.	Бір вагонға шығындарды азайту – 730 мың теңге
Автотормоз жабдықтарының модернизациясы	Жөндеу аралық мерзімін 4 есе ұлғайту. Тежегіш жабдықтың ақаулары бойынша ТОР жүк вагондарын тіркеуден ажырату санын қысқарту.	Бір вагонға шығындарды азайту – 80 мың теңге
Дөңгелек жұптарын модернизациялау	Доңғалақ жұптарының ресурсын 1,5 есе ұлғайту. Доңғалақ жұптарының ақаулары бойынша ТОР жүк вагондарын тіркеуден ажырату санын 6 есе қысқарту.	Бір вагонға шығындарды азайту – 350 мың теңге
Автотіркеу жабдықтары модернизациясы	Жөндеу аралық кезеңді ұзарту. Автотіркеу құрылғысының ресурсын 4 есе ұлғайту. ТОР жүк вагондарын тіркеуден ажырату санын қысқарту.	Бір вагонға шығындарды азайту – 150 мың теңге





Қаржы-экономикалық
көрсеткіштер

ҚАРЖЫ ҚЫЗМЕТІНІҢ
НӘТИЖЕСІ

2010 жылдың соңында компанияның кірісі 59 млрд теңгені құрады.

Таза кіріс 7,4 млрд теңгеге ұлғайып, 2011 жылдың 1 қаңтарындағы жағдай бойынша 13,2 млрд теңгені құрады (2011 жылдың 1 қаңтарындағы жағдай бойынша – 5,8 млрд теңге).

Кіріс құрылымында жүк вагон паркімен жүргізілген тасы-малдаулардан түскен кірістің үлесі басым (77 %). Қалған үлесі (23 %):

- экспедиторлық қызметтен түскен кірістің;
- вагон паркінде жүргізілген операциялардан түскен кірістің;
- қаржыландырудан және т.б. түскен кірістің еншісінде.

Шығындар құрылымында ең үлкен үлесті (42 %) вагон жөндеу, негізгі құрал-жабдықтар амортизациясы, материалдық емес активтер (23 %), қарыздарды пайдалану үшін шығындар (28 %) алады. Сондай-ақ шығындар құрылымын келесілер құрайды:

- әкімшілік шығындар,
- салықтар бойынша шығындар,
- вагондарды күзету бойынша шығындар және басқа шығындар.

АКТИВТЕР, МЕНШІКТІ
КАПИТАЛ

Компанияның активтері 2010 жылы 56,3 % (128,1 млрд теңгеге) артып, жыл соңында 355,6 млрд теңге құрады.

Меншікті капитал 7 % (6,3 млрд теңгеге) артып, 96,9 млрд теңге құрады.



ROACE – салынған капиталдың табыстылығы инвестициялардың тиімділігін сипаттайды. 2010 жылы осы көрсеткіштің өсімі таза кірістің, меншікті капиталдың және Компанияның пайыздық міндеттемелерінің артуымен байланысты болды.

ROA – активтердің табыстылығы және **ROE** – 2010 жылы меншікті капиталдың табыстылығы Компанияның таза кірісінің өсуіне байланысты артты.

КОРПОРАТИВТІК
ҚАРЫЗДАР

2010 жылы Компания Еуропаның қайта құру және даму банкімен (ЕҚҚДБ) жалпы сомасы \$250 млн құрайтын 2 несие шартын жасасты. Қаражат Компанияның вагон паркін жаңарту мақсатында тартылған болатын.

2011 жылғы 1 қаңтардағы жағдай бойынша Компания 2006 жылы алынған қарыз бойынша тоғызыншы купондық сыйақы төледі.

2010 жылдың қазан айында «ҚТЖ» ҰК» АҚ мен «ҚТТ» АҚ еншілес компаниясы – «Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V.» айналыс мерзімі 10 жыл, купон мөлшерлемесі жылдығы 6,375 %, төлемдер жүргізу кезінде араға жарты жыл уақыт салуға болатын \$700 млн сомаға еурооблигациялар шығарылды.

Еурооблигациялар шығарылымы Лондон биржасында тіркелді. Еурооблигациялардың бұл шығарылымы 2006

жылдың мамыр айында шығарылған шығарылымды ескеретін болсақ, Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V. екінші шығарылымы.

Алынған ақша қаражатын «ҚТЖ» ҰК» АҚ инвестициялық және жалпы корпоративтік мақсаттарға жұмсады.

Анықтама:
Компанияның жылжымалы құрамын жаңарту және модернизациялау үшін 2006 жылы алынған \$212 млн мөлшеріндегі негізгі борышты Компания 2011 жылдың мамыр айында толығымен өтеуді жоспарлап отыр.

ИНВЕСТИЦИЯЛЫҚ ҚЫЗМЕТ

2010 жылы күрделі салымдар көлемі 21,1 млрд теңгені құрады. Бұл қаражат:

- жүк вагондар паркін жаңартуға (жаңа вагондар сатып алуға, пайдалы қолданыс мерзімін ұзартып, күрделі жөндеу жүргізуге);
- Компанияның филиалдарын – вагон жөндеу деполарын жарақтау үшін технологиялық жабдықтар сатып алуға;
- «Қазтеміртранс» АҚ Директорлар кеңесінің 22.09.2010 ж. бекітілген шешіміне (№ 14 хаттама), бекітілген күрделі салымдардың шоғырландырылған жоспарына сәйкес Компанияның қызметін жүргізуге қажетті нысандық емес жабдықтар мен өзге де негізгі қорларды сатып алуға жұмсалды.

Осылайша, 2010 жылы жүк вагондар паркін жаңарту жобалары бойынша Компания жалпы сомасы 11,6 млрд теңгеге 1231 жүк вагонын сатып алды.

ҚАРЖЫ КОЭФФИЦИЕНТТЕРІ

Коэффициенттер	Өлш. бірл.	2009 жыл	2010 жыл	Ауытқу
EBITDA (Пайдаға салынатын салық төленгенге дейінгі кіріс + Қарыздар бойынша пайыздар + Амортизация бойынша аударымдар)	млн теңге	22 444	38 101	15 657
ROACE (салынған капиталдың пайдалылығы = (Таза кіріс + Салық «қалқанына» түзетілген пайыздар бойынша шығыстар) / (Меншікті капиталдың орта есеptі бағасы + Пайыздық міндеттемелер)	%	6,16	7,88	1,72
ROA (активтердің пайдалылығы = Таза кіріс / Активтер)	%	2,49	3,71	1,22
ROE (меншікті капиталдың пайдалылығы = Таза кіріс / Меншікті капитал)	%	6,24	13,62	7,38

EBITDA – 2010 жылдың қорытындысы бойынша амортизация мен қарыздар бойынша пайыздар шығысын ескергенде салықтар төленгенге дейінгі кіріс таза кірістің, амортизацияның және кезеңдегі шығыстардың (қарыздар бойынша пайыздарды төлеу шығыстары) өсуіне байланысты артты.



Қаржылық есептілік

«ҚАЗТЕМІРТРАНС» АҚ

Қазақстан Республикасының Қаржы министрінің 2010 жылғы 20 тамыздағы № 422 Бұйрығымен бекітілген форматқа сәйкес ұйымдардың көпшілікке жариялауына арналған 2010 жылдың 31 желтоқсанында аяқталған жылдық жылдық қаржы есептілігінің нысандары

2010 ЖЫЛДЫҢ 31 ЖЕЛТОҚСАНЫНДА АЯҚТАЛҒАН ЖЫЛДЫҢ ШОҒЫРЛАНДЫРЫЛҒАН ЕСЕПТІЛІГІНІҢ НЫСАНДАРЫН ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ БЕКІТУ ҮШІН ЖАУАПКЕРШІЛІК ТУРАЛЫ БАСШЫЛЫҚТЫҢ РАСТАУЫ

Басшылық «Қазтеміртранс» Акционерлік қоғамы (бұдан былай – «Компания») мен оның еншілес ұйымдарының (бірігіп «Топ» деп аталады) 2010 жылдың 31 желтоқсанындағы жағдай бойынша барлық маңызды аспектілерде осы күні аяқталған бір жылдағы шоғырландырылған қаржылық жағдайын, қызметінің шоғырландырылған нәтижелерін, ақша қаражатының қозғалысы мен капиталдағы өзгерістерді нақты айғақтайтын жылдық қаржы есептілігінің нысандарының Қаржы есептілігінің халықаралық стандарттарына (ҚЕХС) және ұйымдардың көпшілікке жариялауына арналған Қазақстан Республикасының Қаржы министрінің 2010 жылғы 20 тамыздағы № 422 Бұйрығымен бекітілген (№ 422 Бұйрық) жылдық қаржы есептілігінің форматына сәйкес дайындалуына жауап береді.

Шоғырландырылған қаржы есептілігінің нысандары дайындалған уақытта басшылық төмендегілерге жауапты болады:

- есеп саясаты қағиданың дұрыс таңдалуының және қолданылуының қамтамасыз етілуіне;
- ақпараттың, соның ішінде есеп саясаты туралы деректердің мұндай ақпараттың орынды әрі нақты болуын, сәйкес келуін және түсінікті болуын қамтамасыз ететін нысанда ұсынылуына;
- ҚЕХС талаптарының орындалуы есептілікті пайдаланушы қандай да бір мәмілелер, сонымен қатар басқа да оқиғалар немесе шарттар Топ қызметінің жекелеген қаржылық жағдайы мен жекелеген қаржылық нәтижесіне тигізетін әсерін түсінуі үшін жеткіліксіз болған уақытта қосымша ақпараттың ашылуына;
- № 422 Бұйрықпен бекітілген жылдық қаржы есептілігінің форматының сақталуына, сондай-ақ негізінде дайындалған ҚЕХС сәйкес дайындалған шоғырландырылған қаржы есептілігіне сәйкес келуіне; және
- Топтың өз қызметін алдағы уақытта жалғастыра алу қабілетіне баға берілуіне

Мұнымен қоса, Топ басшылығы мыналарға жауапты болады:

- Топтың барлық кәсіпорындарына арналып тиімді әрі сенімді ішкі бақылау жүйесінің әзірленуіне, оның енгізілуіне және жұмыс істеуіне;
- есептің Топ жасаған мәмілелерді ашып, түсіндіруге, сондай-ақ кез келген күнге Топтың шоғырландырылған қаржылық жағдайы туралы кез келген нақты ақпаратты беруге және шоғырландырылған қаржы есептілігінің ҚЕХС талаптарына сәйкес келуін қамтамасыз етуге мүмкіндік беретін нысанда жүргізілуіне;
- бухгалтерлік есептің Қазақстан Республикасының заңнамасы мен бухгалтерлік есеп стандарттарына сәйкес жүргізілуіне;
- Топ активтерінің сақталуын қамсыздандыру үшін барлық мүмкін шарлардың қолға алынуына; және
- қаржылық және өзге де теріс пайдалану жағдайларының анықталуына және жойылуына.

2010 жылдың 31 желтоқсанында аяқталған жылдың шоғырландырылған қаржы есептілігінің бұл нысандарын «Қазтеміртранс» АҚ басшылығы 2011 жылғы 24 наурызда бекіткен болатын.

ТӘУЕЛСІЗ АУДИТОРЛАРДЫҢ ЕСЕБІ

«Қазтеміртранс» АҚ Директорлар кеңесі мен Акционеріне:

Біз «Қазтеміртранс» АҚ (бұдан былай – «Компания») мен оның еншілес ұйымдарының (бұдан былай бірігіп «Топ» деп аталады) негізінде қосылып беріліп отырған шоғырландырылған бухгалтерлік есеп (1-нысан), пайда мен шығын туралы шоғырландырылған есеп (2-нысан), ақша қаражатының қозғалысы туралы шоғырландырылған есеп (3-нысан) және капиталдағы өзгерістер туралы шоғырландырылған есеп (4-нысан) (бұдан былай – «шоғырландырылған есептілік нысандары») дайындалған Қаржы есептілігінің халықаралық стандарттарына сәйкес дайындалған 2010 жылдың 31 желтоқсанында аяқталған жылдың шоғырландырылған қаржы есептілігіне аудит жүргіздік. Біздің аудит Аудиттің халықаралық стандарттарына сәйкес жүргізілді. Негізінде шоғырландырылған есептіліктің осы нысандары дайындалған шоғырландырылған қаржы есептілігі бойынша 2010 жылғы 24 наурызда жасалған есебімізде біз мінсіз оң пікірімізді білдірдік. Біз қорытындымызда ешқандай ескертпе жасамай, Топтың сауда дебиторлық берешегінің біршама бөлігі байланысты тараптарға келетіндігі және Топ кірісінің басым бөлігі байланысты тараптармен, негізінен, мәмілелер үшінші тараптарға тән емес шарттармен жасала алатын «Қазақстан темір жолы» Ұлттық компаниясы» АҚ мен оның еншілес ұйымдарымен жасалған операциялардан алынғандығы айтылатын шоғырландырылған қаржы есептілігіне қосымшаларға назар аудардық.

Шарттар талаптарындағы бірқатар өзгерістер немесе олардың қолданылу мерзімінің аяқталуы Топтың үздіксіз

қызметін жалғастыру қабілетіне елеулі ықпалын тигізуі мүмкін.

Шоғырландырылған есептіліктің ұсынылып отырған нысандары бұқаралық ақпарат құралдарында жариялау мақсатына арналған Қазақстан Республикасының Қаржы министрінің 2010 жылғы 20 тамыздағы № 422 Бұйрығымен бекітілген жылдық қаржы есептілігінің форматына сәйкес дайындалған.

Біздің ойымызша, шоғырландырылған есептіліктің ұсынылып отырған нысандары барлық аспектілер тұрғысынан негізінде дайындалған шоғырландырылған қаржы есептілігі мен бұқаралық ақпарат құралдарында жариялау мақсатына арналған Қазақстан Республикасының қаржы министрінің 2010 жылғы 20 тамыздағы № 422 Бұйрығымен бекітілген жылдық қаржы есептілігінің форматына сәйкес келеді.

Топтың қарастырылып отырған кезеңдегі шоғырландырылған қаржылық жағдайы мен оның шоғырландырылған қаржылық нәтижелерін және аудиторлық процедуралардың көлемін жақсырақ түсіну үшін шоғырландырылған есептіліктің ұсынылатын нысандары негізінде дайындалған шоғырландырылған қаржы есептілігімен және осы шоғырландырылған қаржылық есептілік бойынша біздің аудиторлық қорытындымызмен бірге қарастырылуы тиіс.

Қазақстан Республикасының
Қаржы министрінің
2010 жылғы 20 тамыздағы
№ 422 Бұйрығына 2-қосымша

1-нысан

Ұйымның атауы: «Қазтеміртранс» АҚ
Ұйым қызметің түрі: Вагондарды жалға беру, көлік және экспедиторлық қызметтер ұсыну
Ұйымдастыру-құқықтық нысаны: Акционерлік қоғам
Есептілік нысаны: шоғырландырылған
Жұмыскерлердің орташа жылдық саны: 1,710 адам
Ірі кәсіпкерлік субъектісі
Ұйымның заңды мекенжайы: Астана қ., Қонаев к-сі, 6-үй

2010 ЖЫЛДЫҢ 31 ЖЕЛТОҚСАНДАҒЫ ЖАҒДАЙ БОЙЫНША
ШОҒЫРЛАНДЫРЫЛҒАН БУХГАЛТЕРЛІК БАЛАНС

мың теңге

Активтер	Беттің коды	Есеп беру кезеңінің соңында	Есеп беру кезеңінің басында
I. Қысқа мерзімді активтер			
Ақша қаражаты және оның баламалары	010	22,748,524	12,452,283
Сату үшін қолда бар қаржы активтері	011	-	-
Туынды қаржы құралдары	012	-	-
Пайда мен шығын арқылы әділ құнымен есептелетін қаржы активтері	013	-	-
Өтелгенге дейін ұсталатын қаржы активтері	014	-	-
Қысқа мерзімді басқа қаржы активтері	015	53,678,398	7,979,695
Қысқа мерзімді сауда және басқа дебиторлық берешек	016	41,631,404	8,854,314
Ағымдағы табыс салығы	017	1,355,420	493,372
Қорлар	018	1,891,091	1,941,128
Басқа қысқа мерзімді активтер	019	5,861,305	4,793,204
Қысқа мерзімді активтердің жиыны (010 бастап, 019 дейінгі жолақтардың сомасы)	100	127,166,142	36,513,996
Сатуға арналған активтер (немесе шығатын топтар)	101	76,373	21,135
II. Ұзақ мерзімді активтер			
Сату үшін қолда бар қаржы активтері	110	-	-
Туынды қаржы құралдары	111	-	-
Пайда мен шығын арқылы әділ құнымен есептелетін қаржы активтері	112	-	-
Өтелгенге дейін ұсталатын қаржы активтері	113	-	-
Ұзақ мерзімді басқа қаржы активтері	114	111,143,934	86,326,326
Ұзақ мерзімді дебиторлық берешек	115	-	-
Үлестік қатысу әдісімен есепке алынатын инвестициялар	116	-	106,395
Инвестициялық мүлік	117	-	-
Негізгі құралдар	118	116,213,856	103,915,120
Биологиялық активтер	119	-	-
Барлау және бағалау активтері	120	-	-
Материалдық емес активтер	121	253,678	4,627
Кейінге қалдырылған салық активтері	122	-	-
Басқа қысқа мерзімді активтер	123	776,210	671,774
Ұзақ мерзімді активтердің жиыны (110 бастап, 123 дейінгі жолақтардың сомасы)	200	228,387,678	191,024,242
Баланс (100+101+200 жолақ)		355,630,193	227,559,373

2010 ЖЫЛДЫҢ 31 ЖЕЛТОҚСАНДАҒЫ ЖАҒДАЙ БОЙЫНША
ШОҒЫРЛАНДЫРЫЛҒАН БУХГАЛТЕРЛІК БАЛАНС (ЖАЛҒАСЫ)

мың теңге

Міндеттеме және капитал	Беттің коды	Есеп беру кезеңінің соңында	Есеп беру кезеңінің басында
III. Қысқа мерзімді міндеттемелер			
Қарыздар	210	-	-
Туынды қаржы құралдары	211	-	-
Қысқа мерзімді басқа қаржы міндеттемелері	212	69,197,246	1,282,766
Қысқа мерзімді сауда және басқа дебиторлық берешек	213	8,620,779	2,705,289
Қысқа мерзімді резервтер	214	-	-
Табыс салығы бойынша ағымдағы салық міндеттемелері	215	-	-
Жұмыскерлерге берілген сыйақылар	216	7,413	803
Қысқа мерзімді басқа міндеттемелер	217	7,604,668	6,222,791
Қысқа мерзімді міндеттемелердің жиыны (201 бастап, 217 дейінгі жолақтардың сомасы)	300	85,430,106	10,211,649
Сатуға арналған шыққан топтардың міндеттемелері	301	-	-
IV. Ұзақ мерзімді міндеттемелер			
Қарыздар	310	6,441,380	-
Туынды қаржы құралдары	311	-	-
Ұзақ мерзімді басқа қаржы міндеттемелері	312	155,116,551	119,270,854
Қысқа мерзімді сауда және басқа кредиторлық берешек	313	-	-
Ұзақ мерзімді резервтер	314	97,443	58,064
Кейінге қалдырылған салық міндеттемелері	315	11,673,219	7,348,538
Ұзақ мерзімді басқа міндеттемелер	316	-	-
Ұзақ мерзімді міндеттемелердің жиыны (310 бастап, 316 дейінгі жолақтардың сомасы)	400	173,328,593	126,677,456
V. Капитал			
Жарғылық капитал	410	61,043,178	60,893,056
Эмиссиялық кіріс	411	-	-
Сатып алынған меншікті үлес құралдары	412	-	-
Резервтер	413	20,830	29,599
Үлестірілмеген пайда (жабылмаған шығын)	414	35,804,481	29,744,531
Негізгі ұйымның меншік иелеріне жататын капитал жиыны (410 бастап, 414 дейін жолақтардың сомасы)	420	96,868,489	90,667,186
Бақыламайтын меншік иелерінің үлесі	421	3,005	3,082
Капитал барлығы (420 жолақ +/- 421 жолақ)	500	96,871,494	90,670,268
Баланс (300+301+400+500 жолақ)		355,630,193	227,559,373

Қазақстан Республикасының
Қаржы министрінің
2010 жылғы 20 тамыздағы
№ 422 Бұйрығына 3-қосымша

2-нысан

Ұйымның атауы: «Қазтеміртранс» АҚ

2010 ЖЫЛДЫҢ 31 ЖЕЛТОҚСАНДАҒЫ ЖАҒДАЙ БОЙЫНША
ПАЙДА МЕН ШЫҒЫН ТУРАЛЫ ШОҒЫРЛАНДЫРЫЛҒАН ЕСЕП

мың теңге

Көрсеткіштердің атауы	Беттің коды	Есеп беру кезеңі үшін	Алдыңғы кезең үшін
Түсім	010	49,893,043	41,617,553
Сатылған тауарлардың, көрсетілген қызметтердің өзіндік құны	011	25,381,646	23,906,170
Жалпы пайда (010 жолақ – 011 жолақ)	012	24,511,397	17,711,383
Сату шығыстары	013	-	-
Әкімшілік шығыстар	014	(3,751,434)	(3,470,020)
Басқа шығыстар	015	-	-
Басқа кірістер	016	-	-
Операциялық пайданың (шығынның) жиыны (+/-012 бастап, 016 дейінгі жолақтар)	020	20,759,963	14,241,363
Қаржыландыру бойынша кірістер	021	8,803,920	6,960,614
Қаржыландыру бойынша шығыстар	022	(10,053,310)	(8,195,343)
Үлестік қатысу әдісі бойынша есепке алынатын қауымдасқан ұйымдар мен бірлескен қызметтің пайдасындағы (шығынындағы) ұйымның үлесі	023	(85,953)	(35,183)
Басқа операциялық емес кірістер	024	293,679	200,968
Басқа операциялық емес шығыстар	025	16,148	(5,252,671)
Салық салынуға дейінгі пайда (шығын) (+/- 020 бастап, 025 дейінгі жолақтар)	100	19,734,447	7,919,748
Табыс салығы бойынша шығыстар	101	6,542,883	2,262,886
Салық салынудан кейінгі пайда (шығын) (100 жолақ – 101 жолақ)	200	13,191,564	5,656,862
Салық салынудан кейін аяқталған қызметтен келтірілген пайда (шығын)	201	-	-
Жататын жылдағы пайда (200 жолақ + 201 жолақ):	300	13,191,564	5,656,862
Негізгі ұйымның меншік иелеріне		13,191,641	5,656,602
Өтемақы төлемейтін меншік иелерінің үлесіне		(77)	260
Басқа жиынтық пайда, барлығы (410 бастап, 420 дейінгі жолақтардың сомасы):	400	(8,769)	154,484
соның ішінде:		-	-
Негізгі қаражатты қайта бағалау	410		
Сату үшін қолда бар қаржы активтерін қайта бағалау	411	-	-
Үлестік қатысу әдісі бойынша есепке алынатын қауымдасқан ұйымдар мен бірлескен қызметтің басқа жиынтық пайдасындағы (шығынындағы) үлесі	412	-	-
Зейнетақы міндеттемелері бойынша актуарлық пайда (шығын)	413	-	-
Табыс салығы мөлшерлемесіндегі өзгерістердің еншілес ұйымдардың кейінге қалдырылған салығына тигізген әсері	414	-	-
Ақша ағынын хеджирлеу	415	-	-
Шетелдік ұйымдарға салынған инвестициялар бойынша бағам айырмашылығы	416	(8,769)	154,484
Шетелдік операцияларға салынған таза инвестицияларды хеджирлеу	417	-	-
Басқа жиынтық пайданың басқа құраушылары	418	-	-
Пайда (шығын) құрамында қайта жіктеу кезіндегі түзетулер	419	-	-
Басқа жиынтық пайда құраушыларының салықтық әсері	420	-	-

2010 ЖЫЛДЫҢ 31 ЖЕЛТОҚСАНДАҒЫ ЖАҒДАЙ БОЙЫНША
ПАЙДА МЕН ШЫҒЫН ТУРАЛЫ ШОҒЫРЛАНДЫРЫЛҒАН ЕСЕП (ЖАЛҒАСЫ)

мың теңге

Көрсеткіштердің атауы	Беттің коды	Есеп беру кезеңі үшін	Алдыңғы кезең үшін
Жалпы жиынтық пайда (300 жолақ + 400 жолақ)	500	13,182,795	5,811,346
Жататын жалпы жиынтық пайда			
негізгі ұйымның меншік иелері		13,182,872	5,811,086
бақыламайтын меншік иелерінің үлесі		(77)	260
Акцияға пайда:	600	-	-
соның ішінде:			
Акцияға негізгі пайда:		-	-
жалғасатын қызметтен		-	-
тоқтатылған қызметтен		-	-
Акцияға тоғытталған пайда:			
жалғасатын қызметтен		-	-
тоқтатылған қызметтен		-	-

Қазақстан Республикасының
Қаржы министрінің
2010 жылғы 20 тамыздағы
№ 422 Бұйрығына 4-қосымша

3-нысан

Ұйымның атауы: «Қазтеміртранс» АҚ

2010 ЖЫЛДЫҢ 31 ЖЕЛТОҚСАНДА АЯҚТАЛҒАН ЖЫЛ ҮШІН
АҚША ҚАРАЖАТЫНЫҢ ҚОЗҒАЛЫСЫ ТУРАЛЫ ЕСЕП (ТІКЕЛЕЙ ӘДІС)

мың теңге

Көрсеткіштердің атауы	Беттің коды	Есеп беру кезеңі үшін	Алдыңғы кезең үшін
I. Операциялық қызметтен түскен ақша қаражатының қозғалысы			
1. Ақша қаражатының түсімі, барлығы (011 бастап, 016 дейінгі жолақтардың сомасы)	010	88,659,719	110,176,327
соның ішінде:			
тауарлар мен қызметтер сату	011	52,821,904	40,751,355
басқа түсім	012	931,678	-
сатып алушылардан, тапсырыс берушілерден алынған аванстар	013	22,564,247	10,331,664
сақтандыру шарттары бойынша түсімдер	014	-	-
алынған сыйақылар	015	6,420,369	6,344,099
басқа түсімдер	016	5,921,521	52,749,209
2. Ақша қаражатының шығуы, барлығы (021 бастап, 027 дейінгі жолақтардың сомасы)	020	64,487,557	89,721,983
соның ішінде:			
тауарлар мен қызметтер үшін жеткізушілерге төленген төлемдер	021	14,352,317	16,189,243
тауарлар мен қызметтерді жеткізушілерге берілген аванстар	022	19,636,261	3,918,188
еңбек төлемі бойынша төлемдер	023	1,667,741	1,597,009
сыйақы төлемдері	024	8,401,374	8,334,233
сақтандыру шарттары бойынша төлемдер	025	-	-
табыс салығы және бюджетке төленген басқа да төлемдер	026	3,714,295	912,586
басқа төлемдер	027	16,715,569	58,770,724
3. Операциялық қызметтен түскен ақша қаражатының таза сомасы (010 жолақ – 020 жолақ)	030	24,172,162	20,454,344
II. Инвестициялық қызметтен түскен ақша қаражатының қозғалысы			
1. Ақша қаражатының түсімі, барлығы (041 бастап, 051 дейінгі жолақтардың сомасы)		41,837,960	8,026,517
соның ішінде:			
негізгі құралдарды сату			
материалдық емес активтерді сату		118,520	
ұзақ мерзімді басқа активтерді сату		602	
басқа ұйымдардың (еншілестен басқа) үлес құралдарын және бірлескен кәсіпкерлікке қатысу үлестерін сату			
басқа ұйымдардың борыш құралдарын сату			
еншілес ұйымдарға жүргізілген бақылау жоғалған уақытта өтеу			
басқа қаржы активтерін сату			
фьючерстік және форвардтық келісім-шарттар, опциондар мен своптар			
алынған дивидендтер			
алынған сыйақылар		6,838,964	
басқа түсімдер		34,879,874	8,026,517

2010 ЖЫЛДЫҢ 31 ЖЕЛТОҚСАНДА АЯҚТАЛҒАН ЖЫЛ ҮШІН
АҚША ҚАРАЖАТЫНЫҢ ҚОЗҒАЛЫСЫ ТУРАЛЫ ЕСЕП (ТІКЕЛЕЙ ӘДІС) (ЖАЛҒАСЫ)

мың теңге

Наименование показателей	Беттің коды	Есеп беру кезеңі үшін	Алдыңғы кезең үшін
2. Ақша қаражатының шығуы, барлығы (061 бастап, 071 жолақтарға дейінгі сома)	060	161,735,543	21,195,624
соның ішінде:			
негізгі құралдарды сатып алу	061	21,035,698	13,013,659
материалдық емес активтерді сатып алу	062	15,772	451
ұзақ мерзімді басқа активтерді сатып алу	063		
басқа ұйымдардың (еншілестен басқа) үлес құралдарын және бірлескен кәсіпкерлікке қатысу үлестерін сатып алу	064		
басқа ұйымдардың борыш құралдарын сату	065		
еншілес ұйымдарға бақылау алу	066		
басқа қаржы активтерін сатып алу	067	68,647,668	
қарыздар беру	068		
фьючерстік және форвардтық келісім-шарттар, опциондар мен своптар	069		
қауымдасқан және еншілес ұйымдарға салынған инвестициялар	070		
басқа төлемдер	071	72,036,405	8,181,514
3. Инвестициялық қызметтен түскен ақша қаражатының таза сомасы (040 жолақ – 060 жолақ)	080	(119,897,583)	(13,169,107)
III. Қаржы қызметінен түскен ақша қаражатының қозғалысы			
1. Ақша қаражатының түсімі, барлығы (091 бастап, 094 дейінгі жолақтардың сомасы)	090	109,722,919	
соның ішінде:			
акциялар мен басқа қаржы құралдарының эмиссиясы	091		
қарыздар алу	092	109,722,919	
алынған сыйақылар	093		
басқа түсімдер	094		
2. Ақша қаражатының шығарылуы, барлығы (101 бастап, 105 дейінгі жолақтардың сомасы)	100	3,516,691	117,492
соның ішінде:			
қарыздарды өтеу	101		
сыйақылар төлеу	102		
дивидендтер төлеу	103		
ұйымның акциялары бойынша меншік иелеріне төленген төлемдер	104		
басқа шығулар	105	3,516,691	117,492
3. Қаржылық қызметтен түскен ақша қаражатының таза сомасы (090 жолақ – 100 жолақ)	110	106,206,228	117,492
4. Валютаны айырбастау бағамының теңгеге ықпалы	120	(184,566)	709,602
5. Ақша қаражатының көбеюі +/- азаюы (030 жолақ +/- 080 жолақ +/- 110 жолақ)	130	10,480,807	7,167,745
6. Есеп беру кезеңінің басындағы ақша қаражаты және оның баламалары	140	12,452,283	4,574,936
7. Есеп беру кезеңінің аяғындағы ақша қаражаты және оның баламалары	150	22,748,524	12,452,283

Қазақстан Республикасының
Қаржы министрінің
2010 жылғы 20 тамыздағы
№ 422 Бұйрығына 5-қосымша

4-нысан

Ұйымның атауы: «Қазтеміртранс» АҚ

2010 ЖЫЛДЫҢ 31 ЖЕЛТОҚСАНДА АЯҚТАЛҒАН ЖЫЛ ҮШІН
КАПИТАЛДАҒЫ ӨЗГЕРІСТЕР ТУРАЛЫ ШОҒЫРЛАНДЫРЫЛҒАН ЕСЕП

мың теңге

Құраушылардың атауы	Жолақтың коды	Негізгі ұйымның капиталы					Бақыламайтын меншік иелерінің үлесі	Капитал жиыны
		Жарғылық (акционерлік) капитал	Эмиссиялық кіріс	Сатып алынған меншікті үлес құралдары	Резервтер	Үлестірілмеген пайда		
Алдыңғы жылдың 1 қаңтарындағы сальдо	010	60,893,056	-	-	(124,885)	27,056,699	2,822	87,827,692
Есеп саясатындағы өзгерістер	011	-	-	-	-	-	-	-
Қайта есептелген сальдо (010 жолақ +/- 011 жолақ)	100	60,893,056	-	-	(124,885)	27,056,699	2,822	87,827,692
Жалпы жиынтық пайда, барлығы (210 жолақ + 220 жолақ):	200	-	-	-	154,484	5,656,602	260	5,811,346
Бір жылғы пайда (шығын)	210	-	-	-	-	5,656,602	260	5,656,862
Басқа жиынтық пайда, барлығы (221 бастап, 229 дейінгі жолақтардың сомасы)	220	-	-	-	154,484	-	-	154,484
соның ішінде:		-	-	-	-	-	-	-
Негізгі қаражатты қайта бағалаудан түскен өсім (салық әсерін шегергенде)	221	-	-	-	-	-	-	-
Негізгі қаражатты қайта бағалаудан амортизацияны аудару (салық әсерін шегергенде)	222	-	-	-	-	-	-	-
Сату үшін қолда бар қаржы активтерін қайта бағалау (салық әсерін шегергенде)	223	-	-	-	-	-	-	-
Үлестік қатысу әдісі бойынша есепке алынатын қауымдасқан ұйымдар мен бірлескен қызметтің басқа жиынтық пайдадағы (шығындағы) үлес	224	-	-	-	-	-	-	-
Зейнетақы міндеттемелері бойынша актуарлық пайда (шығын)	225	-	-	-	-	-	-	-
Табыс салығы мөлшерлемесіндегі өзгерістердің еншілес ұйымдардың кейінге қалдырылған салығына тигізген әсері	226	-	-	-	-	-	-	-
Ақша ағындарын хеджирлеу (салық әсерін шегергенде)	227	-	-	-	-	-	-	-
Шетелдік ұйымдарға инвестициялар салу бойынша бағам айырмашылығы	228	-	-	-	154,484	-	-	154,484
Шетелдік операцияларға салынатын таза инвестицияларды хеджирлеу	229	-	-	-	-	-	-	-
Меншік иелерімен жасалған операциялар, барлығы (310 бастап, 318 дейінгі жолақтардың сомасы):	300	-	-	-	-	(2,968,770)	-	(2,968,770)
соның ішінде:								
Жұмыскерлерге акциялармен сыйақы беру:	310	-	-	-	-	-	-	-
соның ішінде:								
жұмыскерлердің қызметінің құны		-	-	-	-	-	-	-
жұмыскерлерге сыйақы беру үлгісі бойынша акциялар шығару		-	-	-	-	-	-	-
жұмыскерлерге акциялармен сыйақы беру үлгісіне қатысты салықтық пайда		-	-	-	-	-	-	-
Меншік иелерінің жарналары	311	-	-	-	-	-	-	-
Меншікті үлес құралдарын (акциялар) шығару	312	-	-	-	-	-	-	-
Бизнесі біріктірумен байланысты үлес құралдарын шығару	313	-	-	-	-	-	-	-
Айырбасталатын құралдардың үлестік құраушысы (салық әсерін шегергенде)	314	-	-	-	-	-	-	-
Дивидендтер төлеу	315	-	-	-	-	(2,968,770)	-	(2,968,770)
Меншік иелерінің пайдасына басқа үлестірулер	316	-	-	-	-	-	-	-
Меншік иелерімен жасалатын басқа операциялар	317	-	-	-	-	-	-	-
Бақылаудың жоғалуына әкелмейтін еншілес ұйымдардағы қатысу үлесіндегі өзгерістер	318	-	-	-	-	-	-	-

2010 ЖЫЛДЫҢ 31 ЖЕЛТОҚСАНДА АЯҚТАЛҒАН ЖЫЛ ҮШІН
КАПИТАЛДАҒЫ ӨЗГЕРІСТЕР ТУРАЛЫ ШОҒЫРЛАНДЫРЫЛҒАН ЕСЕП (ЖАЛҒАСЫ)
мың теңге

Құраушылардың атауы	Жолақтың коды	Негізгі ұйымның капиталы					Бақыламай тын меншік иелерінің үлесі	Капитал жиыны
		Жарғылық (акционерлік) капитал	Эмиссиялық кіріс	Сатып алынған меншікті үлес құралдары	Резервтер	Үлестірілмеген пайда		
Есеп беру жылының 1 қаңтарындағы жағдай бойынша сальдо (100 жолақ + 200 жолақ + 300 жолақ)	400	60,893,056	-	-	29,599	29,744,531	3,082	90,670,268
Есеп саясатындағы өзгерістер	401							
Қайта есептелген сальдо (400 жолақ +/- 401 жолақ)	500	60,893,056	-	-	29,599	29,744,531	3,082	90,670,268
Жалпы жиынтық пайда, барлығы (610 жолақ + 620 жолақ):	600	-	-	-	(8,769)	13,191,641	(77)	13,182,795
Бір жылдағы пайда (шығын)	610	-	-	-	-	13,191,641	(77)	13,191,564
Басқа жиынтық пайда, барлығы (621 бастап, 629 дейінгі жолақтардың сомасы):	620	-	-	-	(8,769)	-	-	(8,769)
соның ішінде:								
Негізгі қаражатты қайта бағалаудан түскен өсім (салық әсерін шегергенде)	621	-	-	-	-	-	-	-
Негізгі қаражатты қайта бағалаудан амортизацияны аудару (салық әсерін шегергенде)	622	-	-	-	-	-	-	-
Сату үшін қолда бар қаржы активтерін қайта бағалау (салық әсерін шегергенде)	623	-	-	-	-	-	-	-
Үлестік қатысу әдісі бойынша есепке алынатын қауымдасқан ұйымдар мен бірлескен қызметтің басқа жиынтық пайдадағы (шығындағы) үлес	624	-	-	-	-	-	-	-
Зейнетақы міндеттемелері бойынша актуарлық пайда (шығын)	625	-	-	-	-	-	-	-
Табыс салығы мөлшерлемесіндегі өзгерістердің еншілес ұйымдардың кейінге қалдырылған салығына тигізген әсері	626	-	-	-	-	-	-	-
Ақша ағындарын хеджирлеу (салық әсерін шегергенде)	627	-	-	-	-	-	-	-
Шетелдік ұйымдарға инвестициялар салу бойынша бағам айырмашылығы	628	-	-	-	(8,769)	-	-	(8,769)
Шетелдік операцияларға салынатын таза инвестицияларды хеджирлеу	629	-	-	-	-	-	-	-
Меншік иелерімен жасалған операциялар (710 бастап, 718 дейінгі жолақтардың сомасы)	700	150,122	-	-	-	(7,131,691)	-	(6,981,569)
соның ішінде:								
Жұмыскерлерге акциялармен сыйақы беру	710	-	-	-	-	-	-	-
соның ішінде:								
жұмыскерлердің қызметінің құны		-	-	-	-	-	-	-
жұмыскерлерге сыйақы беру үлгісі бойынша акциялар шығару		-	-	-	-	-	-	-
жұмыскерлерге акциялармен сыйақы беру үлгісіне қатысты салықтық пайда		-	-	-	-	-	-	-
Меншік иелерінің жарналары	711	150,122	-	-	-	-	-	150,122
Меншікті үлес құралдарын (акциялар) шығару	712	-	-	-	-	-	-	-
Бизнесті біріктірумен байланысты үлес құралдарын шығару	713	-	-	-	-	-	-	-
Айырбасталатын құралдардың үлестік құраушысы (салық әсерін шегергенде)	714	-	-	-	-	-	-	-
Дивидендтер төлеу	715	-	-	-	-	(1,130,600)	-	(1,130,600)
Меншік иелерінің пайдасына басқа үлестірулер	716	-	-	-	-	-	-	-
Меншік иелерімен жасалған басқа операциялар	717	-	-	-	-	(6,001,091)	-	(6,001,091)
Бақылаудың жоғалуына әкелмейтін еншілес ұйымдардағы қатысу үлесіндегі өзгерістер	718	-	-	-	-	-	-	-
Есеп беру жылының 31 желтоқсанындағы жағдай бойынша сальдо (500 жолақ + 600 жолақ + 700 жолақ)	800	61,043,178	-	-	20,830	35,804,481	3,005	96,871,494



Әлеуметтік және
кадрлық саясат

Компанияның адами ресурстарды басқару саясаты қызмет тиімділігін, жоғары қызмет сапасын қамтамасыз ету, талап етілген өндірістік көрсеткіштерді орындау, құбылмалы нарық талаптарына сай Компанияны дамытуды ұстанған кәсіби кадрларды тартуға, ұстап қалуға бағытталған.

Осы талаптарға сәйкес Компанияның Адами ресурстарды басқару саясаты келесі міндеттерді жүзеге асыруға бағытталған:

- бәсекеге қабілетті көлік қызметтерін көрсету үшін қажетті оңтайлы құрылым мен қызметкерлер санын құру;
- мақсатты оқыту және өз қызметкерлерін дамыту арқылы жұмыскерлердің кәсіби біліктілік деңгейін және іскерлік сапасын арттыру;
- жоғары қаржы және өндірістік нәтижелерге жетуге бағытталған қызметкерлерді бағалаудың, таңдаудың және ынталандырудың айқын әрі тиімді жүйесін құру;
- тиімді еңбекті ұйымдастыру үшін қажетті жағдайлар жасау.



КОМПАНИЯДАҒЫ АДАМИ РЕСУРСТАРДЫ БАСҚАРУ САЯСАТЫ КЕЛЕСІ ІС-ШАРАЛАР АРҚЫЛЫ ЖҮЗЕГЕ АСЫРЫЛУДА:

Қызметкерлерді бағалау және таңдау

Жоғары білікті қызметкерлерді тиімді тарту, таңдау және жалдау үшін Компанияда бос қызмет орындарына үміткерлерді таңдау жөніндегі комитет құрылған және қызмет атқарады. Комиссияның қызметі жоғары білікті кадрлардың қабылдануын қамтамасыз етеді.

Білімді басқару

Жұмыскерлердің кәсіби біліктілігі мен іскерлік сапа деңгейін жоғарылату мақсатында оқыту және өз қызметкерлерін дамыту арқылы қол жеткізіледі.

Компания жұмыскерлерін кәсіби қызметінің бағыттарына сәйкес семинарларға, тренингтерге, біліктілікті арттыру курстарына түрді оқу орталықтарына үнемі жіберіп тұрады.

Жалпы 2010 жылы Компанияның 200-ден астам жұмыскері оқыды.

ҚЫЗМЕТКЕРЛЕРДІ ДАМУЫ САЛАСЫНДАҒЫ ПЕРСПЕКТИВАЛАР:

- клиенттермен жұмыс істеуде алдыңғы қатарлы отандық және әлемдік стандарттар саласында білім мен машықтарға үйрену;
- ірі ресейлік және отандық операторлық компанияларының жұмыс тәжірибесін зерттеу;
- клиенттерге қызмет көрсету сапасын жақсарту және еңбек өнімділігін арттыру үшін қолданылатын автоматтандырылған жүйелермен жұмыс істеуге машықтану;
- Компанияның мақсаттары мен міндеттерін жылдам әрі тиімді жүзеге асыру үшін бөлімше қызметкерлерін ұйымдастырушылық өзара әрекет ету әдістеріне үйрету;

- көлік қызметтерін көрсетудің өндірістік процестері саласындағы алдыңғы қатарлы салалық технологияларды үйрену.

Компания жұмыскерлерінің біліктілігін арттыру бойынша жұмыс келесі қағидаттарға құрылады:

- түрлі оқу бағдарламаларының болуы; қызметкерлердің салалық білім мекемелерінде біліктілігін арттырумен қатар оқу жүйесі ішкі және сыртқы топтық тренингтерді, семинарлық бағдарламаларды, жұмыскерлердің біліктілігін арттыру бойынша жеке іс-шараларды (жаңа қызметкерлер үшін бейімделу бағдарламаларын, ұстаздықты, мастер-кластарды) қамтиды;
- нәтижелерді жылдам бағалау және бағдарламаларды түзету, Компанияның мақсаттарына сәйкес оқу жүйесін үнемі оңтайландырып отыру.

ӘЛЕУМЕТТІК ҚОЛДАУ

Қызметкерлерге әлеуметтік қолдау көрсету мақсатында жұмыскерлерді медициналық қызметтермен, сақтандырумен, жолдамалармен, материалдық көмекпен, басқа да әлеуметтік жеңілдіктермен қамтамасыз ету бойынша іс-шаралар ұйымдастырылған.

2010 жылы Компания 164 жұмыскерді, Астана қаласына орналастырылған олардың отбасы мүшелерін 12 424 мың теңге сомада медициналық сақтандырумен қамтамасыз етті.

2010 жылы Компанияның аймақтық филиалдарының жұмыскерлеріне медициналық қызметтер көрсетілді:

- филиалдардың 904 жұмыскері үшін кезеңдік медициналық тексеру ұйымдастырылды;



- филиалдың 1 043 жұмыскеріне тұмауға қарсы вакцинация егілді.

Келесідей іс-шаралар арқылы жұмыскерлерді тұрғын үймен қамтамасыз ету бойынша жұмыс ұйымдастырылған: бизнес-жоспар бекітілді, тұрғын үйге мұқтаж адамдардың тізімі құрастырылды, тұрғын үй сатып алу ұйымдастырылды.

2010 жылы 206 бала жазғы сауықтыру орталықтарында демалып, емделді.

Компания жұмыскерлерінің балалары үшін жаңа жылдық іс-шаралар атқарылды:

- 1 552 мың теңгеге 1 099 адамға жаңа жылдық сыйлықтар сатып алынды;
- 606 мың теңге сомаға 858 адамға жаңа жылдық ертеңгіліктерге билеттер сатып алынды.

Компания филиалдарының 8 жұмыскеріне 1 млн теңге сомасында материалдық көмек көрсетілді.

Компания қызметкерлерінің спорт секцияларына қатысуы ұйымдастырылды.

ЖАСТАР САЯСАТЫ

Компанияның жастар саясатының мақсаты – еңбек, зияткерлік, рухани әлеуетін мүмкіндігінше мол пайдалануды есепке ала отырып, жастарды дамытудың өндірістік және әлеуметтік міндеттерін теңгерімді шешуді қамтамасыз ететін кешенді жүйе енгізу.

Компанияда теміржолшылардың жастар буынын қоғамдық және қайырымдылық қызметке тартып, жастарға қызықты әлеуметтік маңызы бар іс-шараларды өткізетін Жастар ісі жөніндегі кеңес жұмыс істейді.

МЕКЕНЖАЙЛАР МЕН БАЙЛАНЫСТАР

	Мекенжайы:	Телефон/факс	E-mail
«ҚАЗТЕМІРТРАНС» АҚ	010000, Қазақстан Республикасы, Астана қ., Д. Қонаев к-сі, 10, «Изумрудный квартал» Әкімшілік ғимараты, 9–15-қабаттар	8(7172)930-201 8(7172)930-204	info@kaztt.kz www.kazcargo.kz
«Көлік қызметі орталығы» АҚ	010000, Қазақстан Республикасы, Астана қ., Д. Қонаев к-сі, 10, 13-қабат	8(7172)611-813 8(7172)611-807	ruzilya_86@inbox.ru www.ctu.kz
«Қазақстандық вагон жасау компаниясы» ЖШС	141203, Қазақстан Республикасы, Павлодар облысы, Екібастұз қ., Омск к-сі, 4.	8(7172)731-789 8(7172)731-716 8(7187)226-280	kvkastana@mail.ru
Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V.	1000 AZ Amsterdam, Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Amsterdam (Амстердам) The Netherlands (Нидерланд)	Wim Rieff +31(0)205214757 Jeroen de Wit +31(0)205214659	wim.rieff@intertrustgroup.com jeroen.de.wit@intertrustgroup.com
«Қазтеміртранс» АҚ-ның Мәскеу қ-ғы (РФ) Өкілдігі	105064, Ресей Федерациясы, Мәскеу қ., Козаков к-сі, 6-үй, 1-құр., 313-кеңсе	тел./факс: 8(495)917-45-67	ktt.msk@gmail.com
«Қазтеміртранс» АҚ-ның ҚХР-ғы Өкілдігі	Үрімші қ., Бэйцзиньнанлу к-сі, 53	8(1086)13999879041	pgaybek@mail.ru

Аймақтық филиалдары:

Ақмоладағы	Ақмола обл., Көкшетау қ., Вернадский к-сі, 17 А	8(7162)294-528 8(7162)294-780	Yeleussizova_ye@kokshetau.railways.kz
Қостанайдағы	110000, Қостанай қ., Әл Фараби даңғ., 119, 210-кеңсе	8(7142)702-101 8(7142)900-947	Zhalmagambetova_A@kostanay.railways.kz
Павлодардағы	Павлодар қ., Дербис к-сі, 4	8(7182)372-460 8(7182)373-288	Montahaeva_k@kaztt.kz
Қарағандыдағы	100000, Қарағанды қ., Қарағанды – Сортировочная станциясы, Серов к-сі, 78	8(7212)931-262 8(7212)933-224	npt4@karagandy.railways.kz Karaganda_Kaztt NPF4@mail.ru
Семейдегі	Семей қ., Вокзал маңы алаңы, 1	8(7222)381-325	Amrenova_s@semey.railways.kz
Алматыдағы	050000, Алматы қ., Бөгенбай батыр к-сі, 132, 311-кеңсе	8(727) 2964-897 8(727) 2964-864	KaribzhanovaG@almaty.railways.kz
Жамбылдағы	080000, Тараз қ., Байзақ батыр к-сі, 204	8(7262)960-250	Shokhanova_@zhambul.railways.kz
Шымкенттегі	160000, Шымкент қ., Кabanбай батыр к-сі, 5	8(7252)953-599, 8(7252)953-999	lbragimova_A@shymkent.railways.kz
Қызылордадағы	120000, Қызылорда қ., Әуелбеков к-сі, 40	8(7242)293-800 8(7242)293-820 8(724)293-804	Moldiyarov_Eg@kyzylorda.railways.kz
Ақтөбедегі	030000, Ақтөбе қ., Ә. Молдағұлова д-лы, 49а	8(7132)974-112	NPF_11g@kaztt.kz
Оралдағы	090000, Орал қ., Чапаев к-сі, 1	8(7112)971-327 8(7112)970-127	Gubaidulina_ag@uralsk.railways.kz Mukanov_dg@uralsk.railways.kz
Атыраудағы	060000, Атырау қ., Сырым Датұлы к-сі, 42	8(7122)953-871 8(7122)953-870	Kozhahmet_S@atyrau.railways.kz k.izteleuov@mail.ru

Филиалдары – вагон жөндеу депосы:

Балқаш вагон жөндеу депосы	Қарағанды обл., Балқаш ст.	8(71036)92-620	Smolik_o@Karagandy.railways.kz
Құсмұрын вагон жөндеу депосы	Құсмұрын ст., Карл Маркс к-сі, 48	8(7145)332-157 8(7145)333-660	Kvrd@mail.ru
Орал вагон жөндеу депосы	Орал қ., Вокзал к-сі, 2/5	8(7112)971-001 8(7112)723-112	Gubaidullina_@ural.sk.railways.kz
Арыс вагон жөндеу депосы	Арыс қ., Зилгараев к-сі, 1	8(72540)54-734	Berkimbaeva_A@railways.kz

Мамандандырылған филиалдары:

«Вагон паркі орталығы»	010000, Қазақстан Республикасы, Астана қ., Д. Қонаев к-сі, 10, «Изумрудный квартал» Әкімшілік ғимараты, 11-қабат	8(7172)930-214	Sargaskayeva_zh@kaztt.kz
«Ішкі әкімшілік орталығы»	010000, Қазақстан Республикасы, Астана қ., Д. Қонаев к-сі, 10, «Изумрудный квартал» Әкімшілік ғимараты, 9-қабат	8(7172)930-380	Kereibaeva_p@kaztt.kz
«Жүк вагондарын пайдалану мәселелерін зерттеу орталығы»	010000, Қазақстан Республикасы, Астана қ., Д. Қонаев к-сі, 10, «Изумрудный квартал» Әкімшілік ғимараты, 13-қабат	8(7172)930-433 8(7172)930-427	Kobesov_k@kaztt.kz





ҚАЗТЕМІРТРАНС

2010

Годовой отчет

Искусство транспортной логистики

Содержание





Уважаемые акционеры и партнеры!

За годы независимости железнодорожный комплекс Республики Казахстан претерпел значительные изменения. Построены тысячи километров железнодорожных путей, модернизирована инфраструктура, в рамках программы индустриализации возрождается отечественное вагоностроение, внедряются инновационные технологии и ноу-хау, автоматизируются бизнес-процессы, можно сказать, что сегодня на смену тяжелому, порой ручному труду пришел более доступный и безопасный, а профессия железнодорожника обрела новые грани, став более востребованной и престижной.

Акционерное общество «Қазтеміртранс», чей годовой отчет вы держите в руках, было создано в 2003 году в рамках реформирования железнодорожной отрасли

страны. Сегодня Компания, вагонами которой осуществляется более половины грузоперевозок от общего объема железнодорожных перевозок по территории Казахстана, по праву считается ключевым игроком в транспортной системе нашего государства.

Наряду с основной деятельностью АО «Қазтеміртранс» оказывает целый спектр современных услуг, в их числе ремонт и модернизация грузовых вагонов (в том числе на собственных вагоноремонтных депо), транспортно-экспедиторские услуги и т. д. С каждым годом клиентская база Компании становится шире, а партнерство крепнет и обретает международные масштабы.

С 2003 года Компания реализовала десятки проектов, заключила сотни договоров и меморандумов, расширила свое присутствие не только в регионах страны, но и за ее

пределами, открыв представительства в Москве и Урумчи. Подвижной парк предприятия ежегодно пополняется новыми вагонами, пока незначительная их часть выпускается в Казахстане, но это соотношение будет расти и в этой связи АО «Қазтеміртранс» активно иницирует и участвует в мероприятиях, направленных на развитие отечественного вагоностроения.

Вместе с тем сегодня перед главным оператором страны стоят новые стратегические цели и задачи, и успех Компании, а главное ее дальнейшее развитие во многом зависят от того насколько системным и прогрессивным будет подход в решении этих задач. Как доказывает жизнь в современных условиях гораздо важнее не просто идти в ногу со временем, а опережать события, быть на шаг впереди обстоятельств и конкурентов, мыслить глобально, а действовать решительно.

Считаю, что у АО «Қазтеміртранс» есть огромный потенциал, главной составляющей которого является коллектив, и все необходимые условия для успешного решения как текущих, так и долгосрочных задач.

С уважением Ермек Кизатов
Председатель Совета директоров АО «Қазтеміртранс»
Вице-президент АО «НК «Қазақстан темір жолы»



Уважаемые акционеры, партнеры и клиенты!

В очередной раз Акционерное общество «Қазтеміртранс» подводит итоги года в рамках выпуска публичного годового отчета.

Как и в предыдущие годы, отчет Компании за 2010 год включает актуальную информацию о результатах финансовой и операционной деятельности, данные о Совете директоров и Правлении, информацию о существенных корпоративных событиях Компании. Особое внимание отведено разделу «Корпоративное управление». На современном этапе эта область требует повышенного внимания. Компании, чьи стратегические цели связаны с выходом на IPO, освоением новых перспективных направлений в различных отраслях экономики, интеграцией в глобальные транзитные рынки, внедряют на своих предприятиях современные технологии управления.

Наше акционерное общество рассматривает систему корпоративного управления как инструмент построения сбалансированной системы взаимоотношений со всеми заинтересованными лицами и повышения эффективности своей деятельности. Уверены, что в дальнейшем роль и значение корпоративного управления в компаниях будут только расти, способствуя улучшению бизнес-процессов, построению максимально прозрачной модели управления.

Обобщая итоги года, хотелось бы отметить, что 2010-й завершился для АО «Қазтеміртранс» с положительной динамикой.

Объем обеспечения материнской компании, а также сторонних организаций грузовыми вагонами в 2010 году в количественном выражении составил 16,2 млн вагоно-суток (при плане 15,8 млн).

Всеми видами ремонта отремонтировано порядка 17 тыс. вагонов, из них капитальный ремонт прошли

1 794 вагона, в том числе около 900 единиц из числа долгопростаивающих вагонов.

Чистая прибыль Компании выросла, по сравнению с 2009 годом, в 2,3 раза и составила 13 млрд 191 млн тенге.

В рамках программы капитальных вложений в переоснащение и модернизацию трех собственных вагоно-ремонтных депо на станциях Арысь, Уральск и Балхаш в 2010 году вложено порядка 112 млн тенге.

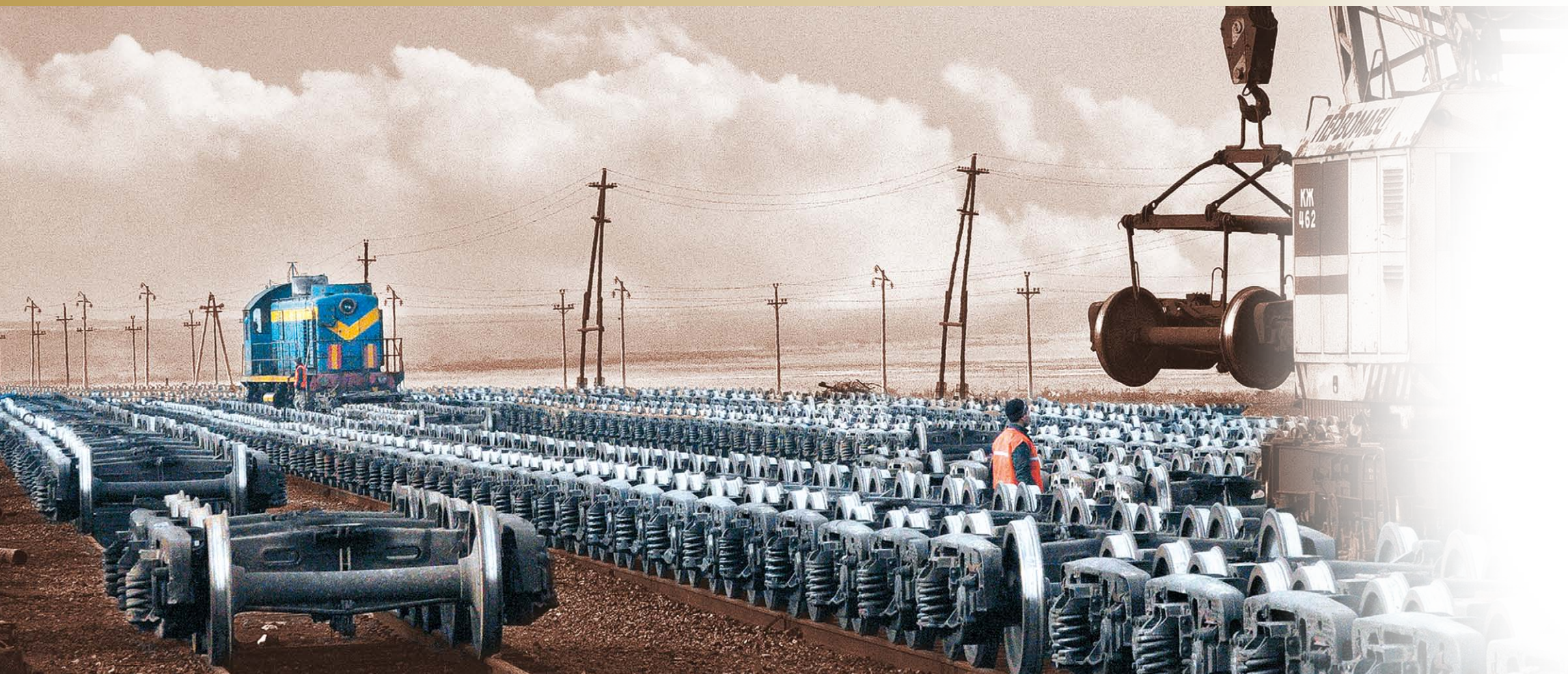
Параллельно введена в промышленную эксплуатацию автоматизированная система управления (АСУ) по учету вагонов и запасных частей по их номерам, так называемый номерной учет, позволяющий отслеживать качество ремонта и его объемы.

Нельзя не отметить и то, что в 2010 году Компания провела масштабную работу по привлечению зарубежных инвестиций. В рамках кредитных договоров с Евро-

пейским банком реконструкции и развития Акционерным обществом «Қазтеміртранс» на заемные средства приобретено порядка 800 новых грузовых вагонов. Всего за обозначенный период с целью восполнения дефицита грузового парка Компанией закуплено более 1 200 грузовых вагонов, из них 182 вагона изготовлены отечественными производителями.

Пополнению вагонного парка Компания уделяет перво-степенное внимание. Стремительное развитие экономики, ввод в эксплуатацию промышленных предприятий и необходимость в обеспечении их сырьем и комплектующими материалами, мировые стандарты, предъявляемые к современной транспортной логистике и перевозкам, безусловно, накладывают на нас повышенные обязательства по обновлению парка, наращиванию производственных мощностей и, как следствие, выходу на новый уровень индустриального развития.

С уважением Президент АО «Қазтеміртранс»
Шагдарбек Жайсанбаев



Место и роль железнодорожного
транспорта и Компании
в транспортном секторе

Транспорт – одна из ключевых отраслей, формирующих инфраструктуру экономики. Транспорт Казахстана развивался с учетом формирования отраслевых комплексов народного хозяйства республики (агропромышленного, топливно-энергетического, горно-металлургического, строительного и др.), обеспечивая взаимосвязь не только отраслей экономики и видов производства, но и территориальных комплексов. Наиболее динамичное развитие всех видов транспорта в республике происходило в 70–80-е годы. Экономический спад в странах СНГ,

начавшийся в 90-е годы, привел к общему падению объема перевозок для всех видов транспорта. Стабилизация и рост объемов начался с конца 1999 года.

Сегодня Казахстан располагает динамично развивающейся транспортной системой, включающей железнодорожный, автомобильный, воздушный, внутренний водный и трубопроводный транспорт. Железнодорожный транспорт является важнейшей составляющей частью производственной инфраструктуры Республики Казахстан.



Географические условия Казахстана (отсутствие прямого выхода к морю, наличия судоходных рек), обширность территории, сырьевая структура производства, размещение производительных сил делают роль железнодорожного транспорта в экономике чрезвычайно важной.

Согласно данным Агентства Республики Казахстан по статистике, доля железнодорожного транспорта в грузообороте всех видов транспорта в 2010 году составила 55,3 %, трубопроводного – 22,8 %, автомобильного – 21,1 %, морского – 0,8 %, воздушного – 0,02 % и речного – 0,02 %.

В основном такое соотношение объясняется сырьевой структурой производства промышленности Казахстана. Товарная продукция, предъявляемая к перевозке, большей частью представляет собой массовые насыпные и наливные грузы, такие как уголь, зерно, нефть, руда, минеральные удобрения, перевозка которых автомобильным транспортом неэффективна. В то же время необходимо учитывать некоторую погрешность распределения долей из-за трудностей статистического учета и оценки грузооборота автомобильным транспортом.

Казахстан обладает разветвленной сетью железных дорог общей протяженностью около 15 тысяч километров, 6 тысяч из которых двухпутные и около 5 тысяч – электрифицированные. Развернутая длина главных путей – 18,8 тыс. км, станционных и специальных путей – 6,7 тыс. км.

К концу 2010 года, по сравнению с 2009 годом, объем перевозок КЗХ железнодорожным транспортом возрос на 8 %, грузооборот увеличился на 8 %.

Объем оказанных услуг по перевозке грузов за отчетный период составил 266 млн тонн, что выше уровня 2009 года на 20 млн тонн, или на 8 %.

Грузооборот тарифный нетто за отчетный период составил порядка 214 млн ткм, что на 8,0 % выше показателя 2009 года.

Во внутриреспубликанском сообщении в 2010 году повышение грузооборота по отношению к 2009 году составило 11 % (+8 571 тыс. тенге), при этом:

- в экспортном сообщении 8,9 % (+7 139 млн ткм),
- в импортном сообщении 1,6 % (+274 млн ткм),
- в транзитном сообщении (-1 %) (-287 млн ткм).

На снижение перевозок грузов в транзитном сообщении повлияло падение спроса и снижение производства продукции отечественной металлургической, строительной и других отраслей промышленности, обусловленное влиянием кризисных явлений на мировых и отечественном рынках.

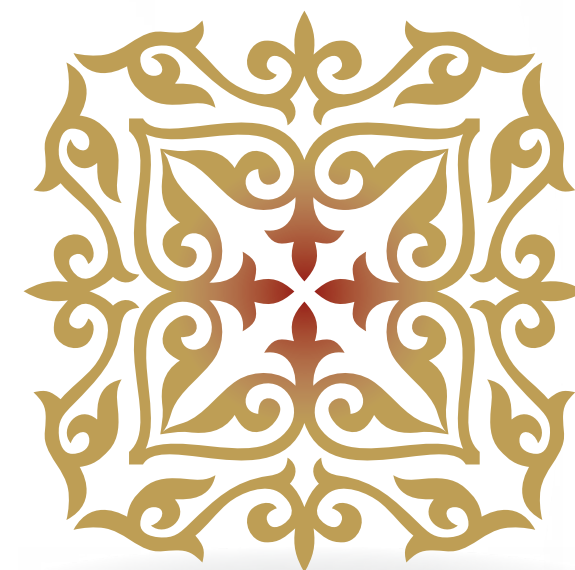
На современном этапе социально-экономической модернизации Казахстана роль железнодорожного транспорта стремительно возрастает, принимая международный масштаб и выделяя транспортный транзит в качестве одной из ведущих функций национальной транспортной системы.

В этой связи приоритетной задачей для республики в области развития национального транспортно-коммуникационного комплекса выступает обеспечение его конкурентоспособности на мировом рынке услуг и, соответственно, стимулирование роста транспортировки товаров через казахстанскую территорию.

Акционерное общество «Қазтеміртранс» 100 %-ная дочерняя организация Акционерного общества «Национальная Компания «Қазақстан темір жолы», (далее – Компания, АО «Қазтеміртранс») – крупнейший оператор грузового вагонного парка Республики Казахстан, обеспечивающий своими вагонами более 50 % перевозок грузов железнодорожным транспортом по территории республики.

Компания создавалась в ходе реструктуризации железнодорожного транспорта республики в качестве рыночно ориентированной компании для более эффективного использования грузового вагонного парка. Сегодня в собственности АО «Қазтеміртранс» свыше 50 тысяч грузовых вагонов различных типов и родов.

Клиентами Компании в сфере перевозок железнодорожным транспортом являются крупнейшие транспортные и логистические предприятия, заводы-производители, добывающие компании, предприятия малого и среднего бизнеса.



Общие сведения о Компании

Полное наименование		Сокращенное
На государственном языке	«Қазтеміртранс» акционерлік қоғамы	«ҚТТ» АҚ
На русском языке	Акционерное общество «Қазтеміртранс»	АО «ҚТТ»
На английском языке	Joint Stock Company «Kaztemirtrans»	JSC «КТТ»

МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ
И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС:

010000, Республика Казахстан, г. Астана, ул. Кунаева, 10,
административное здание «Изумрудный квартал», 9–15 этажи

Государственная регистрация:

Зарегистрировано 21.10.2003 года Министерством юстиции
Республики Казахстан

Регистрационный №14750-1901-AO

Уставный капитал – 63 000 000 000 тенге

КРЕДИТНЫЕ РЕЙТИНГИ



Международного рейтингового агентства
«Standard & Poor's»:

- по международной шкале – «BBB-»
- по национальной шкале «kZAA»
- прогноз – «стабильный»



Международного рейтингового агентства
«Moody's Investors Services»:

- по международной шкале – «Ba1»
- прогноз – «стабильный»

СЕРТИФИКАТЫ:

Системы менеджмента качества стандарта серии ISO 9001:2008

Системы экологического менеджмента стандарта серии ISO 14001:2004

Системы менеджмента профессиональной безопасности и охраны труда серии OHSAS 18001:2007



КРАТКАЯ ИСТОРИЯ КОМПАНИИ

2003 год	В результате реформирования железнодорожного транспорта Республики Казахстан создано акционерное общество «Казжелдортранс» (100 %-ная дочерняя Компания АО «Национальной компании «Қазақстан темір жолы»)
2004 год	Открытие региональных филиалов
2005 год	Создание дочернего предприятия – АО «Центр транспортных услуг». Основной вид деятельности ЦТУ – оказание транспортно-экспедиторских услуг и сдача грузовых вагонов в аренду
2005 год	Создание дочернего предприятия в Российской Федерации (г. Москва)
2006 год	Сертификация Компании по Системе менеджмента качества (СМК) в соответствии с международными стандартами ISO серии 9001:2000
2006 год	Открытие представительства в г. Урумчи (КНР)
2007 год	Ребрендинг АО «Казжелдортранс», в результате которого Компания обрела новое наименование – АО «Қазтеміртранс»
2007 год	Сертификация по Системе экологического менеджмента и Системе профессиональной безопасности и охраны труда на соответствие международным стандартам ISO 14001 и OHSAS 18001 соответственно
2008 год	Активизация сотрудничества с отечественными товаропроизводителями в рамках мероприятий по увеличению казахстанского содержания в закупках товаров, услуг и работ АО «Қазтеміртранс»
2009 год	Подписание договора между АО «Қазтеміртранс» и АО «ЗИКСТО» на поставку первых 167 полувагонов казахстанского производства
2009 год	Вручение сертификатов региональным филиалам АО «Қазтеміртранс» на соответствие международным стандартам Системы менеджмента качества ISO 9000, Системы экологического менеджмента ISO 14001 и Системы профессиональной безопасности и охраны труда OHSAS 18001
2009 год	АО «Қазтеміртранс» вдвое увеличило сумму заключенных договоров с отечественными товаропроизводителями и отечественными поставщиками работ и услуг
2010 год	АО «Қазтеміртранс» заключило два кредитных договора с Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР) на общую сумму \$250 млн. Средства были привлечены с целью обновления вагонного парка Компании
2010 год	Расширение корпоративной сети передачи данных с применением технологии MPLS и организацией IP-телефонии, внедрение автоматизированной системы управления техническим состоянием грузовых вагонов АО «Қазтеміртранс»

МИССИЯ КОМПАНИИ

Содействие устойчивому развитию транспортного сектора
Республики Казахстан через качественное обеспечение
потребности рынка грузовых перевозок железнодорож-
ным транспортом.

ОСНОВНЫЕ ВИДЫ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

- Обеспечение перевозок материнской Компании грузо-
вым вагонным парком
- Поддержание парка вагонов в технически исправном
состоянии
- Оказание транспортно-экспедиционных услуг
- Оперирование вагонами

СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ КОМПАНИИ



ДОЧЕРНИЕ, ЗАВИСИМЫЕ КОМПАНИИ, ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА

Дочерние и зависимые организации	
АО «Центр транспортных услуг»	– транспортно–экспедиционные услуги – оформление перевозочных документов на весь маршрут следования грузов – согласование с АО «НК «ҚТЖ» заявок на перевозку грузов – расчет и представление тарифов на перевозку грузов – оформление и обеспечение оплаты провозных платежей, сборов – информирование клиентов о местонахождении груза – предоставление в аренду грузовых вагонов
Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V.	– привлечение денежных средств для освоения инвестиционных программ железнодорожной отрасли – заем денежных средств путем выпуска еврооблигаций – банковское финансирование
ТОО «Казахстанская вагоностроительная Компания»	– организация производства грузовых вагонов в Республике Казахстан

Представительства

Китайская Народная Республика г. Урумчи	– изучение товарных рынков – маркетинговые исследования рынка транспортных услуг в регионе
Российская Федерация г. Москва	– поиск партнеров и проведение переговоров с предприятиями, грузоотправителями и грузополучателями – представление интересов АО «Қазтеміртранс»

Региональные филиалы Компании созданы для осуществления производственно-хозяйственной деятельности по географическому признаку. Месторасположение филиалов Компании совпадает с дислокацией филиалов АО «НК «ҚТЖ».

Филиалы

12 региональных филиалов в городах: Кокшетау, Костанай, Караганда, Павлодар, Семей, Алматы, Жамбыл, Шымкент, Кызылорда, Актөбе, Уральск, Атырау	• организация работ по подаче и уборке вагонов в ремонт/из ремонта • передача в аренду грузовых вагонов • контроль за выполнением плановых видов ремонта грузовых вагонов
Вагоноремонтные депо на станциях: Балхаш, Кушмурун, Уральск, Арысь	• выполнение плановых видов ремонта грузовых вагонов • модернизация узлов, устройств грузовых вагонов, тележек модели 18-100
«Центр вагонного парка»	• организация работы и координация деятельности региональных филиалов • контроль за выполнением ремонта грузовых вагонов • прием документов по выполнению ремонта • контроль и проверка соответствия техническим нормам замены деталей и узлов при осуществлении ремонта вагонов • согласование документации на вагоны, подлежащие исключению • ведение учета отцепленных в ТОР вагонов
«Центр услуг оператора вагонов»	• организация оперирования грузовыми вагонами • развитие вагоноремонтных баз • разработка нормативных технических документов • анализ проблем, влияющих на обеспечение перевозок и безопасность движения грузовых вагонов • инновационная деятельность
«Центр внутреннего администрирования»	• материально-техническое обеспечение деятельности Компании и ее филиалов • организация и обеспечение бесперебойной работы информационно-вычислительного комплекса инженерных коммуникаций • обеспечение внутренней безопасности

АО «ЦЕНТР ТРАНСПОРТНЫХ УСЛУГ»

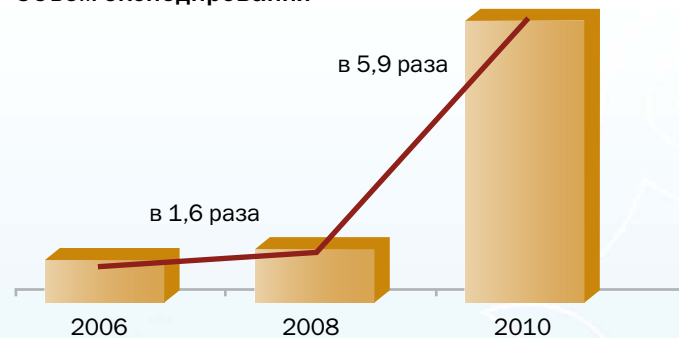
Акционерное общество «Центр транспортных услуг» (далее – АО «ЦТУ») создано в 2005 году, является 100%-ным дочерним предприятием АО «Қазтеміртранс».

АО «ЦТУ» – одно из крупнейших транспортно-экспедиторских предприятий Казахстана с собственным подвижным составом, оказывающее транспортные услуги в республиканском и международном сообщении, в том числе: оперирование собственным парком вагонов, экспедиторское обслуживание по схеме «от двери до двери», смешанные перевозки, предоставление сквозных ставок, оперативное слежение за передвижением грузов и т. д.

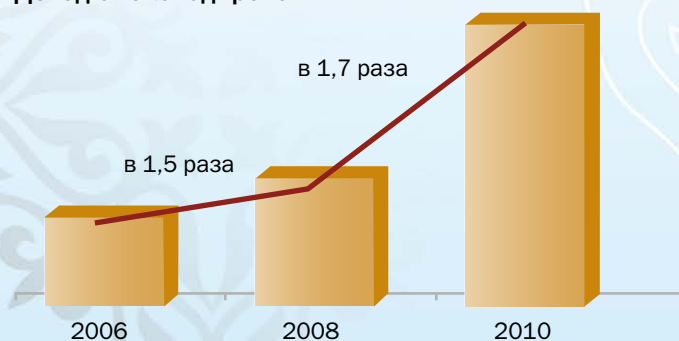
С момента создания АО «ЦТУ» активно участвует в реализации перевозок различных грузов, динамично развиваясь в транспортно-экспедиторском секторе; по итогам 2010 года вошло в двадцатку ведущих экспедиторов Казахстана.

В 2010 году АО «ЦТУ» заметно увеличило производственные и финансовые показатели по отношению к предыдущим годам: так, объемы экспедирования выросли в 5,9 раза, доходы – в 1,7 раза.

Объем экспедирования



Доход от экспедирования



Постановлением Правительства Республики Казахстан от 21 ноября 2009 года № 1909 АО «ЦТУ» было выделено 5 млрд тенге на компенсацию транспортных затрат экспортерам для перевозки казахстанского зерна транзитом через территорию Российской Федерации. Таким образом, АО «ЦТУ» было определено единым оператором транспортировки казахстанского зерна на период 2009–2010 годов в направлении Азовского, Черного и Балтийского морей.

С целью реализации проекта между АО «ЦТУ» и Министерством транспорта и коммуникаций Республики Казахстан был заключен договор о государственных закупках услуг по транспортировке казахстанского зерна на экспорт транзитом через территорию Российской Федерации.

В рамках договора АО «ЦТУ» было привлечено к перевозке более 4 600 хопперов-зерновозов, находящихся в собственности иностранных операторов, и осуществлена транспортировка более двух миллионов тонн зерновых грузов.

ИТ-ТЕХНОЛОГИИ

В 2010 году в рамках реализации Стратегии информатизации АО «Қазтеміртранс» на 2009–2013 годы Компания завершила работы по внедрению двух проектов автоматизации:

1. Развитие корпоративной сети передачи данных с внедрением IP-телефонии.
2. Внедрение автоматизированной системы управления техническим состоянием грузовых вагонов АО «Қазтеміртранс».

1. «Расширение корпоративной сети передачи данных с применением технологии MPLS и организацией IP-телефонии»

В целях организации единого корпоративного телекоммуникационного пространства в двенадцати региональных филиалах, одном вагоноремонтном депо и четырех отделах вагонного парка установлено необходимое оборудование для оперативной передачи данных.

Проект позволил создать единое корпоративное информационное пространство по всей географии Компании на территории Казахстана. При этом достигнута экономия за счет сокращения расходов на услуги Интернета и внутренние телефонные переговоры между центральным аппаратом Компании и его удаленными подразделениями. Кроме того, создана огромная база для реализации других проектов

автоматизации с учетом охвата всех удаленных подразделений Компании.

В целях развития проекта в 2011 году планируется подключение трех вагоноремонтных депо и восемнадцати отделов вагонного парка.

2. «Внедрение автоматизированной системы управления техническим состоянием грузовых вагонов АО «Қазтеміртранс»

Проект позволил внедрить динамические пономерные модели грузовых вагонов и дорогостоящих сменяемых деталей с возможностью непрерывного мониторинга (отслеживания) любого действия с объектами учета сотрудниками Компании.

В целях развития проекта в 2010 году начаты работы по расширению системы модулем «Оперирование», по результатам внедрения которого Компания получит инструмент для оперирования грузоперевозками. Функции оперирования

собственными грузовыми вагонами подразумевают оперативную обработку большого числа информации, поступающей с линейного уровня железных дорог Казахстана (погрузка/выгрузка, данные о дислокации подвижного состава, о родах перевозимых грузов и т. д.).

Кроме того, в 2010 году начаты работы по внедрению проекта «Автоматизированная система управления технологическим процессом и качеством ремонта грузовых вагонов, производимых вагоноремонтными депо АО «Қазтеміртранс». Проект предназначен для автоматизации полного цикла технологического документооборота, ведения, учета и контроля ремонтных работ, проведенных на грузовом вагоне, анализа дальнейшей эксплуатации отремонтированного грузового вагона и качества произведенного ремонта.

Реализация данных IT-проектов позволит создать прочную современную информационную основу для дальнейшего информационного развития Компании.





Корпоративное управление

Корпоративное управление в АО «Қазтеміртранс» строится на основах справедливости, честности, ответственности, прозрачности, профессионализма и компетентности. Система корпоративного управления предполагает уважение прав и интересов всех заинтересованных лиц, позволяет своевременно выявлять критические для Компании риски и эффективно управлять ими, способствует успешной деятельности Компании, в том числе росту ее ценности, поддержанию финансовой стабильности и прибыльности.

Компания рассматривает систему корпоративного управления как инструмент соблюдения интересов Единственного акционера, построение сбалансированной системы взаимоотношений со всеми заинтересованными лицами и повышения эффективности своей деятельности.

Основополагающими принципами корпоративного управления, согласно Кодексу корпоративного управления АО «Қазтеміртранс», являются:

- принцип защиты прав и интересов Единственного акционера;
- принцип эффективного управления Компанией Советом директоров и Правлением;
- принцип самостоятельной деятельности Компании;
- принципы прозрачности и объективности раскрытия информации;
- принципы законности и этики;
- принципы эффективной дивидендной политики;
- принципы эффективной кадровой политики;
- принцип охраны окружающей среды;
- политика регулирования корпоративных конфликтов и конфликта интересов;
- принцип ответственности.

Основными целями корпоративного управления, согласно Кодексу корпоративного управления, являются:

- совершенствование системы стратегического планирования, мониторинга и внутреннего контроля;
- обеспечение своевременного раскрытия информации о Компании, в том числе о ее финансовом положении, экономических показателях, структуре собственности и управления;
- повышение эффективной деятельности Компании за счет совершенствования системы подотчетности, управления рисками и механизмов внутреннего контроля;
- повышение эффективности управления и развития персонала как наиболее важного ресурса Компа-

нии, развитие партнерских отношений между Компанией и работниками в решении социальных вопросов и регламентации условий труда;

- активное сотрудничество с заинтересованными лицами и т. д.

Кодекс корпоративного управления в АО «Қазтеміртранс» утвержден решением Совета директоров АО «НК «Қазақстан темір жолы» от 24 ноября 2009 года, протокол № 7.

В 2010 году среди важнейших мероприятий, направленных на внедрение принципов корпоративного управления, согласно Кодексу корпоративного управления Компании, можно отметить то, что Совет директоров утвердил План по внедрению Кодекса корпоративного управления в АО «Қазтеміртранс» (протокол № 6 от 11 мая 2010 года).

В целях совершенствования корпоративного управления были утверждены внутренние документы, такие как Кодекс деловой этики, Политика урегулирования корпоративных конфликтов, Политика в области существенных корпоративных событий, Правила о защите информации, Кодекс корпоративного управления АО «Центр транспортных услуг», Политика управления рисками и т. д.

Компания в дальнейшем будет активно продолжать работу по совершенствованию корпоративного управления.

Совет директоров Компании

Совет директоров является органом управления Компании, определяющим стратегические цели, приоритетные направления развития, основные ориентиры деятельности на долгосрочную перспективу, обеспечивающим наличие необходимых финансовых и человеческих ресурсов для осуществления поставленных целей, также утверждает планы развития, бюджеты, основывается на принципах разумности, эффективности, активности, добросовестности, честности, ответственности и точности.

В своей деятельности Совет директоров руководствуется Законом Республики Казахстан «Об Акционерных обществах», Уставом, Кодексом корпоративного управления и другими внутренними документами Компании.

Совет директоров АО «Қазтеміртранс» состоит из 6 членов, двое из которых являются независимыми директорами.

КИЗАТОВ Ермек Ануарбекович с 5 июня 2009 года по настоящее время – Председатель Совета директоров, Член Комитета по назначениям Компании. **Занимаемая должность:** Вице-президент АО «НК «Қазақстан темір жолы». Доктор технических наук.

ЛЕПЕСБАЕВ Алмас Муратович с 5 июня 2009 года по настоящее время – член Совета директоров, Член Комитета по вознаграждениям Компании. **Занимаемая должность:** Управляющий директор по экономике АО «НК «Қазақстан темір жолы». Кандидат экономических наук.

ОГАЙ Евгений Павлович с 23 декабря 2010 года по настоящее время – член Совета директоров Компании. **Занимаемая должность:** Главный менеджер Департамента по управлению активами АО «НК «Қазақстан темір жолы».

ЖАЙСАНБАЕВ Шагдарбек Накипбекович с 23 декабря 2010 года по настоящее время – член Совета директоров. **Занимаемая должность:** Председатель Правления (Президент) АО «Қазтеміртранс».

МАДИЕВА Гульмайра Курмангалиевна с 5 июня 2009 года по настоящее время – Независимый директор, Председатель Комитета по вознаграждениям, Член Комитета по назначениям Совета директоров Компании.

СМАИЛОВ Ерлан Байкенович с 23 декабря 2010 года по настоящее время – Независимый директор, Председатель Комитета по назначениям, Член Комитета по вознаграждениям Совета директоров Компании.

За 2010 год Советом директоров Компании проведено 22 заседания, где рассмотрено 62 вопроса. Все члены Совета директоров в 2010 году участвовали во всех заседаниях Совета директоров Компании. Заседания Совета директоров проводились в соответствии с планом работы. План работы Совета директоров утвержден 9 февраля 2010 года, протокол № 2.

При Совете директоров Компании функционируют Комитет по назначениям и Комитет по вознаграждениям. Все предложения, разработанные Комитетами, являются рекомендациями, которые передаются на рассмотрение Совету директоров.

Комитет по Назначениям создан в целях разработки рекомендаций по привлечению квалифицированных специалистов в состав Совета директоров, Правления и на иные

должности в Компании, назначение или согласование назначения которых осуществляется Советом директоров.

Члены Комитета по назначениям Совета директоров Компании:

1. **Смаилов Е.Б.** – Председатель Комитета – Независимый директор
2. **Кизатов Е.А.** – Член Комитета – Председатель Совета директоров
3. **Мадиева Г.К.** – Член Комитета – Независимый директор.

Комитет по Вознаграждениям разрабатывает рекомендации Совету директоров по вопросам вознаграждения Директоров, членов Правления, и иных работников Компании, назначение или согласование назначения которых осуществляется Советом директоров.

Члены Комитета по вознаграждениям Совета директоров Компании:

1. **Мадиева Г.К.** – Председатель Комитета – Независимый директор
2. **Лепесбаев А.М.** – Член Комитета – Член Совета директоров
3. **Смаилов. Е. Б.** – Член Комитета – Независимый директор

Независимые директора Компании Мадиева Гульмайра Курмангалиевна и Смаилов Ерлан Байкенович полностью соответствуют критериям независимости, приведенным в Законе Республики Казахстан «Об Акционерных обществах», а также обладают опытом управления и консультирования по широкому кругу вопросов, в том числе финансового, юридического, корпоративного управления, а также обладают знаниями о международных рынках.

Независимые директора Компании получают вознаграждение в денежной форме один раз в год соразмерно периоду работы в соответствующем календарном году в течение месяца после предварительного утверждения годовой финансовой отчетности Советом директоров Компании. Условия и порядок выплаты вознаграждений и компенсаций членам Совета директоров определяется решением Единственного акционера.

ПРАВЛЕНИЕ (РУКОВОДСТВО) АО «ҚАЗТЕМІРТРАНС»



ЖАЙСАНБАЕВ
Шагдарбек Накипбекович
Председатель Правления –
Президент



ОТАРБЕКОВ
Амангельды Джумагельдиевич
Вице-президент
по производству



ЕЛЮБАЕВ
Санжар Бахытович
Вице-президент
по экономике и финансам



СОЛТАНБАЕВ
Дастан Хасенович
Вице-президент
по развитию



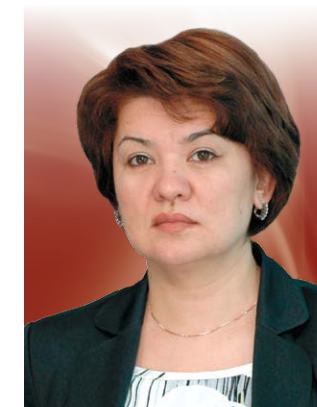
УМУРЗАКОВ
Ерлан Ерболатович
Исполнительный директор по
обеспечению производства



КАСЕНОВ
Гайдар Кабдуллаевич
Исполнительный директор
по развитию



АЛЬМУСИН
Дюсембай Токимович
Исполнительный директор
по эксплуатации вагонного парка



КАЙРЕШЕВА
Мира Владимировна
Исполнительный директор
по экономике и финансам



РАИМБЕКОВ
Рустем Сайлауханович
Исполнительный директор



АЙТЖАНОВ
Аманбай Муталович
Главный инженер



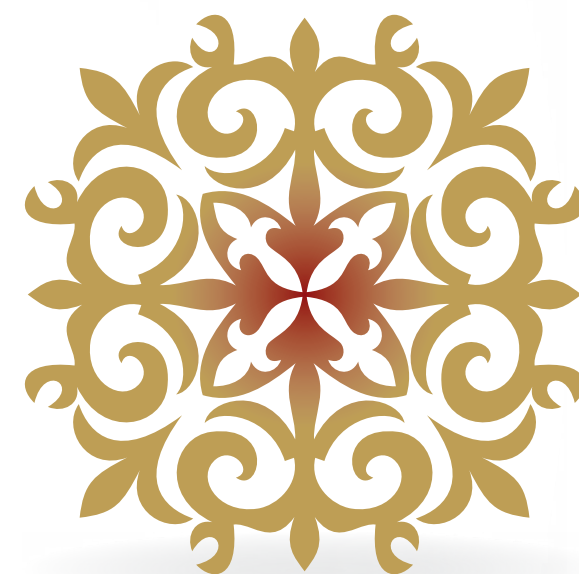
МУКАШЕВ
Мекенбай
Исполнительный директор
по ремонту вагонного парка



ИСМУХАМБЕТОВ
Адилжан Абилкаирович
Исполнительный директор



УЗЕНБАЕВ
Мейрамалы Нускенович
Главный бухгалтер



Управление рисками



Эффективное управление рисками – неотъемлемая часть задач АО «Қазтеміртранс» по внедрению системы корпоративного управления и повышению стоимости Компании.

Внедрение корпоративной системы управления рисками в Компании осуществляется в рамках исполнения рекомендаций по организации системы управления рисками в дочерних организациях АО «НК «ҚТЖ»: в соответствии с моделью COSO «Корпоративное управление рисками – «Интегрированная модель» (2004).

В 2010 году работа Компании по управлению рисками была направлена на приведение корпоративной системы управления рисками в соответствие с лучшими мировыми практиками.

Компания раскрывает примечание «Финансовые инструменты, цели и политика управления финансовыми рисками» в формате аудированной консолидированной финансовой отчетности за соответствующий год.

В 2010 году Компанией на ежеквартальной основе были представлены в Комитет по рискам АО «НК «ҚТЖ» отчеты Risk Management Report и другие документы, в которых отмечены существенные события и риски, а также меры, предпринимаемые с целью их минимизации/снижения.

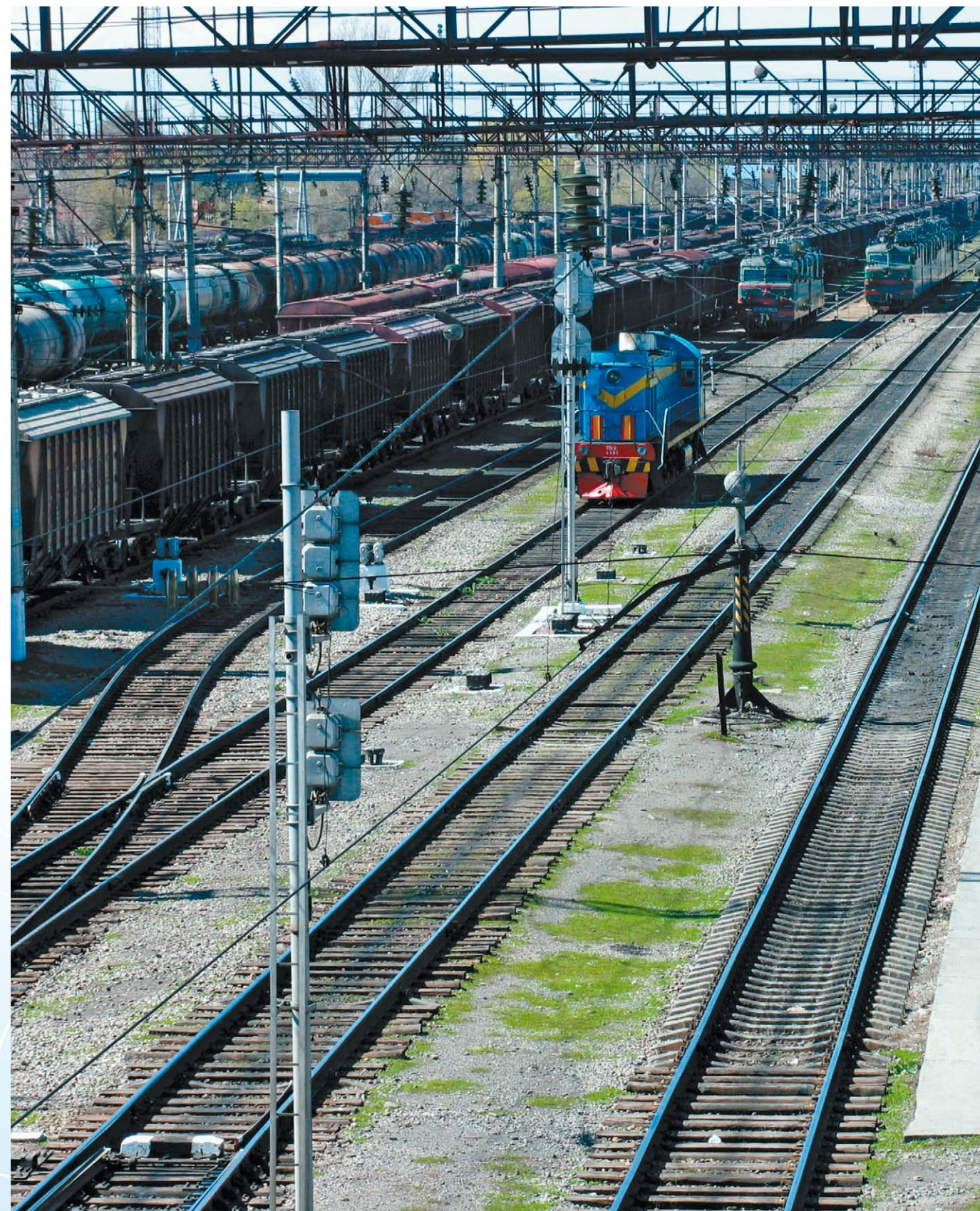
С целью повышения эффективности системы корпоративного управления рисками в 2010 году проведены следующие мероприятия:

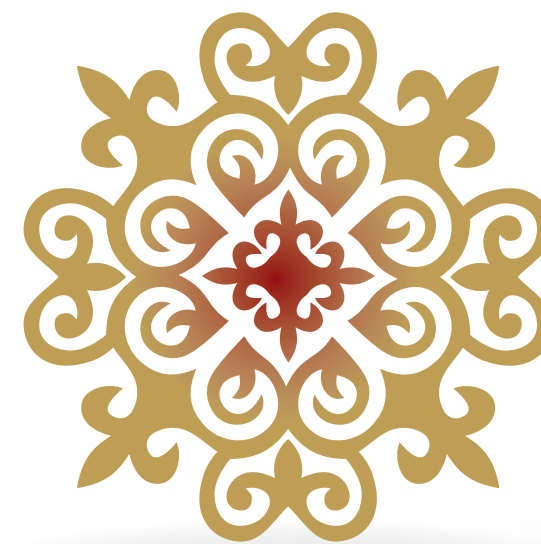
1. Проведена идентификация и оценка рисков, а также разработан план мероприятий по управлению рисками. Решением Правления АО «Қазтеміртранс» от 24 мая 2010 года (протокол №03/18) утверждены Реестр и Карта рисков Компании, которые позволяют оценить относительную значимость каждого риска (по сравнению с другими рисками), а также выделить риски, которые являются критическими и требуют дальнейшей разработки мероприятий по их управлению.

Решением Правления АО «Қазтеміртранс» утвержден План мероприятий по управлению рисками Компании на 2010–2011 годы (протокол от 07.12.2010 г. №03/35), в котором на основании регулярной отчетности ведется контроль над текущими рисками Компании и исполнением мер по реагированию на риски.

При этом порядок, процедура и методика проведения идентификации и оценки рисков, а также контроль над текущими рисками и эффективностью методов управления рисками в Компании осуществляется в соответствии с Правилами идентификации и оценки рисков, утвержденными решением Совета директоров АО «Қазтеміртранс» от 19 февраля 2010 года (протокол №3).

2. В рамках проекта по совершенствованию системы внутреннего контроля и процессов подготовки финансовой отчетности, совместно с АО «НК «ҚТЖ» и консультантами компании «KPMG», были определены и разработаны матрицы рисков и контролей по таким ключевым бизнес-процессам, как «Закупки», «Учет основных средств», «Учет запасов», «Подготовка и консолидация финансовой отчетности» и «Учет доходов и расчеты с дебиторами».
3. Решением Правления АО «Қазтеміртранс» от 30 апреля 2010 года (протокол №03/15) утверждена матрица рисков и контролей корпоративного уровня, разработанная в рамках совершенствования системы корпоративного управления в соответствии с Планом мероприятий по внедрению Системы управленческой отчетности Компании (утвержден решением СД от 20.02.2009 г. протокол №2). Указанная матрица рисков и контролей корпоративного уровня отражает текущий статус 27 внутренних контролей корпоративного уровня.





Основные производственные показатели

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВЫМ ВАГОННЫМ ПАРКОМ

Основной объем работы парка грузовых вагонов Компании приходится на обеспечение перевозок грузов АО «НК «ҚТЖ» и составляет порядка 95 %. Остальные 5 % приходятся на передачу вагонов в аренду сторонним организациям и обеспечение собственных перевозок грузов по маршрутам.

тыс. вагоно-суток

Наименование показателей	2009 год	2010 год
Обеспечение перевозок АО «НК «ҚТЖ» грузовым вагонным парком	14 928	15 441
Передача вагонов в аренду сторонним организациям	671	764
Всего	15 599	16 205

Поддержание парка вагонов в технически исправном состоянии

В целях исполнения своей основной функции – обеспечения перевозок грузовыми вагонами, Компанией ведется работа по поддержанию инвентарного парка грузовых вагонов в технически исправном состоянии – проведение ежегодного планового ремонта.

Фактическое выполнение плановых видов ремонта грузовых вагонов в 2010 году:

деповской (ДР)	14 230 вагонов
капитальный (КР)	1 794 вагонов*

* в т. ч. 885 единиц из числа долгопростаивающих вагонов.

ОБНОВЛЕНИЕ ПАРКА ГРУЗОВЫХ ВАГОНОВ

Одним из факторов, способствующих удовлетворению потребностей экономики Республики Казахстан в перевозках грузов железнодорожным транспортом, является обеспечение исправным подвижным составом.

За годы существования Компании с 2004-го по 2010 год приобретен 9 551 вагон:

- крытых – 1 494
- полувагонов – 6 845
- фитинговых платформ – 660
- контрейлеров – 50
- цистерн – 502

В 2010 году приобретено 1 231 единицы грузовых вагонов:

- крытых – 620
- полувагонов – 182
- цистерн – 369
- фитинговых платформ – 60

Обновление парка грузовых вагонов осуществлено в соответствии с консолидированным планом капитальных вложений Компании, утвержденным решением Совета директоров акционерного общества «Қазтеміртранс» от 22 сентября 2010 года (протокол №14).

Следует отметить, что реализация проектов обновления парка грузовых вагонов осуществляется в строгом соответствии с Инвестиционной программой Компании, утвержденной Советом директоров (протокол №01 от 26 февраля 2008 года) и одобренной Правительством Республики Казахстан (протокол №2 от 29 января 2008 года).

Для поддержания отечественного товаропроизводителя были приобретены полувагоны производства АО «ЗИКСТО» в количестве 68 ед., производства ТОО «Казахстанская вагоностроительная Компания» – в количестве 114 ед.

Капитальный ремонт с продлением срока полезного использования

Одной из мер по поддержанию вагонного парка в технически исправном состоянии является капитальный ремонт с продлением срока полезного использования (КРП).

Так, в 2010 году продлен срок службы 1 167 вагонам:

- крытых – 255
- платформ – 62
- полувагонов – 850

РАЗВИТИЕ ИННОВАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

В 2009 году в Компании была разработана Программа инновационного развития на 2009–2013 годы, в рамках которой предполагается целенаправленное изыскание и внедрение новых ресурсосберегающих технологий ремонта и модернизации грузовых вагонов, их узлов и деталей, автоматизация процессов ремонта.

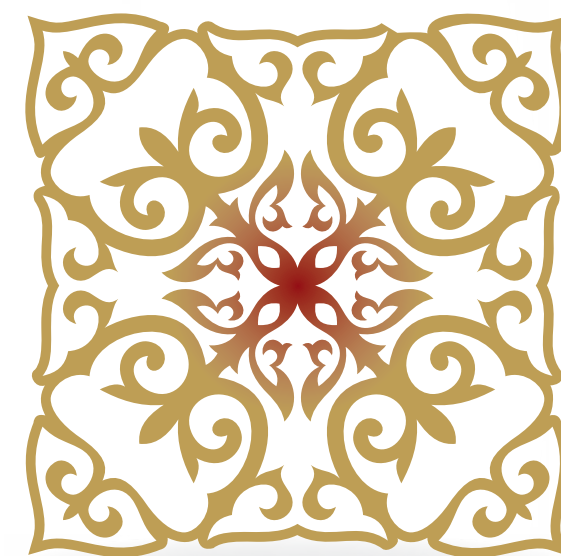
Рассчитан ориентировочный экономический эффект модернизации грузовых вагонов при плановых видах ремонта, капитального ремонта с продлением срока службы с 2010-го по 2020 год.

В рамках программы капитальных вложений в 2010 году проведена работа по обновлению и модернизации оборудования вагоноремонтных предприятий Компании.

В переоснащение трех вагоноремонтных депо в Арыси, Уральске и Балхаше в 2010 году вложено порядка 112 млн тенге.

НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛОВ ВАГОНА	ТЕХНИЧЕСКИЙ ЭФФЕКТ	ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ЭФФЕКТ (2020 г. ориентировочно)
Модернизация тележек грузовых вагонов износостойкими элементами	Увеличение межрем. пробега в 6,25 раза, т.е. до 1 млн км. Сокращение количества отцепок грузовых вагонов в ТОР по неисправностям тележек.	Снижение затрат на один вагон – 730 тыс. тенге
Модернизация автотормозного оборудования	Увеличение межремонтного срока в 4 раза. Сокращение количества отцепок вагонов в ТОР по неисправностям тормозного оборудования.	Снижение затрат на один вагон – 80 тыс. тенге
Модернизация колесных пар	Увеличение ресурса колесных пар в 1,5 раза. Сокращение отцепок вагонов в ТОР по неисправностям колесных пар в 6 раз.	Снижение затрат на один вагон – 350 тыс. тенге
Модернизация автосцепного оборудования	Увеличение межремонтного периода. Увеличение ресурса автосцепного устройства в 4 раза. Сокращение количества отцепок грузовых вагонов в ТОР.	Снижение затрат на один вагон – 150 тыс. тенге





Финансово-экономические показатели

РЕЗУЛЬТАТЫ
ФИНАНСОВОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Доход Компании на конец 2010 года составил 59 млрд тенге.

Чистый доход увеличился на 7,4 млрд тенге и составил на 1 января 2011 года 13,2 млрд тенге (по состоянию на 1 января 2010 года – 5,8 млрд тенге).

В структуре доходов наибольшую долю (77 %) занимают доходы, полученные от обеспечения перевозок грузовым вагонным парком. Остальную часть (23 %) занимают:

- доходы от экспедиторской деятельности,
- доходы от оперирования вагонным парком,
- доходы от финансирования и проч.

В структуре расходов наибольшую долю занимают расходы на ремонт грузовых вагонов (42 %), амортизацию основных средств и нематериальных активов (23 %) и расходы за пользование займами (28%). Кроме того, структуру расходов составляют:

- административные расходы
- расходы по налогам
- расходы по охране вагонов и проч.

АКТИВЫ, СОБСТВЕННЫЙ
КАПИТАЛ

Активы Компании в 2010 году увеличились на 56,3% (128,1 млрд тенге) и на конец года составили 355,6 млрд тенге.

Собственный капитал увеличился на 7 % (6,3 млрд тенге) и составил 96,9 млрд тенге.

ФИНАНСОВЫЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ

Коэффициенты	Единица измерения	2009 год	2010 год	Отклонение
EBITDA (Доход до уплаты налога на прибыль + Проценты по займам + Отчисления по амортизации)	млн тенге	22 444	38 101	15 657
ROACE (рентабельность вложенного капитала = (Чистый доход + Расходы по процентам, скорректированные на налоговый щит) / (Среднезавершенная цена собственного капитала + Процентные обязательства)	%	6,16	7,88	1,72
ROA (рентабельность активов = Чистый доход / Активы)	%	2,49	3,71	1,22
ROE (Рентабельность собственного капитала = Чистый доход / Собственный капитал)	%	6,24	13,62	7,38

EBITDA – доход до уплаты налогов с учетом амортизации и расходов по процентам по займам по результатам 2010 года увеличился в связи с ростом чистого дохода, амортизации и расходов периода (расходов по выплате процентов по займам).



ROACE – рентабельность вложенного капитала характеризует эффективность инвестиций. За 2010 год рост данного показателя обусловлен увеличением чистого дохода, собственного капитала и процентных обязательств Общества.

ROA – рентабельность активов и **ROE** – рентабельность собственного капитала увеличились в 2010 году в связи с ростом чистого дохода Общества.

КОРПОРАТИВНЫЕ ЗАЙМЫ

В 2010 году Компания заключила два кредитных договора с Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР) на общую сумму \$250 млн. Средства были привлечены в целях обновления вагонного парка Компании.

По состоянию на 1 января 2011 года, Компания произвела выплату девятого купонного вознаграждения по займу, полученному в 2006 году.

В октябре 2010 года «Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V.» – дочерней компанией АО «НК «ҚТЖ» и АО «ҚТТ» – были выпущены еврооблигации на сумму \$700 млн, сроком обращения 10 лет, со ставкой купона 6,375 % годовых, с полугодовым интервалом выплат. Выпуск был зарегистрирован на Лондонской бирже. Данный выпуск является вторым выпуском еврооблигаций Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V. с учетом предыдущего выпуска в мае 2006 года.

Полученные денежные средства использованы Компаниями группы АО «НК «ҚТЖ» в инвестиционных и общекорпоративных целях.

Справка:
В мае 2011 года Компания планирует полностью погасить основной долг в размере \$212 млн, полученный в 2006 году для обновления и модернизации подвижного состава Компании.

ИНВЕСТИЦИОННАЯ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

В 2010 году объем капитальных вложений составил 21,1 млрд тенге. Указанные средства были направлены:

- на обновление парка грузовых вагонов (приобретение новых вагонов, проведение капитального ремонта с продлением срока полезного использования);
- приобретение технологического оборудования для оснащения филиалов Компании – вагоноремонтных депо;
- приобретение необъектного оборудования и прочих основных фондов, необходимых для осуществления деятельности Компании в соответствии с консолидированным планом капитальных вложений, утвержденным решением Совета директоров АО «Қазтеміртранс» от 22.09.2010 года, протокол №14.

Так, за 2010 год по проектам обновления парка грузовых вагонов Компанией приобретено 1 231 грузовой вагон на общую сумму 11,6 млрд тенге.



Финансовая отчетность

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ
ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ФОРМ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ОТЧЕТНОСТИ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2010 ГОДА**

Руководство отвечает за подготовку форм годовой финансовой отчетности, достоверно отражающих во всех существенных аспектах, консолидированное финансовое положение АО «Қазтеміртранс» (далее - «Компания») и его дочерних организаций (далее совместно именуемые «Группа»), по состоянию на 31 декабря 2010 года, консолидированные результаты ее деятельности, движение денежных средств и изменение в капитале за год, закончившийся на эту же дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО») и с форматом годовой финансовой отчетности для публикации организациями публичного интереса, утвержденным Приказом Министра финансов Республики Казахстан № 422 от 20 августа 2010 года («Приказ № 422»).

При подготовке форм консолидированной финансовой отчетности руководство несет ответственность за:

- обеспечение правильного выбора и применение принципов учетной политики;
- представление информации, в том числе данных об учетной политике, в форме, обеспечивающей уместность, достоверность, сопоставимость и понятность такой информации;
- раскрытие дополнительной информации в случаях, когда выполнения требований МСФО оказывается недостаточно для понимания пользователями отчетности того воздействия, которое те или иные сделки, а также прочие события или условия оказывают на отдельное финансовое положение и отдельные финансовые результаты деятельности Группы;
- соблюдение формата годовой финансовой отчетности, утвержденного Приказом № 422, а также соответствие консолидированной финансовой отчетности, подготовленной в соответствии с МСФО, на основе которой они были подготовлены; и
- оценку способности Группы продолжать свою деятельность в обозримом будущем

Руководство Группы также несет ответственность за:

- разработку, внедрение и поддержание эффективной и надежной системы внутреннего контроля на всех предприятиях Группы;
- ведение учета в форме, позволяющей раскрыть и объяснить сделки Группы, а также предоставить на любую дату информацию достаточной точности о консолидированном финансовом положении Группы и обеспечить соответствие консолидированной финансовой отчетности требованиям МСФО;
- ведение бухгалтерского учета в соответствии с законодательством и стандартами бухгалтерского учета Республики Казахстан;
- принятие всех разумно возможных мер по обеспечению сохранности активов Группы; и
- выявление и предотвращение фактов финансовых и прочих злоупотреблений.

Данные формы консолидированной финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, были утверждены 24 марта 2011 года руководством АО «Қазтеміртранс».

От имени руководства Группы:

Президент

Жайсанбаев Ш.Н.

Главный бухгалтер

Узенбаев М.Н.

24 марта 2011 года
г. Астана, Республика Казахстан



Deloitte.

ТОО «Делойт»
Алматынський фінансовий центр
пр-т Аль Фарабі, д. 36, зб. «Б»
Алматы, 050000
Республіка Казахстан
Тел: +7 (727) 258 13 40
Факс: +7 (727) 258 13 41
almaty@deloitte.kz
www.deloitte.kz

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Совету Директоров и Акционеру АО «Қазтеміртранс»:

Мы провели аудит консолидированной финансовой отчетности АО «Қазтеміртранс» (далее - «Компания») и его дочерних организаций (далее совместно именуемых «Группа») за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, подготовленной в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, на основе которой были подготовлены прилагаемые консолидированный бухгалтерский баланс (Форма 1), консолидированный отчет о прибылях и убытках (Форма 2), консолидированный отчет о движении денежных средств (Форма 3) и консолидированный отчет об изменениях в капитале (Форма 4) (далее - «формы консолидированной отчетности»). Наш аудит был проведен в соответствии с Международными стандартами аудита. В нашем отчете от 24 марта 2010 года по консолидированной финансовой отчетности, на основе которой были подготовлены данные формы консолидированной отчетности, мы выразили безусловно-положительное мнение. При этом, не делая оговорок в нашем заключении, мы обратили внимание на примечания к консолидированной финансовой отчетности, в которых говорится о том, что значительная часть торговой дебиторской задолженности Группы приходится на связанные стороны и существенная часть доходов Группы получена от операций со связанными сторонами, в основном от АО «Национальная компания «Қазақстан темір жолы» и его дочерних организаций, сделки с которыми могут заключаться на условиях, не присущих третьим сторонам. Существенные изменения условий договоров или прекращение их действия могут оказать существенное влияние на способность Группы продолжить непрерывную деятельность.

Прилагаемые формы консолидированной отчетности были подготовлены в соответствии с форматом годовой финансовой отчетности для целей публикации в средствах массовой информации, утвержденным Приказом Министра финансов Республики Казахстан № 422 от 20 августа 2010 года.

По нашему мнению, прилагаемые формы консолидированной отчетности, во всех существенных аспектах, соответствуют консолидированной финансовой отчетности, на основе которой они были подготовлены, и формату годовой финансовой отчетности для целей публикации в средствах массовой информации, утвержденному Приказом Министра финансов Республики Казахстан № 422 от 20 августа 2010 года.

Наименование «Делойт» относится к одному либо любому количеству юридических лиц, входящих в «Делойт Туш Томацу Лимитед», частную компанию с ответственностью участников в гарантированных ими пределах, зарегистрированную в соответствии с законодательством Великобритании; каждое такое юридическое лицо является самостоятельным и независимым юридическим лицом. Подробная информация о юридической структуре «Делойт Туш Томацу Лимитед» и входящих в нее юридических лиц представлена на сайте www.deloitte.com/about. Подробная информация о юридической структуре «Делойта» в СНГ представлена на сайте www.deloitte.com/ru/about.

Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited

Для лучшего понимания консолидированного финансового положения Группы и ее консолидированных финансовых результатов за период и объема аудиторских процедур, прилагаемые формы консолидированной отчетности должны рассматриваться совместно с консолидированной финансовой отчетностью, на основе которой они были подготовлены, и нашим аудиторским заключением по данной консолидированной финансовой отчетности.

Deloitte, LLP



Татьяна Гутова
Партнер по заданию
Квалифицированный аудитор
Квалификационное свидетельство №00000314
от 23 декабря 1996 года
Республика Казахстан



ТОО «Делойт»
Лицензия с правом на проведение аудита по
Республике Казахстан №0000015, вид МФЮ - 2,
выданная Министерством финансов
Республики Казахстан от 13 сентября 2006 года

24 марта 2011 года
г. Алматы, Республика Казахстан

Приложение 2
к приказу Министра финансов
Республики Казахстан
от 20 августа 2010 года № 422

Форма 1

Наименование организации: АО «Қазтеміртранс»
Вид деятельности организации: Сдача вагонов в аренду, предоставление транспортных
и экспедиторских услуг
Организационно-правовая форма: Акционерное общество
Форма отчетности: консолидированная
Среднегодовая численность работников: 1,710 человек
Субъект крупного предпринимательства
Юридический адрес организации: г. Астана, ул. Кунаева, дом, 6

Бухгалтерский баланс
по состоянию на 31 декабря 2010 года
тыс. тенге

Активы	Код стр.	На конец отчетного периода	На начало отчетного периода
I. Краткосрочные активы			
Денежные средства и их эквиваленты	010	22,748,524	12,452,283
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	011	-	-
Производные финансовые инструменты	012	-	-
Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	013	-	-
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	014	-	-
Прочие краткосрочные финансовые активы	015	53,678,398	7,979,695
Краткосрочная торговая и прочая дебиторская задолженность	016	41,631,404	8,854,314
Текущий подоходный налог	017	1,355,420	493,372
Запасы	018	1,891,091	1,941,128
Прочие краткосрочные активы	019	5,861,305	4,793,204
Итого краткосрочных активов (сумма строк с 010 по 019)	100	127,166,142	36,513,996
Активы (или выбывающие группы), предназначенные для продажи	101	76,373	21,135
II. Долгосрочные активы			
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	110	-	-
Производные финансовые инструменты	111	-	-
Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	112	-	-
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	113	-	-
Прочие долгосрочные финансовые активы	114	111,143,934	86,326,326
Долгосрочная дебиторская задолженность	115	-	-
Инвестиции, учитываемые методом долевого участия	116	-	106,395
Инвестиционное имущество	117	-	-
Основные средства	118	116,213,856	103,915,120
Биологические активы	119	-	-
Разведочные и оценочные активы	120	-	-
Нематериальные активы	121	253,678	4,627
Отложенные налоговые активы	122	-	-
Прочие долгосрочные активы	123	776,210	671,774
Итого долгосрочных активов (сумма строк с 110 по 123)	200	228,387,678	191,024,242
Баланс (стр. 100+101+200)		355,630,193	227,559,373

Бухгалтерский баланс
по состоянию на 31 декабря 2010 года (продолжение)
тыс. тенге

Обязательство и капитал	Код стр.	На конец отчетного периода	На начало отчетного периода
III. Краткосрочные обязательства			
Займы	210	-	-
Производные финансовые инструменты	211	-	-
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	212	69,197,246	1,282,766
Краткосрочная торговая и прочая кредиторская задолженность	213	8,620,779	2,705,289
Краткосрочные резервы	214	-	-
Текущие налоговые обязательства по подоходному налогу	215	-	-
Вознаграждения работникам	216	7,413	803
Прочие краткосрочные обязательства	217	7,604,668	6,222,791
Итого краткосрочных обязательств (сумма строк с 210 по 217)	300	85,430,106	10,211,649
Обязательства выбывших групп предназначенных для продажи	301	-	-
IV. Долгосрочные обязательства			
Займы	310	6,441,380	-
Производные финансовые инструменты	311	-	-
Прочие долгосрочные финансовые обязательства	312	155,116,551	119,270,854
Долгосрочная торговая и прочая кредиторская задолженность	313	-	-
Долгосрочные резервы	314	97,443	58,064
Отложенные налоговые обязательства	315	11,673,219	7,348,538
Прочие долгосрочные обязательства	316	-	-
Итого долгосрочных обязательств (сумма строк с 310 по 316)	400	173,328,593	126,677,456
V. Капитал			
Уставный капитал	410	61,043,178	60,893,056
Эмиссионный доход	411	-	-
Выкупленные собственные долевые инструменты	412	-	-
Резервы	413	20,830	29,599
Нераспределенная прибыль (непокрытый убыток)	414	35,804,481	29,744,531
Итого капитал, относимый на собственников материнской организации (сумма строк с 410 по 414)	420	96,868,489	90,667,186
Доля неконтролирующих собственников	421	3,005	3,082
Всего капитал (стр. 420+/-строка 421)	500	96,871,494	90,670,268
Баланс (стр. 300+301+400+500)		355,630,193	227,559,373

Президент

Главный бухгалтер

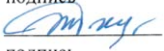
24 марта 2011 года
г. Астана, Республика Казахстан

Место печати



Жайсанбаев Ш.Н.

Узенбаев М.Н.


подпись

подпись

Утвержден
Приложение 3
к приказу Министра финансов
Республики Казахстан
от 20 августа 2010 года № 422

Форма 2
Наименование организации: АО «Қазтеміртранс»
Отчет о прибылях и убытках
за год, закончившийся 31 декабря 2010 года
тыс. тенге

Наименование показателей	Код стр.	За отчетный период	За предыдущий период
Выручка	010	49,893,043	41,617,553
Себестоимость реализованных товаров, услуг	011	25,381,646	23,906,170
Валовая прибыль (стр. 010 - стр. 011)	012	24,511,397	17,711,383
Расходы по реализации	013	-	-
Административные расходы	014	(3,751,434)	(3,470,020)
Прочие расходы	015	-	-
Прочие доходы	016	-	-
Итого операционная прибыль (убыток) (+/- строки с 012 по 016)	020	20,759,963	14,241,363
Доходы по финансированию	021	8,803,920	6,960,614
Расходы по финансированию	022	(10,053,310)	(8,195,343)
Доля организации в прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	023	(85,953)	(35,183)
Прочие неоперационные доходы	024	293,679	200,968
Прочие неоперационные расходы	025	16,148	(5,252,671)
Прибыль (убыток) до налогообложения (+/- строки с 020 по 025)	100	19,734,447	7,919,748
Расходы по подоходному налогу	101	6,542,883	2,262,886
Прибыль (убыток) после налогообложения (строка 100 - строка 101)	200	13,191,564	5,656,862
Прибыль (убыток) после налогообложения от прекращенной деятельности	201	-	-
Прибыль за год (строка 200 + строка 201) относимая на:	300	13,191,564	5,656,862
Собственников материнской организации		13,191,641	5,656,602
Долю некомпенсирующих собственников		(77)	260
Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 410 по 420):	400	(8,769)	154,484
в том числе:			
Переоценка основных средств	410	-	-
Переоценка финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	411	-	-
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	412	-	-
Актuarные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	413	-	-
Эффект изменения в ставке подоходного налога на отсроченный налог дочерних организаций	414	-	-
Хеджирование денежных потоков	415	-	-
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	416	(8,769)	154,484
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	417	-	-
Прочие компоненты прочей совокупной прибыли	418	-	-
Корректировка при реклассификации в составе прибыли (убытка)	419	-	-
Налоговый эффект компонентов прочей совокупной прибыли	420	-	-

Отчет о прибылях и убытках
за год, закончившийся 31 декабря 2010 года (продолжение)
тыс. тенге

Наименование показателей	Код стр.	За отчетный период	За предыдущий период
Общая совокупная прибыль (строка 300 + строка 400)	500	13,182,795	5,811,346
Общая совокупная прибыль относимая на:			
собственников материнской организации		13,182,872	5,811,086
доля неконтролирующих собственников		(77)	260
Прибыль на акцию:	600	-	-
в том числе:			
Базовая прибыль на акцию:		-	-
от продолжающейся деятельности		-	-
от прекращенной деятельности		-	-
Разводненная прибыль на акцию:			
от продолжающейся деятельности		-	-
от прекращенной деятельности		-	-

Президент

Главный бухгалтер

24 марта 2011 года
г. Астана, Республика Казахстан

Место печати



Жайсанбаев Ш. Н.

Узенбаев М.Н.


подпись

подпись

Приложение 4
к приказу Министра финансов
Республики Казахстан
от 20 августа 2010 года № 422

Форма 3
Наименование организации: АО «Қазтеміртранс»

Отчет о движении денежных средств
за год, закончившийся 31 декабря 2010 года
(прямой метод)
тыс. тенге

Наименование показателей	Код стр.	За отчетный период	За предыдущий период
I. Движение денежных средств от операционной деятельности			
1. Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 011 по 016)	010	88,659,719	110,176,327
в том числе:			
реализация товаров и услуг	011	52,821,904	40,751,355
прочая выручка	012	931,678	-
авансы, полученные от покупателей, заказчиков	013	22,564,247	10,331,664
поступления по договорам страхования	014	-	-
полученные вознаграждения	015	6,420,369	6,344,099
прочие поступления	016	5,921,521	52,749,209
2. Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 021 по 027)	020	64,487,557	89,721,983
в том числе:			
платежи поставщикам за товары и услуги	021	14,352,317	16,189,243
авансы, выданные поставщикам товаров и услуг	022	19,636,261	3,918,188
выплаты по оплате труда	023	1,667,741	1,597,009
выплата вознаграждения	024	8,401,374	8,334,233
выплаты по договорам страхования	025	-	-
подоходный налог и другие платежи в бюджет	026	3,714,295	912,586
прочие выплаты	027	16,715,569	58,770,724
3. Чистая сумма денежных средств от операционной деятельности (строка 010 – строка 020)	030	24,172,162	20,454,344

Отчет о движении денежных средств
за год, закончившийся 31 декабря 2010 года
(продолжение)
(прямой метод)
тыс. тенге

Наименование показателей	Код стр.	За отчетный период	За предыдущий период
II. Движение денежных средств от инвестиционной деятельности			
1. Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 041 по 051)	040	41,837,960	8,026,517
в том числе:			
реализация основных средств	041	118,520	-
реализация нематериальных активов	042	602	-
реализация других долгосрочных активов	043	-	-
реализация долевых инструментов других организаций (кроме дочерних) и долей участия в совместном предпринимательстве	044	-	-
реализация долговых инструментов других организаций	045	-	-
возмещение при потере контроля над дочерними организациями	046	-	-
реализация прочих финансовых активов	047	-	-
фьючерсные и форвардные контракты, опционы и свопы	048	-	-
полученные дивиденды	049	-	-
полученные вознаграждения	050	6,838,964	-
прочие поступления	051	34,879,874	8,026,517
2. Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 061 по 071)	060	161,735,543	21,195,624
в том числе:			
приобретение основных средств	061	21,035,698	13,013,659
приобретение нематериальных активов	062	15,772	451
приобретение других долгосрочных активов	063	-	-
приобретение долевых инструментов других организаций (кроме дочерних) и долей участия в совместном предпринимательстве	064	-	-
приобретение долговых инструментов других организаций	065	-	-
приобретение контроля над дочерними организациями	066	-	-
приобретение прочих финансовых активов	067	68,647,668	-
предоставление займов	068	-	-
фьючерсные и форвардные контракты, опционы и свопы	069	-	-
инвестиции в ассоциированные и дочерние организации	070	-	-
прочие выплаты	071	72,036,405	8,181,514
3. Чистая сумма денежных средств от инвестиционной деятельности (строка 040 – строка 060)	080	(119,897,583)	(13,169,107)

Отчет о движении денежных средств
за год, закончившийся 31 декабря 2010 года
(продолжение)
(прямой метод)
тыс. тенге

Наименование показателей	Код стр.	За отчетный период	За предыдущий период
III. Движение денежных средств от финансовой деятельности			
1. Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 091 по 094)	090	109,722,919	-
в том числе:			
эмиссия акций и других финансовых инструментов	091	-	-
получение займов	092	109,722,919	-
полученные вознаграждения	093	-	-
прочие поступления	094	-	-
2. Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 101 по 105)	100	3,516,691	117,492
в том числе:			
погашение займов	101	-	-
выплата вознаграждения	102	-	-
выплата дивидендов	103	-	-
выплаты собственникам по акциям организации	104	-	-
прочие выбытия	105	3,516,691	117,492
3. Чистая сумма денежных средств от финансовой деятельности (строка 090 – строка 100)	110	106,206,228	117,492
4. Влияние обменных курсов валют к тенге	120	(184,566)	709,602
5. Увеличение +/- уменьшение денежных средств (строка 030 +/- строка 080 +/- строка 110)	130	10,480,807	7,167,745
6. Денежные средства и их эквиваленты на начало отчетного периода	140	12,452,283	4,574,936
7. Денежные средства и их эквиваленты на конец отчетного периода	150	22,748,524	12,452,283

Президент

Главный бухгалтер

24 марта 2011 года
г. Астана, Республика Казахстан

Место печати



Жайсанбаев Ш.Н.

Узенбаев М.Н.


 Подпись

 Подпись

Приложение 5
к приказу Министра финансов
Республики Казахстан
от 20 августа 2010 года № 422

Форма 4

Наименование организации: АО «Қазтеміртранс»

Отчет об изменениях в капитале
за год, закончившийся 31 декабря 2010 года
тыс. тенге

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации					Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные долевые инструменты	Резервы	Нераспределенная прибыль		
Сальдо на 1 января предыдущего года	010	60,893,056	-	-	(124,885)	27,056,699	2,822	87,827,692
Изменение в учетной политике	011	-	-	-	-	-	-	-
Пересчитанное сальдо (строка 010+/- строка 011)	100	60,893,056	-	-	(124,885)	27,056,699	2,822	87,827,692
Общая совокупная прибыль, всего(строка 210 + строка 220):	200	-	-	-	154,484	5,656,602	260	5,811,346
Прибыль (убыток) за год	210	-	-	-	-	5,656,602	260	5,656,862
Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 221 по 229):	220	-	-	-	154,484	-	-	154,484
в том числе:		-	-	-	-	-	-	-
Прирост от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	221	-	-	-	-	-	-	-
Перевод амортизации от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	222	-	-	-	-	-	-	-
Переоценка финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи (за минусом налогового эффекта)	223	-	-	-	-	-	-	-
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	224	-	-	-	-	-	-	-

Отчет об изменениях в капитале
за год, закончившийся 31 декабря 2010 года (продолжение)
тыс. тенге

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации					Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные долевые инструменты	Резервы	Нераспределенная прибыль		
Актуарные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	225	-	-	-	-	-	-	-
Эффект изменения в ставке подоходного налога на отсроченный налог дочерних организаций	226	-	-	-	-	-	-	-
Хеджирование денежных потоков (за минусом налогового эффекта)	227	-	-	-	-	-	-	-
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	228	-	-	-	154,484	-	-	154,484
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	229	-	-	-	-	-	-	-
Операции с собственниками, всего (сумма строк с 310 по 318):	300	-	-	-	-	(2,968,770)	-	(2,968,770)
в том числе:		-	-	-	-	-	-	-
Вознаграждения работников акциями:	310	-	-	-	-	-	-	-
в том числе:		-	-	-	-	-	-	-
стоимость услуг работников		-	-	-	-	-	-	-
выпуск акций по схеме вознаграждения работников акциями		-	-	-	-	-	-	-
налоговая выгода в отношении схемы вознаграждения работников акциями		-	-	-	-	-	-	-
Взносы собственников	311	-	-	-	-	-	-	-
Выпуск собственных долевых инструментов (акций)	312	-	-	-	-	-	-	-
Выпуск долевых инструментов связанный с объединением бизнеса	313	-	-	-	-	-	-	-
Долевой компонент конвертируемых инструментов (за минусом налогового эффекта)	314	-	-	-	-	-	-	-



Отчет об изменениях в капитале
за год, закончившийся 31 декабря 2010 года (продолжение)

тыс. тенге

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации					Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные инструменты	Резервы	Нераспределенная прибыль		
Выплата дивидендов	315	-	-	-	-	(2,968,770)	-	(2,968,770)
Прочие распределения в пользу собственников	316	-	-	-	-	-	-	-
Прочие операции с собственниками	317	-	-	-	-	-	-	-
Изменения в доле участия в дочерних организациях, не приводящей к потере контроля	318	-	-	-	-	-	-	-
Сальдо на 1 января отчетного года (строка 100 + строка 200 + строка 300)	400	60,893,056	-	-	29,599	29,744,531	3,082	90,670,268
Изменение в учетной политике	401	-	-	-	-	-	-	-
Пересчитанное сальдо (строка 400+/- строка 401)	500	60,893,056	-	-	29,599	29,744,531	3,082	90,670,268
Общая совокупная прибыль, всего (строка 610+ строка 620):	600	-	-	-	(8,769)	13,191,641	(77)	13,182,795
Прибыль (убыток) за год	610	-	-	-	-	13,191,641	(77)	13,191,564
Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 621 по 629):	620	-	-	-	(8,769)	-	-	(8,769)
в том числе:								
Прирост от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	621	-	-	-	-	-	-	-
Перевод амортизации от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	622	-	-	-	-	-	-	-
Переоценка финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи (за минусом налогового эффекта)	623	-	-	-	-	-	-	-
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	624	-	-	-	-	-	-	-

Отчет об изменениях в капитале
за год, закончившийся 31 декабря 2010 года (продолжение)

тыс. тенге

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации					Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные инструменты	Резервы	Нераспределенная прибыль		
Актуарные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	625	-	-	-	-	-	-	-
Эффект изменения в ставке подоходного налога на отсроченный налог дочерних компаний	626	-	-	-	-	-	-	-
Хеджирование денежных потоков (за минусом налогового эффекта)	627	-	-	-	-	-	-	-
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	628	-	-	-	(8,769)	-	-	(8,769)
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	629	-	-	-	-	-	-	-
Операции с собственниками всего (сумма строк с 710 по 718)	700	150,122	-	-	-	(7,131,691)	-	(6,981,569)
в том числе:								
Вознаграждения работников акциями	710	-	-	-	-	-	-	-
в том числе:								
стоимость услуг работников		-	-	-	-	-	-	-
выпуск акций по схеме вознаграждения работников акциями		-	-	-	-	-	-	-
налоговая выгода в отношении схемы вознаграждения работников акциями		-	-	-	-	-	-	-
Взносы собственников	711	150,122	-	-	-	-	-	150,122
Выпуск собственных долевого инструментов (акций)	712	-	-	-	-	-	-	-
Выпуск долевого инструментов связанных с объединением бизнеса	713	-	-	-	-	-	-	-
Долевой компонент конвертируемых инструментов (за минусом налогового эффекта)	714	-	-	-	-	-	-	-

Отчет об изменениях в капитале
за год, закончившийся 31 декабря 2010 года (продолжение)

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации					Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные долевые инструменты	Резервы	Нераспределенная прибыль		
Выплата дивидендов	715	-	-	-	-	(1,130,600)	-	(1,130,600)
Прочие распределения в пользу собственников	716	-	-	-	-	-	-	-
Прочие операции с собственниками	717	-	-	-	-	(6,001,091)	-	(6,001,091)
Изменения в доле участия в дочерних организациях, не приводящей к потере контроля	718	-	-	-	-	-	-	-
Сальдо на 31 декабря отчетного года (строка 500 + строка 600 + строка 700)	800	61,043,178	-	-	20,830	35,804,481	3,005	96,871,494

Президент
Главный бухгалтер
24 марта 2011 года
г. Астана, Республика Казахстан
Место печати



Жайсанбаев Ш.Н.
полномочный представитель
Узенобаев М.Н.
полномочный представитель





Социальная и кадровая политика

Политика управления человеческими ресурсами Компании направлена на привлечение и удержание профессиональных кадров, ориентированных на эффективную деятельность, обеспечение высокого качества услуг, исполнение требуемых производственных показателей, развитие Компании в соответствии с изменяющимися требованиями рынка.

В соответствии с этими требованиями Политика управления человеческими ресурсами Компании направлена на реализацию следующих задач:

- формирование оптимальной структуры и численности персонала, необходимых для оказания конкурентных транспортных услуг;
- повышение уровня профессиональной квалификации и деловых качеств работников через целенаправленное обучение и развитие собственного персонала;
- создание прозрачной и эффективной системы оценки, подбора и мотивации персонала, ориентированной на достижение высоких финансовых и производственных результатов;



- создание необходимых условий для организации эффективного труда.

ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ ЧЕЛОВЕЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ В КОМПАНИИ РЕАЛИЗУЕТСЯ ЧЕРЕЗ СЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ:

Оценка и подбор персонала

Для эффективного привлечения, подбора и найма высококвалифицированного персонала в Компании создана и функционирует Комиссия по отбору кандидатов на занятие вакантных должностей. Деятельность Комиссии обеспечивает прием высококвалифицированных кадров.

Управление знаниями

Повышение уровня профессиональной квалификации и деловых качеств работников осуществляется через целенаправленное обучение и развитие собственного персонала.

Компания регулярно направляет работников на семинары, тренинги, курсы повышения квалификации в различные учебные центры в соответствии с направлениями профессиональной деятельности. Всего в 2010 году было обучено более 200 работников Компании.

ПЕРСПЕКТИВЫ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ ПЕРСОНАЛА:

- обучение знаниям и навыкам в области передовых отечественных и мировых стандартов работы с клиентами;
- изучение опыта работы крупнейших российских и зарубежных операторских компаний;
- обучение навыкам работы с автоматизированными системами, применяемыми для улучшения обслуживания клиентов и повышения производительности труда;
- обучение методам организационного взаимодействия сотрудников подразделений для быстрой и эффективной реализации целей и задач Компании;
- обучение передовым отраслевым технологиям в области производственных процессов оказания транспортных услуг.

Работа по повышению квалификации работников Компании строится на следующих принципах:

- наличие различных программ обучения; наряду с повышением квалификации сотрудников в отраслевых учебных заведениях система обучения включает внутренние и внешние групповые тренинги, семинарские программы, индивидуальные мероприятия по повышению квалификации работников (адаптационные программы для новых сотрудников, наставничество, мастер-классы);
- оперативная оценка результатов и корректировка программ, постоянная оптимизация системы обучения в соответствии с целями Компании.

СОЦИАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА

В целях социальной поддержки персонала организованы мероприятия по обеспечению работников медицинскими услугами, страхованием, путевками, материальной помощью и другими социальными льготами.

В 2010 году Компания обеспечила медицинским страхованием 164 работника и членов их семей, дислоцированных в г. Астане, на сумму 12 424 тыс. тенге.

В 2010 году медицинскими услугами были охвачены работники региональных филиалов Компании:

- организован периодический медицинский осмотр для 904 работников филиалов;
- вакцинировано против гриппа 1 043 работника филиала.

Для обеспечения работников жильем утвержден бизнес-план, сформированы списки нуждающихся в жилье, организован закуп жилья.



В 2010 году отдохнули и поправили свое здоровье в летних оздоровительных центрах 206 детей.

Проведены новогодние мероприятия для детей работников Компании:

- приобретено 1 099 новогодних подарков на сумму 1 552 тыс. тенге;
- приобретено 858 билетов на новогодние утренники на сумму 606 тыс. тенге.

Оказана материальная помощь восьми работникам филиалов Компании на сумму 1 млн тенге.

Работникам Компании предоставлена возможность посещать спортивные секции.

МОЛОДЕЖНАЯ ПОЛИТИКА

Цель молодежной политики Компании – внедрение комплексной системы, обеспечивающей сбалансированное решение производственных и социальных задач развития молодежи для использования в полной мере их трудового, интеллектуального и духовного потенциала.

В Компании функционирует Совет по делам молодежи, который активно проводит социально значимые мероприятия, интересующие молодежь, вовлекая молодое поколение железнодорожников в общественную и благотворительную деятельность.

АДРЕСА И КОНТАКТЫ

	Адрес:	Телефон/факс	E-mail
АО «ҚАЗТЕМІРТРАНС»	010000, Республика Казахстан, г. Астана, ул. Д. Кунаева, 10, Административное здание «Изумрудный квартал», 9–15 этажи	8(7172)930-201 8(7172)930-204	info@kaztt.kz www.kazcargo.kz
АО «Центр транспортных услуг»	010000, Республика Казахстан, г. Астана, ул. Д. Кунаева, 10, 13 этаж	8(7172)611-813 8(7172)611-807	ruzilya_86@inbox.ru www.ctu.kz
ТОО «Казахстанская вагоностроительная Компания»	141203, Республика Казахстан, Павлодарская область, г. Экибастуз, ул. Омская, 4	8(7172)731-789 8(7172)731-716 8(7187)226-280	kvkastana@mail.ru
Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V.	1000 AZ Amsterdam, Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Amsterdam (Амстердам) The Netherlands (Нидерланды)	Wim Rieff +31(0)205214757 Jeroen de Wit +31(0)205214659	wim.rieff@intertrustgroup.com jeroen.de.wit@intertrustgroup.com
Представительство Акционерного общества «Қазтеміртранс» в г. Москва (Российская Федерация)	105064, Российская Федерация, г. Москва, ул. Козакова д. 6, стр. 1, офис 313	тел./факс: 8(495)917-45-67	ktt.msk@gmail.com
Представительство АО «Қазтеміртранс» в КНР	г. Урумчи, ул. Бэйцзиньнанлу, 53	8(1086)13999879041	pgaybek@mail.ru

Региональные филиалы:

Акмолинский	020000, Акмолинская обл., г. Кокшетау, ул. Вернадского, 17 А	8(7162)294-528 8(7162)294-780	Yeleussizova_je@kokshetau.railways.kz
Костанайский	110000, г. Костанай, пр. Аль-Фараби, 119, офис 210	8(7142)702-101 8(7142)900-947	Zhalmagambetova_A@kostanay.railways.kz
Павлодарский	140000, г. Павлодар, ул. Дербиса, 4	8(7182)372-460 8(7182)373-288	Montahaeva_k@kaztt.kz
Карагандинский	100000, г. Караганда, станция Караганда – Сортировочная, ул. Серова, 78	8(7212)931-262 8(7212)933-224	npt4@karagandy.railways.kz Karaganda_ Kaztt NPF4@mail.ru
Семейский	г. Семей, Привокзальная площадь, 1	8(7222)381-325	Amrenova_s@semey.railways.kz
Алматинский	050000, г. Алматы, ул. Богенбай батыра, 132, офис 311	8(727) 2964-897 8(727) 2964-864	KaribzhanovaG@almaty.railways.kz
Жамбылский	080000, г. Тараз, ул. Байзак батыра, 204	8(7262)960-250	Shokhanova_@zhambul.railways.kz
Шымкентский	160000, г. Шымкент, ул. Кабанбай батыра, 5	8(7252)953-599, 8(7252)953-999	Ibragimova_A@shymkent.railways.kz
Кызылординский	120000, г. Кызылорда, ул. Ауельбекова, 40	8(7242)293-800 8(7242)293-820 8(724)293-804	Moldiyarov_Eg@kyzylorda.railways.kz
Актюбинский	030000, г. Актөбе, пр. А. Молдагуловой, 49	8(7132)974-112	NPF_11g@kaztt.kz
Уральский	090000, г. Уральск, пл. Чапаева, 1	8(7112)971-327 8(7112)970-127	Gubaidulina_ag@uralsk.railways.kz Mukanov_dg@uralsk.railways.kz
Атырауский	060000, г. Атырау, ул. Сырыма Датова, 42	8(7122)953-871 8(7122)953-870	Kozhahmet_S@atyrau.railways.kz k.izteleuov@mail.ru



Филиалы – вагоноремонтные депо:

Балхашское вагоноремонтное депо	Карагандинская обл., ст. Балхаш	8(71036)92-620	Smolik_o@Karagandy.railways.kz
Кушмурунское вагоноремонтное депо	ст. Кушмурун, ул. Карла Маркса, 48	8(7145)332-157 8(7145)333-660	Kvrd@mail.ru
Уральское вагоноремонтное депо	ст. Уральск, ул. Вокзальная, 2/5	8(7112)971-001 8(7112)723-112	Gubaidullina_@uralsk.railways.kz
Арысское вагоноремонтное депо	ст. Арысь, ул. Зилгараева, 1	8(72540)54-734	Berkimbaeva_A@railways.kz

Специализированные филиалы:

«Центр вагонного парка»	010000, Республика Казахстан, г. Астана, ул. Д. Кунаева, 10, Административное здание «Изумрудный квартал», 11 этаж	8(7172)930-214	Sargaskayeva_zh@kaztt.kz
«Центр внутреннего администрирования»	010000, Республика Казахстан, г. Астана, ул. Д. Кунаева, 10, Административное здание «Изумрудный квартал», 9 этаж	8(7172)930-380	Kereibaeva_p@kaztt.kz
«Центр услуг оператора вагонов»	010000, Республика Казахстан, г. Астана, ул. Д. Кунаева, 10, Административное здание «Изумрудный квартал», 13 этаж	8(7172)930-433 8(7172)930-427	Kobesov_k@kaztt.kz





KAZTEMIRTRANS

2010

annual report

Art of Transport Logistics

Contents





Dear Shareholders and Partners,

Over the years of the national independence and sovereignty, the railway complex of the Republic of Kazakhstan has undergone considerable changes. Thousands of kilometers of new railway lines have been constructed, the infrastructure has duly been modernized, and currently, within the framework of the Industrialization Program, the national railway car building industry is reviving, the innovation technologies and know-how are introduced, business-processes are made automatic, so, we may say that today a hard and (at times) manual labour is replaced by safer and easier work, and as result, some new facets have been opened in the profession of railroader, which has become more popular and prestigious.

Kaztemirtrans Joint Stock Company, which Annual Report you have in your hands, was established in 2003 within

the framework of the project for reformation of the country's railroad industry. Today the Company, by which cars and wagons more than half of the total rail freight transportation throughout the territory of Kazakhstan is carried out, can rightfully be considered as the key player in the transport system of our state.

In addition to its basic activities and operations, Kaztemirtrans JSC offers a wide range of services, such as repair and modernization of freight cars (including at its own car-repair yards and depots), freight forwarding services, etc. From year to year, the Company's client base is expanding, and the partnership is being strengthened assuming world-wide proportions.

Since 2003 the Company has implemented tens of projects, has concluded hundreds of contracts, agreements and

memorandums, has expanded its presence not only in the regions of the country, but also abroad, having opened Representative Offices in Moscow and Urumqi. Every year the enterprise's rolling stock is replenished with new cars / wagons, and now only insignificant share thereof is produced in Kazakhstan, but it is expected that the local share will increase, and for this purpose, Kaztemirtrans JSC initiates and participates in the arrangements and activities aimed at development of the national railway car building industry.

However, today the main rail operator of the country has new strategic goals and objectives, and the Company success and, above all, its further development will considerably depend upon how systematic and progressive attitude and approach will be to the achievement of the above goals and objectives. As proven by practice, in this day and age it is more important not only to keep up with the times, but also

to be one step ahead events, circumstances and competitors, thinking globally and acting decisively.

I believe that Kaztemirtrans JSC has a great potential, which key component is the team, and all the necessary conditions for successful achievement of both the current and long-term goals and objectives.

Best regards, Ermek Kizatov
Chairman of the Board of Directors of Kaztemirtrans JSC
Vice-President of NC Kazakhstan Temir Zholy JSC



Dear Shareholders, Partners and Customers,

Once again, Kaztemirtrans Joint Stock Company is reviewing the year results within the framework of the publicly available annual report.

As in previous years, the Company's Report for 2010 includes the relevant information on the Company's financial and operating results, on the Board of Directors and Governing Board, and on significant corporate events of the Company. A particular emphasis is given to the section "Corporate Governance". These days such an area requires more attention. The companies, which strategic goals are connected with IPO (Initial (International) Public Offering), with entering into new prospective lines of business in different economic sectors, and with integration into the global transit traffic markets, use their best endeavors to introduce the state-of-the-art and advanced technologies of management at their enterprises.

Our Joint Stock Company considers the corporate governance system as the mechanism of construction of a balanced system of relationships with all the stakeholders, parties

in interest or persons concerned, and as a tool of improvement of its operating efficiency. We believe that in future the role of corporate governance in companies will only strengthen, facilitating the systematization of business-processes and the building of maximally transparent model of governance.

Summarizing the year results, I would like to note, that the year of 2010 ended for Kaztemirtrans JSC with positive trends.

In 2010 the volume of the freight cars / wagons support of the parent company and third-party organizations in quantitative terms was 16.2 million wagon-days (as against the target of 15.8 million).

About 17 thousand railway cars underwent all types of repair, among them 1,794 cars undergone overhaul repairs, including 900 railway cars from among those being idle for a long period.

The Company's net profit amounted to KZT13,191 million, having increased by 2.3 times as against 2009. In 2010, within the framework of the program of capital investments

in re-equipment and modernization of the Company's three car-repair depots at the stations of Arys, Uralck and Balkhash, the Company made investments to the total amount of about KZT112 million.

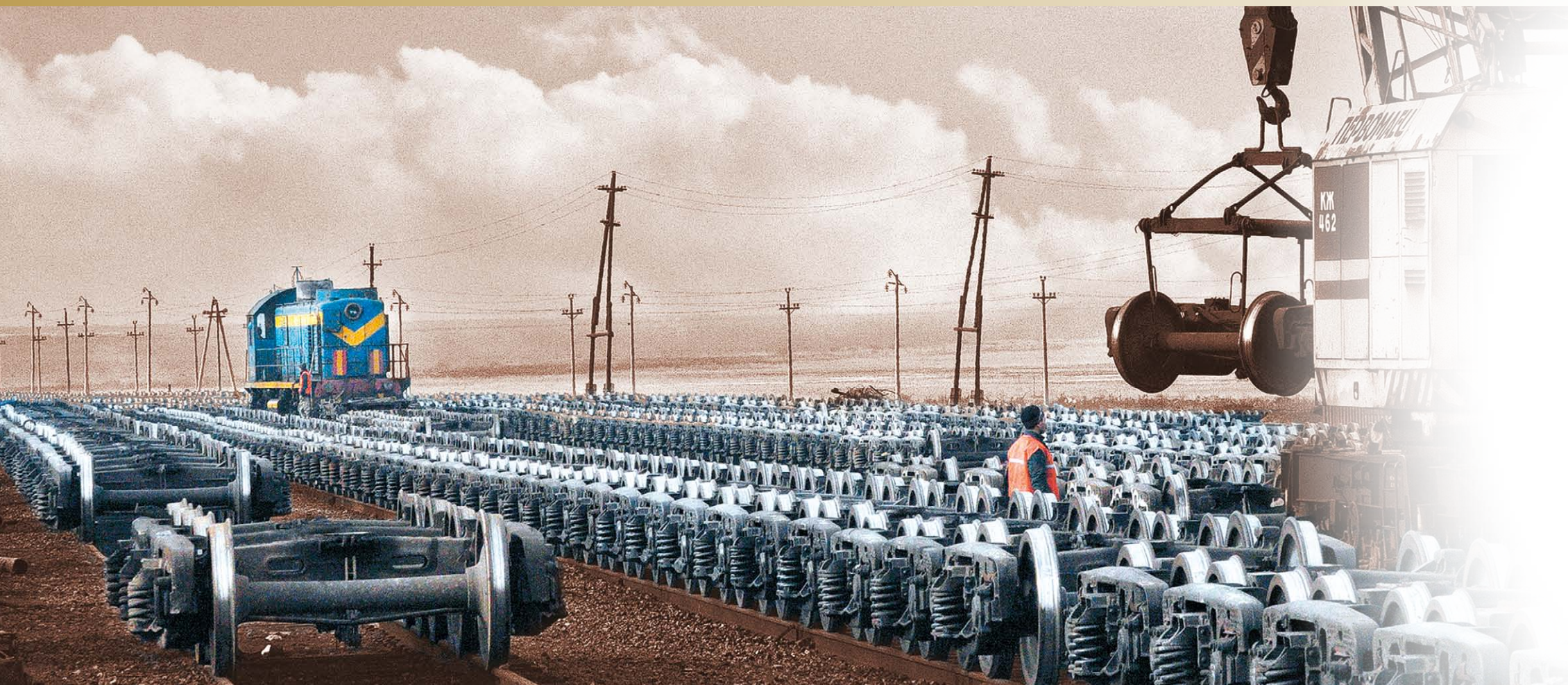
Simultaneously, the automatic control system for car and spares record by their numbers, making it possible to monitor quality of repairs and their volume, was put into operation.

It should also be noted that in 2010 the Company performed much work on attraction of foreign investments. Within the framework of loan agreements with the European Bank for Reconstruction and Development, Kaztemirtrans Joint Stock Company acquired at the expense of the borrowed funds about 800 new freight cars. In total, for the given period the Company purchased for the purpose of the freight car fleet replenishment more than 1,200 freight cars including 182 cars manufactured by the national producers.

The Company attaches prime significance to its car fleet replenishment. Rapid development of the economy, construction and commissioning of new industrial enterprises, and the necessity of provision of them with raw materials and

supplies, as well as the necessity to comply with the latest world standards of transport logistics and traffic – all these factors make us to assume enhanced commitments for renovation of our railcar fleet, for increase of our operational capacities and, as a result, for reaching a new level of our development.

**Best regards,
Shagdarbek Zhaisanbayev,
President of Kaztemirtrans JSC**



Place and role of railway
transport and the Company in the
transport sector

The transportation industry is one of the key sectors that build up the economy infrastructure. The transportation industry of Kazakhstan has been developing subject to formation of other economic sectors of Kazakhstan (such as the agroindustrial, fuel and energy, mining, construction, and others), ensuring interrelation, interconnection and interaction not only between and among the economic sectors and industries, but also between and among territorial complexes. The most rapid development of all the modes of transport took place in the 70's–80's. The economic recession in the CIS countries,

having began in the 90's, has resulted in general decrease in freight turnover of all the modes of transport. Stabilization and increase in the volume of freight traffic commenced from the end of 1999.

Today Kazakhstan has a dynamically developing transport system, including railway, pipeline, motor, sea, air and river transports. The railway transport is considered as the most important integral part of the production infrastructure of the Republic of Kazakhstan.



The geographical environment and conditions of Kazakhstan (no direct outlet to the sea, no navigable rivers), its immense territory, raw-stuff pattern of production, and productive forces location attach a great importance and significance to the role of railway transport in the economy of Kazakhstan.

According to the data of the Statistical Agency of the Republic of Kazakhstan, in 2010 the share of the railway, pipeline, motor, sea, air and river transports in the total traffic (freight turnover) by all transport modes was 55.3%; 22.8%; 21.1%; 0.47%; 0.8%, 0.02% and 0.02% respectively.

In general such ratio can be explained by the raw-material orientation of the Kazakhstan industry. The main products declared for transportation consist of mass bulk and fluid cargo, such as coal, grain, oil, ore, chemical fertilizers, etc., which transportation by trucks will not be efficient. At the same time, it is necessary to take into consideration some errors and inaccuracies in the shares distribution due to the difficulties with the statistical recording / accounting and assessment of the motor transport freight turnover.

Kazakhstan has an extensive network of railroads with the total length of about 15 thousand km, including 6 thousand kilometers of the double-track railway roads and 5 thousand kilometers of electrified railway roads. The track miles of backbones make up 18.8 thousand km, while those of station and special tracks make up 6.7 thousand km.

By the end of 2010 the volume of KZH railway cargo traffic and freight turnover increased by 8% each as against 2009.

The volume of the services of cargo transportation rendered for the reporting period reached 266 million tons, to be 20 million tons or 8% lower than that for 2009.

The net freight rate / turnover index for the reporting period was equal to 214 million ton-kilometers, or 8.0% higher than that for 2009.

Moreover, in 2010 the freight turnover increase as against 2009 reached 11% (+KZT8,571 ths) in the inter-regional (country-wide) traffic / freight turnover volume:

- 8.9% (+7,139 million ton-km) in the export traffic;
- 1.6% (+274 million ton-km) in the import traffic; and
- (-1%) (-287 million ton-km) in the transit traffic.

The decrease in the transit traffic was influenced and determined by recession in demand for and decline in manufacturing of the products of the national metallurgical, construction and other industries, resulting from the economic crisis impact upon the world and national markets.

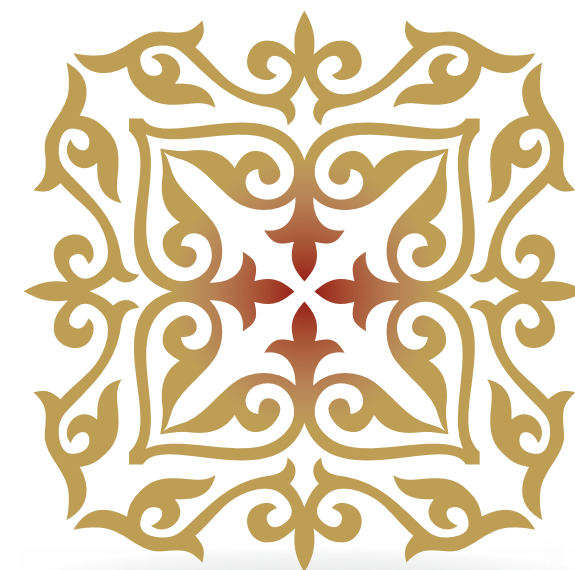
At the current stage of the social-economic modernization of Kazakhstan the role of the railway transport is rapidly increasing to an international scale with focusing on the transit traffic as one of the leading functions of the national transport system.

In this connection, the priority task of Kazakhstan in the field of development of the national transport and communications complex is ensuring its competitive capacity in the world market of transport services and promotion of the increase in volume of goods transportation / cargo traffic through the territory of Kazakhstan.

Kaztemirtrans JSC, being a wholly-owned subsidiary of National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC, positions itself as the major operator of freight railway cars of the Republic of Kazakhstan, providing more than 50% of the railway freight traffic in Kazakhstan with its cars.

The company was established in the course of restructuring of the railway transport industry of the Republic of Kazakhstan as a market-oriented company for the purpose of more efficient use of the freight car fleet. Today Kaztemirtrans JSC possesses over 50 thousand freight cars of various types, kinds and categories.

Today the Company's clients using the services of railway freight traffic are major transport and logistics enterprises, manufacturing plants, the extractive industry companies, as well as small- and medium-business enterprises.



General information on the Company

Full Name:	Short Name:	
In the State Language:	«Қазтеміртранс» акционерлік қоғамы	«ҚТТ» АҚ
In the Russian Language:	Акционерное общество «Казтеміртранс»	АО «ҚТТ»
In the English Language:	Joint Stock Company «Kaztemirtrans»	«KTT» JSC

LOCATION AND POSTAL ADDRESS:

10 D.Kunayev Street, Administrative Building “Izumrudny Kvartal”, 9–15th Floors, Astana 010000, Republic of Kazakhstan

State Registration:

Officially registered on 21.10.2003 with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan

Registration № 14750-1901-AO

Authorized Capital – KZT63,000,000,000

CREDIT RATINGS



Awarded by Standard & Poor's International Rating Agency:

- International Credit Rating – “BBB-”
- National Credit Rating – “kzAA”
- Outlook – “Stable”



Awarded by Moody's Investors Services International Rating Agency:

- International Credit Rating – “Ba1”
- Outlook – “Stable”

CERTIFICATES:

Quality Management System ISO 9001:2008

Environmental Management System ISO 14001:2004

Occupational Health & Safety Management System OHSAS 18001:2007



THE COMPANY BRIEF HISTORY

2003	As a result of reformation of the railway transport system of the Republic of Kazakhstan, Kazzheldortrans JSC, (a wholly-owned subsidiary of National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC) was established
2004	Opening of the Company's Regional Branch Offices
2005	Establishment of Transport Services Center Joint Stock Company. The basic activities of TSC JSC are connected with freight forwarding services and freight cars lease
2005	Establishment of a subsidiary enterprise in the Russian Federation (Moscow)
2006	Certification of the Company's Quality Management System (QMS) as complying with the International Standards ISO Series 9001:2000
2006	Opening of a Representative Office in Urumqi (People's Republic of China)
2007	Rebranding of Kazzheldortrans JSC as a result of which the company was renamed as Kaztemirtrans JSC
2007	Certification of the Company's Environmental Management System and Occupational Health & Safety Management System as complying with the International Standards ISO 14001 and OHSAS 18001 respectively
2008	Establishing and development of cooperation with local manufacturers within the framework of the measures and activities aimed at increasing the Kazakhstan content in the goods, services and works purchased by Kaztemirtrans JSC
2009	Signing of an Agreement between Kaztemirtrans JSC and ZIKSTO JSC for delivery of the first 167 open cars made in Kazakhstan
2009	Awarding of the Quality Management System ISO 9000, Environmental Management System ISO 14001 and Occupational Health & Safety Management System OHSAS 18001 Certificates of Conformity to the Regional Branches of Kaztemirtrans JSC
2009	Kaztemirtrans JSC doubled the amount of agreements concluded with local manufacturers and suppliers of works and services
2010	The Company concluded two Loan Agreements with the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) to the total amount of \$250 million. The resources were mobilized for the purpose of renewal of the Company's car fleet
2010	Expansion of the corporate data communication network with application of the MPLS technology and arranging IP-telephony, installation and implementation of the automated system of control over technical condition of the Company's freight cars

MISSION OF THE COMPANY

To promote and facilitate a sustainable development of the transport sector of the Republic of Kazakhstan through proper satisfaction of the freight market needs and demands for railway transport.

CORE BUSINESS / BASIC ACTIVITIES

- Freight car fleet support of the Parent Company's freight transport operations;
- Maintenance of the Car Fleet in Operative Condition;
- Provision of transport and forwarding services;
- Rail Car Handling.



THE COMPANY MANAGEMENT STRUCTURE



SUBSIDIARIES, ASSOCIATED / RELATED COMPANIES, REPRESENTATIVE OFFICES

Affiliated and Related Organizations	
Transport Services Center JSC	– Transport and forwarding services – Carriage documents processing / issue for the whole freight route – Approval by NC KTZH JSC of applications / requests for freight transportation – Calculation and offering of the logistics freight rates – Invoicing for and ensuring of payment of carriage charges and dues – Informing a client about cargo location – Transfer of freight cars by way of lease
Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V.	– Raising funds for Investment programs to be implemented in the railway sector – Borrowing of money by way of issue of Eurobonds – Bank financing
Kazakhstan Car-Building Company LLP	– Organization of production of freight cars in Kazakhstan

Representative Offices

Urumqi, People's Republic of China	– Commodity markets research – Marketing research of the market of transport services in the region
Moscow, Russian Federation	– Search for / selection of partners and negotiations with enterprises, consignors / shippers and consignees – Representation of the interests of Kaztemirtrans JSC

The Company's Regional Branches have been established to carry out industrial and economic activities by the geographical principle. Location of the Company's Branches coincides with the location of the Branch Offices of National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC.

Branches

12 regional branches in the following cities: Kokshetau, Kostanai, Karaganda, Pavlodar, Semei, Almaty, Zhambyl, Shymkent, Kyzylorda, Aktobe, Uralsk, Atyrau	• Organizational management of the works on placing / releasing the cars under / from repair • Transfer of freight cars by way of lease • Control over planned / scheduled repair of freight cars
Car-Repair Depots at the following stations: Balkhash, Kushmurun, Uralsk, Arys	• Planned / scheduled repair of freight cars • Modernization of components and structures of freight cars and car trucks (eight-wheeled double truck cars) of the model 18-100
Rail Car Fleet Center	• Organizational management of the work and coordination of operations of the regional branches • Control of freight car repair works • Receipt / acceptance of the documents for repair works • Control and inspection for technical compliance of replacements (of parts and components) made during repair of cars • Approval of documents for the cars to be excluded • Record keeping and registration of the cars detached for current uncoupling repair
Rail Car Operator Services Center	• Organizational management of freight cars handling • Development of car-repair depots • Issuing normative and technical documents • Analysis of the problems of cargo transportation and safety of freight car traffic and safe railway operations • Innovation activities
Internal Administration Center	• Logistics support of the operations and activities of KTT JSC and its branches • Organizational management and support of uninterrupted operation of the information computer complex of engineering services • Internal security arrangements



TRANSPORT SERVICES CENTER JSC

Transport Services Center Joint Stock Company (hereinafter referred to as the TSC JSC), a wholly-owned subsidiary of Kaztemirtrans JSC, was established in 2005.

TSC JSC is one of the major transport and forwarding companies – operators with own rolling stock, which offers a wide range of transport services within the national and international traffic systems, including handling of its own car fleet, as well as provision of forwarding services on the “door-to-door” basis, arranging for intermodal transports, offering through freight rates, keeping track of load / cargo movement, etc.

Since its establishment, TSC JSC has been taking an active part in transportation of various goods, dynamically developing its transport and forwarding business, and according to the results of 2010 it ranks among the twenty leading forwarding companies of Kazakhstan.

In 2010 TSC JSC considerably improved its operating and financial results as against previous years: the forwarding volumes and income increased by 5.9 and 1.7 times respectively.

By the Resolution №1909 as of 21 November 2009 of the Government of the Republic of Kazakhstan, the funds to the amount of KZT5 billion should be allocated to TSC JSC for compensation to the exporters for their transportation costs incurred as result of the Kazakhstan grain transit through the territory of the Russian Federation. So, actually TSC JSC was recognized as a sole operator for transportation of the Kazakhstan grain for the period of 2009 to 2010 in the directions of the Sea of Azov, the Black Sea and the Baltic Sea.

For the purpose of the Project implementation, an Agreement for government purchases of services of export transportation of Kazakhstan grain in transit through the territory of the Russian Federation was concluded between TSC JSC and the Ministry of Transport and communications of the Republic of Kazakhstan.

Within the framework of the above Agreement more than 4,600 hopper-grain carriers owned by foreign operators were involved by TSC JSC in the transportation, and more than two million tons of grain cargo were duly transported.

INFORMATION TECHNOLOGIES

In 2010 within the framework of implementation of the Information Technology Strategy as adopted and approved by Kaztemirtrans Joint Stock Company for the period of 2009 to 2013, the Company completed the works on implementation of the following two projects on Company's Business Process Automation:

1. Development of the Company's corporate data communication network with installation and implementation of the IP telephony system.
2. Installation and implementation of the automated system of control over technical condition of the Company's freight cars.

1. "Expansion of the Corporate Data Communication Network with Application of the MPLS Technology and Arranging IP-Telephony"

For the purpose of arranging a single corporate telecommunication area, the necessary equipment for on-line data transmission was installed in twelve regional branches, one care-repair depot, and four departments of the car fleet.

The Project enabled us to create a single corporate information space for the whole Company's "geography" (geographic structure) at the territory of Kazakhstan. Moreover, due to and as a result of reduction in expenditure on the services of Internet and in-country telephone calls between the Company's Central Office and its remote subdivisions, some economy was

achieved with respect thereto. In addition, a good basis for implementation of other automatization projects covering all the remote subdivisions of the Company was created.

For the purpose of the project development, it is planned to provide connection / linking-up of three car repair depots and eighteen departments of the car fleet.

2. "Installation and Implementation of the Automated System of Control over Technical Condition of the Company's Freight Cars"

The Project enabled us to introduce the dynamic numbered models of freight cars and expensive replaceable parts with the possibility of continuous monitoring (tracking) of any operations with accounting items by the Company's personnel.

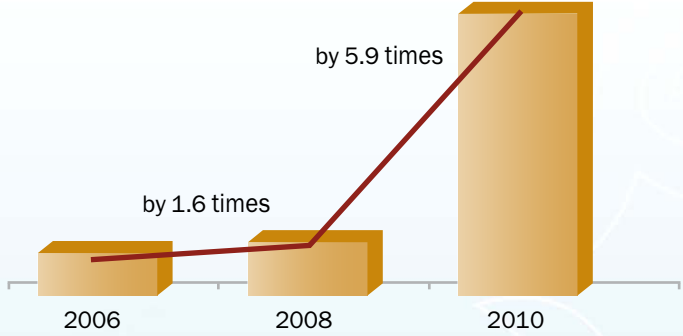
For the purpose of the Project development, in 2010 we commenced the work on the system expansion by adding thereto the "Handling" module, after which introduction

the Company would have the tool of freight traffic handling. The functions of freight car handling consist in and include such activities as timely processing of large amounts of information received from the line personnel of Kazakhstan's railroads (loading / unloading, data on dislocation of the rolling stock, on freight categories, etc.).

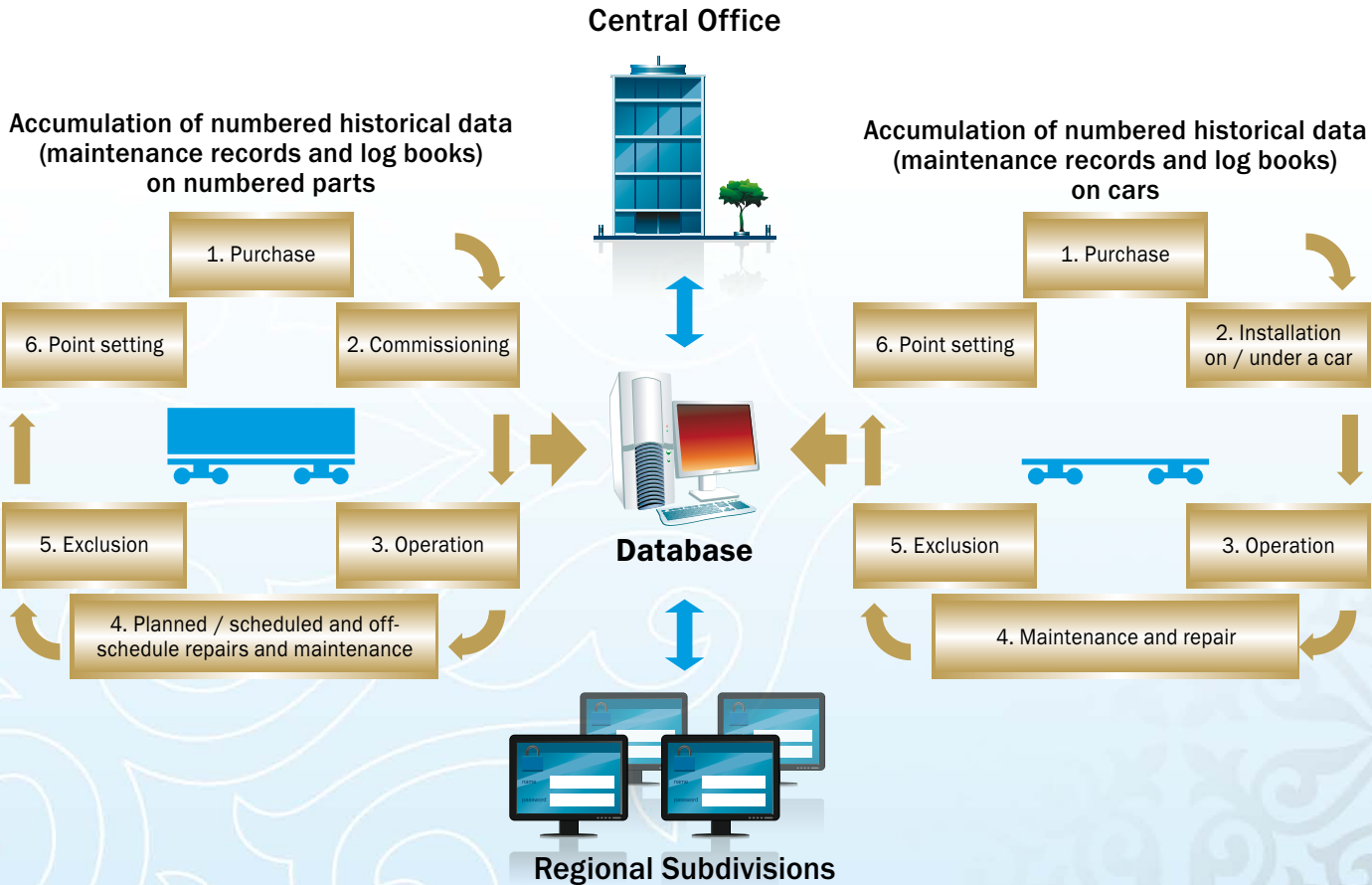
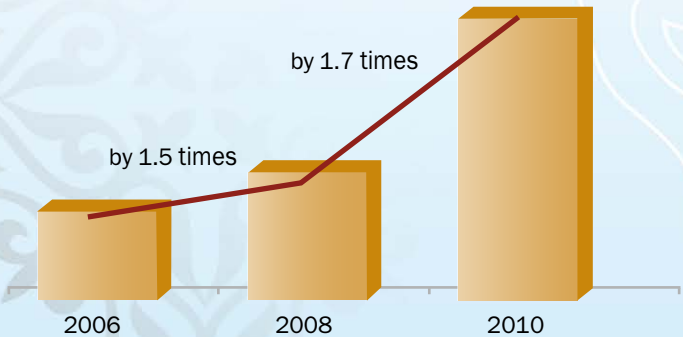
Moreover, in 2010 we proceeded to the work on implementation of the Project "Automatic System of Control over Operational Process, Procedures and Quality of Freight Cars Repairs made by the Company's Car Repair Depots". The Project purpose is to provide automatization of a complete cycle of the technical documents flow control, management and interchange, registration of and control of freight car repair works, analysis of further operation of the repaired freight cars and the quality of such repair works.

Implementation of the above IT-Projects will make it possible to create a firm and up-to-date information base for the Company further information development.

Forwarding volumes



Forwarding income





Corporate governance

The corporate governance in Kaztemirtrans JSC is based on the principles of justice, honesty, integrity, fairness, responsibility, transparency, professionalism and competence. The corporate governance system provides for respect to and observance of the rights and interests of all the persons concerned or involved, enables to timely reveal any risks with critical effect on the Company and to exercise an efficient management thereof, promotes and contributes to the Company's successful business and operations, including to the growth of its value, maintenance its financial stability and profitability.

The Company regards the system of corporate governance as the tool of observance, protection and safeguarding of the rights and interests of the Sole Shareholder, and as the mechanism of creation, construction and implementation of a balanced system of relationship with all the persons concerned and improvement of the Company's operating performance.

Basic Principles of Corporate Governance as provided for by the Corporate Governance Code of Kaztemirtrans JSC are as follows:

- Protection of the rights and interests of the Sole Shareholder;
- Efficient management of the Company by the Board of Directors and Governing Board;
- Independent activities of the Company;
- Transparency and fairness of information;
- Legitimacy, responsibility and ethics;
- Efficient dividend policy;
- Efficient personnel policy;
- Environmental protection;
- Corporate conflicts and conflict-of-interests management policy.
- Responsibility.

Main Purpose, Goals and Objectives of Corporate Governance as provided for by the Corporate Governance Code are as follows:

- Improvement of the
- Ensuring a timely presentation of the information on the Company, including on its financial position, economic indicators, ownership and management structure;
- Enhancement of efficiency of the Company's activities and operations through improvement of the system of accountability, risk management and internal controls;
- Ensuring higher efficiency of the system of management and development of the personnel as the most important

resource of the Company, development of partnership relations between the Company and its employees in dealing with and solution of social questions, matters and issues and in the labor conditions regulation;

- Effective cooperation with the persons concerned or involved, etc.

The Corporate Governance Code of Kaztemirtrans JSC was approved on 24 November, 2009 by resolution of the Board of Directors of National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC (Minutes № 7).

In 2010, as one of the essential measures and actions aimed at implementation of the corporate governance principles in the Company, the Plan of Actions and Measures for Implementation of the Corporate Governance Code was approved by the Board of Directors of Kaztemirtrans JSC (Minutes № 6 as of 11 May 2010).

For the purpose of the Corporate Governance improvement, the Company's management approved the Company's internal documents such as the Code of Business Conduct and Ethics, the Corporate Conflicts Management Policy, Significant Corporate Events Policy, Information Security and Protection Rules, Corporate Governance Code of Transport Services Center Joint Stock Company, Risk Management Policy, etc.

The Company will further continue to diligently work at improvement of its corporate governance.

BOARD OF DIRECTORS

The Board of Directors is a corporate management body of the Company, which defines the Company's strategic goals and objectives, the priority areas of its development, its key focus areas for the long-term period, which ensures the availability of financial and human resources required for achievement of target goals and objectives, and which approves the development plans / programs and budgets, based on and adhering to the principles of reasonableness, efficiency, honesty, good faith, diligence, integrity, fairness, responsibility, accuracy, professionalism and competence.

In its work the Board of Directors is governed by the Law of the Republic of Kazakhstan "On Joint-Stock Companies", the Company's Articles of Association, Corporate Governance Code and other internal documents of the Company.

The Board of Directors of Kaztemirtrans JSC consists of 6 members, including two Independent Directors.

Yermek Anuarbekovich KIZATOV – Chairman of the Board of Directors as from 5 June, 2009 till up to present, a Member of the Nominating Committee. **Position held:** Vice-President of National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC, D.Sc. in Engineering.

Almas Muratovich LEPESBAYEV – a Member of the Board of Directors as from 5 June, 2009 till up to present, a Member of the Nominating Committee. **Position held:** Managing Director for Economics of National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC. Candidate of Economic Sciences (Ph.D. in Economics).

Evgeny Pavlovich OGAI – a Member of the Board of Directors as from 23 December, 2010 till up to present. **Position held:** General Manager of the Department for Management of Assets of National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC.

Shagdarbek Nakipbekovich ZHAISANBAYEV – a Member of the Board of Directors as from 23 December, 2010 till up to present. **Position held:** Chairman of the Governing Board (President) of Kaztemirtrans JSC.

Gulmaira Kurmangaliyevna MADIYEVA – as from 5 June, 2009 till up to present, an Independent Director, Chairman of the Remuneration Committee, a Member of the Nominating Committee at the Board of Directors.

Yerlan Baikenovich SMAILOV – as from 23 December, 2010 till up to present, an Independent Director, Chairman of the Nominating Committee, a Member of the Remuneration Committee at the Board of Directors.

In 2010, the Company's Board of Directors held 22 meetings, where 62 issues were duly considered and discussed. In 2010 all the meetings of the Company's Board of Directors were duly attended by all its Members. The Meetings of the Board of Directors were held in accordance with its Work Schedule. The Work Schedule of the Board of Directors was approved on 9 February 2010, the Minutes № 2.

The Company's Board of Directors has the Nominating Committee and Remuneration Committee. All and any proposals made by the above Committees are of advisory nature and shall be submitted for further consideration to the Board of Directors.

The Nominating Committee was established with the purpose to make recommendations on appointment of qualified specialists as members of the Board of Directors, Governing

Board and to other positions in the Company, whose appointments or whose appointment approvals should be made by the Board of Directors.

Members of the Nominating Committee at the Company's Board of Directors:

1. **Ye.B. Smailov** – Chairman of the Committee, an Independent Director
2. **Ye.A. Kizatov** – a Member of the Committee, Chairman of the Board of Directors;
3. **G.K. Madiyeva** – a Member of the Committee, an Independent Director.

The Remuneration Committee gives recommendations to the Board of Directors on the matters of remuneration to the Directors, to the members of the Governing Board and to other employees of the Company, whose appointments or whose appointment approvals should be made by the Board of Directors.

Members of the Remuneration Committee at the Company's Board of Directors:

1. **G.K. Madiyeva** – Chairman of the Committee, an Independent Director
2. **A.M. Lepesbayev** – a Member of the Committee, a Member of the Board of Directors
3. **Ye.B. Smailov** – a Member of the Committee, an Independent Director

The Company's Independent Directors, Gulmaira Kurmangaliyevna Madiyeva and Yerlan Baikenovich Smailov, completely meet the criteria of independence as defined by the Law of the Republic of Kazakhstan "On Joint-Stock Companies", and have the experience in management of and consulting in a wide range of affairs, including financial, legal and corporate governance issues, and have the knowledge of international markets.

The Company's Independent Directors shall duly be remunerated for their work once a year in the form of an annual fixed fee to be paid in money in proportion to the period of work in a relevant calendar year within a month as from the time of a preliminary approval of the annual financial statements by the Company's Board of Directors. The terms and procedure of remuneration and compensation to Independent Directors of the Board of Directors shall be defined and established by resolution of the Sole Shareholder.

GOVERNING BOARD (MANAGEMENT) OF KAZTEMIRTRANS JSC



**Shagdarbek
ZHAISANBAYEV**

Chairman of the Governing Board –
President



**Amangeldy
OTARBEKOV**

Vice-President for Operations



**Sanzhar
YELUBAYEV**

Vice-President for
Economics and Finance



**Dastan
SOLTANBAYEV**

Vice-President for
Business Development



**Yerlan
UMURZAKOV**

Executive Director for Operations



**Mira
KAIRESEVA**

Executive Director
for Economics and Finance



**Mekenbai
MUKASHEV**

Executive Director for Car Fleet
Maintenance and Repair



**Gaidar
KASENOV**

Executive Director
for Business Development



**Rustem
RAIMBEKOV**

Executive Director



**Adilzhan
ISMUKHAMBETOV**

Executive Director



**Dusembai
ALMUSIN**

Executive Director
for Car Fleet Operations



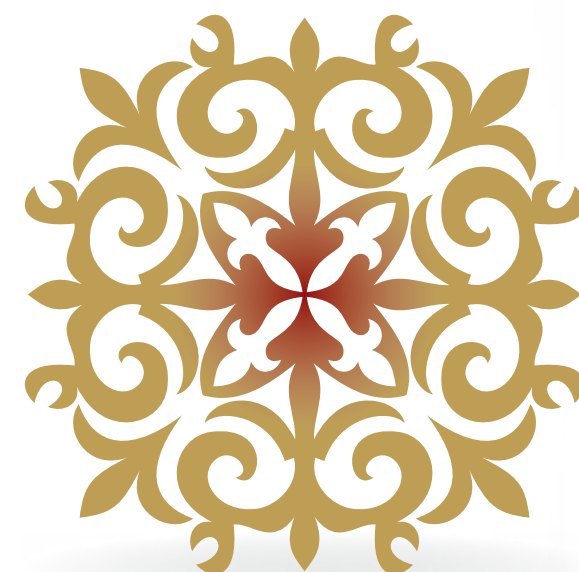
**Amanbay
AITZHANOV**

Chief Engineer



**Meiramaly
UZENBAYEV**

Chief Accountant



Risk management

Efficient risk management is an integral part of the tasks and objectives of Kaztemirtrans JSC aimed at introduction and implementation of the corporate governance system of the Company and its value growth.

The corporate risk management system of Kaztemirtrans Joint Stock Company is introduced within the framework of implementation of the recommendations of National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC on organization of the corporate risk management systems in its subsidiary organizations, according to which the introduction, implementation and improvement of the system of corporate risks management should be made in accordance with the COSO model Enterprise Risk Management – Integrated Framework (2004).

In 2010 the Company's risk management efforts were aimed at bringing the corporate risk management system to conformity with the best world practices.

The Company discloses the note "Financial Instruments, Purpose, Objectives and Policy of Financial Risks Management" in the format of audited consolidated financial statements for a relevant year.

In 2010 the Company submitted on the quarterly basis the Risk Management Reports and other documents, where significant events and risks, as well as the measures taken for the purpose of minimization thereof were duly recorded, to the Risk Committee of National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC.

With the purpose to increase the efficiency of the corporate risk management system, the following work was performed in 2010:

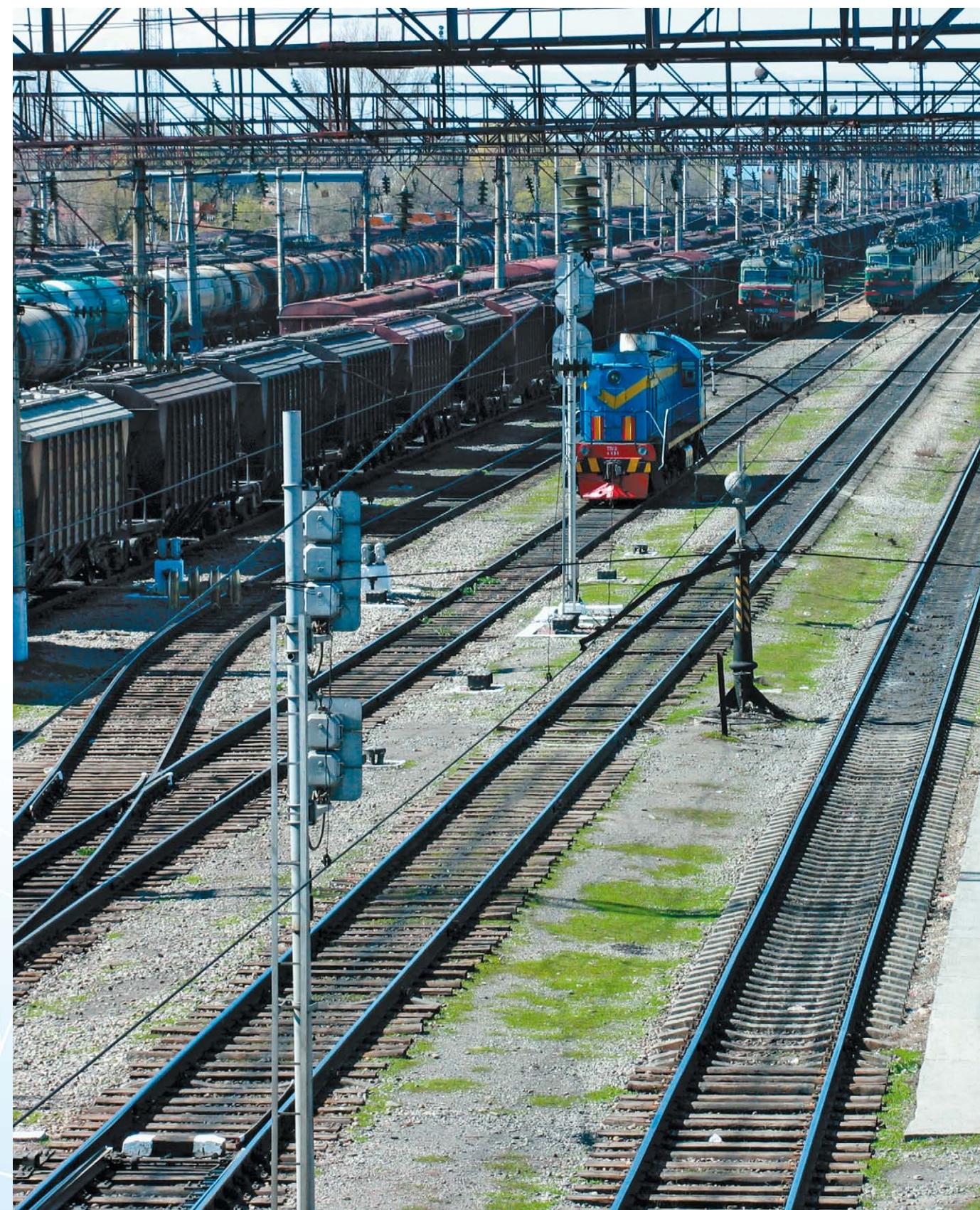
1. Risks identification and assessment with working out the Risk Management Plan. By the resolution of the Governing Board of Kaztemirtrans JSC as of 24 May 2010 (Minutes № 03/18) the Company's Risk Register and Map, which allow us to assess a relative significance of every risk (as compared with other risks) and to identify

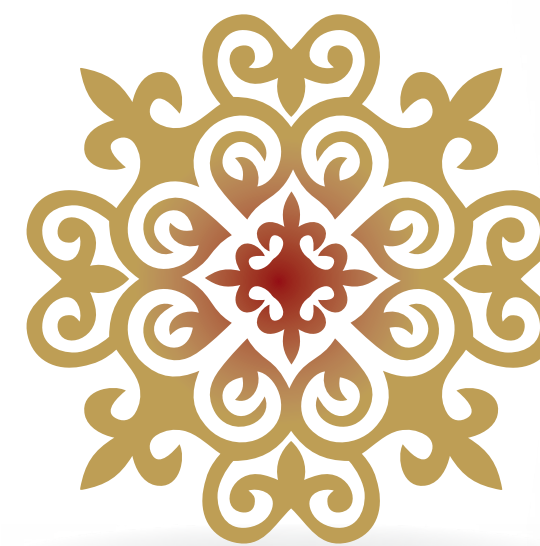
critical / substantial risks requiring further measures for management thereof, were duly approved.

By the resolution of the Governing Board of Kaztemirtrans JSC (Minutes № 03/35 dated 07.12.2010) the Company's Risk Management Plan for the period of 2010 to 2011 was duly approved, according to which on the basis of regular reporting the control over the Company's current risks and measures for risk response control shall be exercised and implemented.

At the same time, the procedure and methods of risk identification and assessment, as well as control over current risks and efficiency of the risk management methods and procedures shall comply with the Risk Identification and Assessment Rules as approved by the Resolution of the Board of Directors of Kaztemirtrans JSC as of 19 February 2010 (Minutes № 3).

2. Within the framework of the project on improvement of the system of internal controls and financial statements preparation processes, jointly and in cooperation with National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC and KPMG's consultants the risk and controls matrix for such business-processes as "Purchases", "Fixed Assets Accounting", Inventory / Stock Accounting", "Preparation and Consolidation of Financial Statements", "Revenue Recognition and Settlements with Debtors" were defined and developed.
3. By the Resolution of the Governing Board of Kaztemirtrans JSC as of 30 April 2010 (Minutes № 03/15) the corporate risk and controls matrix developed within the framework of improvement of the corporate governance system in accordance with the Plan of Actions for Introduction of the Company Management / Governance Reporting System (approved by the Resolution of the Board of Directors, dated 20.02.2009, Minutes № 2) was duly approved. The above corporate risk and controls matrix shows a current status of 27 internal controls at the corporate level.





Key performance indicators

TRANSPORTATION BY THE
FREIGHT CAR FLEET

The basic volume of operations of the Company's freight car fleet falls at the transportation of goods of NC KTZh JSC and makes up about 95 %. The remaining 5 % falls to the transfer of freight cars to third-party organizations and the Company's own freight traffic along the specified routes.

Thousand wagon-days		
Performance Indicators	2009	2010
Freight car fleet support of NC KTZh JSC freight transport operations	14,928	15,441
Transfer of freight cars to thirdparty organizations by way of lease	671	764
Total	15,599	16,205

Maintenance of the Car Fleet in Operative Condition

For the purpose of performance of its main function such as the freight car support of transport operations, the Company takes appropriate measures to maintain its inventory freight car fleet in operative condition through annual planned / scheduled repairs and preventive maintenance.

Planned / Scheduled Freight Car Repair Works Actually Performed in 2010:

Depot Repairs (DR)	14,234 cars
Overhaul Repair (OR)	1,797 cars*

* including 885 units from amongst long-idle ones.

RENEWAL OF THE FREIGHT
CAR FLEET

One of the factors promoting and facilitating the satisfaction of economic needs of the Republic of Kazakhstan for railways freight traffic is provision with and support by an operable rolling stock.

For the years of its existence, from 2004 to 2010, the Company acquired 9,551 cars, including:

- Covered / box cars – 1,494
- Open-top / gondola cars – 6,845
- Fitting platforms – 660
- Contrailers – 50
- Tank-cars – 502

In 2010 the Company acquired 1,231 freight cars, including:

- Covered / box cars – 620
- Open-top / gondola cars – 182
- Fitting platforms – 60
- Tank-cars – 369

The freight car fleet was renewed at the expense of the Company's consolidated investment budget as approved by the Resolution of the Board of Directors of Kaztemirtrans Joint Stock Company as of 22 September 2010 (Minutes № 14).

It should be noted that the project on the freight car fleet renewal was implemented in a strict accordance with the Investment Program of Kaztemirtrans Joint Stock Company as approved by the Board of Directors (Minutes № 01 as of 26 February 2008) and the Government of the Republic of Kazakhstan (Resolution № 2 as of 29 January 2008).

In order to support local manufacturers, the Company also acquired open cars manufactured by ZIKSTO JSC in the quantity of 68 units and 114 open cars manufactured by Kazakhstan Car Manufacturing Company LLP.

Overhaul Repairs with Extension of Useful Life

One of the measures for keeping car fleet in a technically sound state is a complete overhauling extending a useful service (KRP).

So, in 2010 the service life of 1,167 railway cars was duly extended:

- Covered / box cars – 255
- Platforms – 62
- Open-top / gondola cars – 850

DEVELOPMENT OF INNOVATION ACTIVITIES

In 2009 the Company worked-out the Program of Innovation Development for the period of 2009 to 2013, within which framework well-directed efforts will be aimed at search for and introduction of new resource-saving technologies of repair and modernization of freight cars, their components and parts, and automation of repair processes.

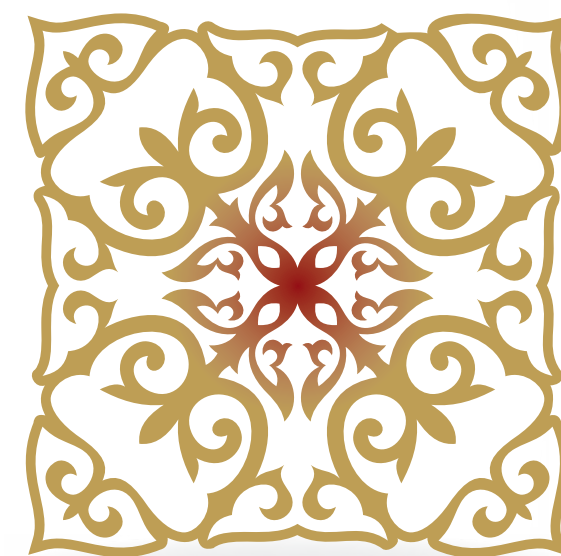
An approximate economic effect of the freight cars modernization during planned / scheduled repairs and overhaul repairs with extension of useful life has been estimated for the period of 2010 to 2020.

Within the framework of the Capital Investment Program the company performed the work on renewal and modernization of the equipment of the Company's car repair enterprises.

In 2010, the amount of about KZT112 million was invested in re-equipment of three car repair depots located in Arys, Uralsk and Balkhash.

DESCRIPTION OF THE CAR COMPONENTS	TECHNICAL EFFECT	ECONOMIC EFFECT (by 2020 approximately)
Modernization of car trucks (eight-wheeled double truck cars) with wear resistant elements	Increase of the car-mileage between overhauls by 6.25 times, or to 1 million kilometers. Reduction in the number of freight cars settings out for current uncoupling repair as a result of car truck faults.	Reduction of the costs per car – KZT730 thousand
Modernization of train-stop equipment	Increase of the car-mileage between overhauls by 4 times. Reduction in the number of freight cars settings out for current uncoupling repair as a result of train-stop equipment faults.	Reduction of the costs per car – KZT80 thousand
Mounted wheels modernization	Extension of the mounted wheels life by 1.5 times. Reduction in the number of freight cars settings out for current uncoupling repair as a result of mounted wheel faults by 6 times.	Reduction of the costs per car – KZT350 thousand
Modernization of automatic coupling equipment	Extension of the period between overhauls. Extension of the automatic coupling device life by 4 times. Reduction in the number of freight cars settings out for current uncoupling repair.	Reduction of the costs per car – KZT150 thousand





Financial and economic indicators

FINANCIAL PERFORMANCE / RESULTS

The Company's income at the end of 2010 amounted to KZT59 billion.

The net income increased by KZT7.4 billion and amounted to KZT13.2 billion at 1 January 2011 (as compared with KZT5.8 billion at 1 January 2010).

The highest share (77 %) in the income structure is made up from the income earned from freight car fleet operations. The remaining share (23 %) is made up from:

- Income earned from forwarding operations;
- Income earned from car fleet handling and operation;
- Income earned from financing and other activities.

The highest shares (42%), (23%) and (28%) in the expenditure pattern are made up from the cost and expenses on repair of

railway cars, on depreciation and amortization of the fixed and intangible assets, and on borrowings respectively. In addition, the expenditure pattern includes:

- Administration costs and expenses;
- Tax expenses;
- Costs and expenses connected with safeguarding of railway cars, and other costs and expenses.

ASSETS, OWNED / EQUITY CAPITAL

In 2010 the Company's assets increased by 56.3 % (KZT128.1 billion) and at the year end amounted to KZT355.6 billion.

The owned / equity capital was increased by 7 % (KZT6.3 billion) and amounted to KZT96.9 billion.



ROACE – Return On Average Capital Employed which characterizes the efficiency of investments. For 2010 the above figure increased due to growth of the Company's net income, equity capital and interest-bearing liabilities.

ROA – return on assets and **ROE** – return on equity increased in 2010 due to growth of the Company's net income.

CORPORATE LOANS

In 2010 the Company signed 2 loan agreements with the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) to the total amount of \$250 million. The resources were mobilized for the purpose of renewal of the Company's car fleet.

As at 1 January 2011 the Company paid the ninth coupon interest on the loan obtained in 2006.

In October of 2010, Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V., a subsidiary company of National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC and KTT JSC issued Eurobonds to the amount of \$700 million for the maturity period of 10 years with the coupon interest rate of 6.375 % per annum, to be paid at semiannual intervals. The issue was registered on the London Stock-Exchange. This issue is the second issue of Eurobonds by Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V. as against the previous one in May of 2006.

The received funds were used by the companies of the Group of National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC for investment and general corporate purposes.

Note:
It is expected, that in May of 2011 the Company will fully repay the loan principal amount of \$212 million obtained in 2006 for renewal and modernization of the Company's rolling stock.

INVESTMENT ACTIVITIES

In 2010 the volume of capital investments amounted to KZT21.1 billion. The above resources were used for:

- Renewal of the freight car fleet (acquisition of new cars, and overhaul repairs of cars with extension of the useful life thereof);
- Acquisition of process equipment for the Company's branches – car repair shops and depots;
- Acquisition of off-site equipment and other fixed assets required for the Company's operations in accordance with the consolidated investment budget as approved by the Resolution dated 22.09.2010 of the Board of Directors of Kaztemirtrans Joint Stock Company (Minutes № 14).

So, in 2010 under the Projects for the freight car fleet renewal the Company acquired 1,231 freight cars to the total amount of KZT11.6 billion.

FINANCIAL RATIOS

Ratios	Unit	2009	2010	Deviation
EBITDA (Earnings before Income Tax + Loan Interest + Depreciation & Amortisation)	billion KZT	22,444	38,101	15,657
ROACE (Return on Average Capital Employed = (Net Income + Interest Expenses adjusted for Tax Shield) / (Weighted Average Price of Equity Capital + Interest-Bearing Liabilities)	%	6.16	7.88	1.72
ROA (Return on Assets = Net Income / Assets)	%	2.49	3.71	1.22
ROE (Return on Equity = Net Income / Equity Capital)	%	6.24	13.62	7.38

EBITDA – earnings before interest, depreciation and amortization from loan interests at the end of 2010, increased due to the growth of net income, increase in the amount of depreciation and rise in expenditures for the period (loan interest expenses).



Financial reporting and statements

KAZTEMIRTRANS JSC

Forms of Annual Financial Statements for Publication by Public Interest Organizations in accordance with the Format as Approved by the Order № 422 as of 20 August 2010 of the Minister of Finance of the Republic of Kazakhstan, for the Year Ended 31 December 2010

THE MANAGEMENT REPRESENTATION LETTER CONFIRMING THE MANAGEMENT'S RESPONSIBILITY FOR PREPARATION AND APPROVAL OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2010

The Management is responsible for the preparation of the Financial Statements giving a true and fair view in all material respects of the consolidated financial position and the state of affairs of Kaztemirtrans Joint Stock Company (hereinafter referred to as the "Company") and its subsidiary organizations (hereinafter referred to jointly as the "Group") as at 31 December, 2010, and of the Company's consolidated performance results, cash flow and changes in its equity capital for the year then ended, in compliance with the International Financial Reporting Standards (IFRS) and the format of the annual financial reporting for publication by the public interest organizations as approved by the Order № 422 of the Minister of Finance of the Republic of Kazakhstan as of 20 August 2010 (the Order № 422).

Moreover, in preparation of the Financial Statements the Company's Management is also responsible for:

- Selection of proper and adequate accounting principles and for appropriate application thereof;
- Presentation and disclosure of the information, including the data on the accounting policy, in the form ensuring appropriateness, timeliness, relevance, faithfulness, accuracy, reliability, comparability and understandability of such information;
- Disclosure of additional information in the events, when compliance with the IFRS requirements is not sufficient for understanding by the financial reporting / statements users of the effect which some or other transactions, events or conditions can have on financial position or certain financial results of the Group;
- Compliance with the format of the annual financial reporting as approved by the Order № 422, and compliance with the forms of consolidated financial statements as prepared in accordance with the IFRS on which basis they have been prepared; and
- Assessment of the Group's capability to continue its activities in the foreseeable future.

The Group's Management is also responsible for:

- Creation, implementation and support of an efficient and reliable system of internal control at all the enterprises of the Group;
- Maintenance of accounting records in the form allowing to disclose and explain the Group's transactions and to submit at any date the sufficiently accurate information on the Group's consolidated financial position and to ensure the compliance of the consolidated financial statements and reporting with the IFRS requirements;
- Maintenance of accounting records in accordance with the legislation and in compliance with the accounting standards of the Republic of Kazakhstan;
- Taking the necessary measures, actions and steps to ensure safekeeping of the Company's assets / property; and
- Revealing and preventing from any facts of material misstatements, whether caused by fraud or other irregularities or errors.

These Consolidated Financial Statements for the year ended at 31 December 2010 were approved by the Management of Kaztemirtrans JSC on 24 March 2011.

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To the Board of Directors and Shareholder of Kaztemirtrans JSC:

We have audited the Consolidated Financial Statements of Kaztemirtrans JSC (hereinafter referred to as the "Company") and its subsidiary organizations (hereinafter referred to jointly as the "Group") for the year ended 31 December 2010, as prepared in compliance with the International Financial Reporting Standards (IFRS), on which basis the attached Balance Sheet (Form 1), Consolidated Profit and Loss Statement (Form 2), Consolidated Cash Flow Statement (Form 3), and Consolidated Statement of Changes in Owners or Stockholders Equity (Form 4) (hereinafter referred to as the Consolidated Reporting Forms) have been prepared. We have carried out the audit in accordance with the International Auditing Standards. In our Report as of 24 March 2010 on the Consolidated Financial Statements on which basis these Consolidated Reporting Forms were prepared we have expressed our unqualified opinion. Moreover, expressing our opinion without any qualifications, we have paid attention to the notes to the Consolidated Financial Statements where it is stated that a considerable part of the Group's trade receivables is due from the related parties, while a substantial part of the Group's income is earned from transactions with the related parties, mainly, with National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC and its subsidiary organizations, transactions with which can be concluded on the terms and

conditions extrinsic to third parties. Any material changes in the terms and conditions of contracts and agreements or termination thereof can have a material effect on the Group's capability to continue its ongoing activities.

The attached Consolidated Reporting Forms have been prepared in accordance with the format of annual financial statements for the purpose of mass media publication, as approved by the Order № 422 of the Minister of Finance of the Republic of Kazakhstan as of 20 August 2010.

In our opinion, the attached Consolidated Reporting Forms in all material respects comply with the Consolidated Financial Statements on which basis they have been prepared and with the format of annual financial statements for the purpose of mass media publication, as approved by the Order № 422 of the Minister of Finance of the Republic of Kazakhstan as of 20 August 2010.

In order to gain a better understanding of the consolidated financial position of the Group and its consolidated financial results for a given period as well as the scope of the audit, the attached Consolidated Reporting Forms should be considered together with the Consolidated Financial Statements on which basis they have been prepared and with our audit opinion on such Consolidated Financial Statements.

To Order № 422
of the Minister of Finance
of the Republic of Kazakhstan
As of 20 August 2010

Form 1

Name of the Organization: Kaztemirtrans JSC
Category of the Organization's Activities: Rail car lease, transportation and forwarding services
Form of Incorporation: Joint Stock Company
Accounting / Reporting Form: Consolidated
Average Annual Number of Employees: 1,710 persons
Large Business Entity
Legal Address of the Organization: 6 Kunayev Street, Astana

CONSOLIDATED BALANCE SHEET
AS AT 31 DECEMBER 2010

KZT thousand

Assets	Line Code	At Reporting Period End	At Reporting Period Beginning
I. Short-term assets			
Cash and cash equivalents	010	22,748,524	12,452,283
Financial assets available for sale	011	-	-
Derivative financial instruments	012	-	-
Financial assets recognized at fair value through profit and loss	013	-	-
Financial assets held to maturity	014	-	-
Other short-term financial assets	015	53,678,398	7,979,695
Current trade and other receivables	016	41,631,404	8,854,314
Current income tax	017	1,355,420	493,372
Stock / inventory	018	1,891,091	1,941,128
Other short-term assets	019	5,861,305	4,793,204
Total short-term assets (Amount of Lines from 010 to 019)	100	127,166,142	36,513,996
Assets (or retired groups), available for sale	101	76,373	21,135
II. Long-term assets			
Financial assets available for sale	110	-	-
Derivative financial instruments	111	-	-
Financial assets recognized at fair value through profit and loss	112	-	-
Financial assets held to maturity	113	-	-
Other long-term financial assets	114	111,143,934	86,326,326
Long-term receivables	115	-	-
Investments recognized by equity accounting method	116	-	106,395
Investment property	117	-	-
Fixed assets	118	116,213,856	103,915,120
Biological assets	119	-	-
Exploration and evaluation assets	120	-	-
Intangible assets	121	253,678	4,627
Deferred tax assets	122	-	-
Other long-term assets	123	776,210	671,774
Total long-term assets (Amount of Lines from 110 to 123)	200	228,387,678	191,024,242
Balance (Lines 100+101+200)		355,630,193	227,559,373

CONSOLIDATED BALANCE SHEET
AS AT 31 DECEMBER 2010 (CONTINUED)

KZT thousand

Liabilities and Capital	Line Code	At Reporting Period End	At Reporting Period Beginning
III. Current liabilities			
Loans	210	-	-
Derivative financial instruments	211	-	-
Other short-term financial assets	212	69,197,246	1,282,766
Short-term trade and other payables	213	8,620,779	2,705,289
Short-term reserves	214	-	-
Current income tax liabilities	215	-	-
Staff compensation and benefits	216	7,413	803
Other current liabilities	217	7,604,668	6,222,791
Total current liabilities (Amount of Lines from 210 to 217)	300	85,430,106	10,211,649
Retired group liabilities held for trading	301	-	-
IV. Long-term liabilities			
Loans	310	6,441,380	-
Derivative financial instruments	311	-	-
Other long-term financial liabilities	312	155,116,551	119,270,854
Long-term trade and other payables	313	-	-
Long-term reserves	314	97,443	58,064
Deferred tax liabilities	315	11,673,219	7,348,538
Other long-term liabilities	316	-	-
Total long-term liabilities (Amount of Lines from 310 to 316)	400	173,328,593	126,677,456
V. Capital			
Authorized capital	410	61,043,178	60,893,056
Paid-in capital in excess of par value (Share premium)	411	-	-
Treasury stock	412	-	-
Reserves	413	20,830	29,599
Undistributed (retained) profit (uncovered loss)	414	35,804,481	29,744,531
Total capital attributed to the Parent Organization's owners (Amount of Lines from 410 to 414)	420	96,868,489	90,667,186
Share of minority owners / shareholders	421	3,005	3,082
Total capital (Line 420+/-Line 421)	500	96,871,494	90,670,268
Balance (Lines 300+301+400+500)		355,630,193	227,559,373

To Order № 422
of the Minister of Finance
of the Republic of Kazakhstan
As of 20 August 2010

Form 2

Name of the Organization: **Kaztemirtrans JSC**

**CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT AND LOSS
FOR YEAR ENDED 31 DECEMBER 2010**

KZT thousand

Items	Line Code	For Reporting Period	For Previous Period
Revenue	010	49,893,043	41,617,553
Cost of products, services sold	011	25,381,646	23,906,170
Gross profit (Line 010 - Line 011)	012	24,511,397	17,711,383
Expenses on sales	013	-	-
Administrative expenses	014	(3,751,434)	(3,470,020)
Other expenses	015	-	-
Other Income	016	-	-
Total operating profit / income (loss) (+/- Lines from 012 to 016)	020	20,759,963	14,241,363
Income from financial activities	021	8,803,920	6,960,614
Financing expenses	022	(10,053,310)	(8,195,343)
Share of the organization in profit (loss) of associated organizations and joint activities, recognized by equity accounting method	023	(85,953)	(35,183)
Other non-operating income	024	293,679	200,968
Other non-operating expenses	025	16,148	(5,252,671)
Profit (loss) before taxation (+/- Lines from 020 to 025)	100	19,734,447	7,919,748
Income tax expenses	101	6,542,883	2,262,886
Profit (loss) after taxation (Line 100-Line101)	200	13,191,564	5,656,862
Profit (loss) after taxation from discontinued operations	201	-	-
Profit for the financial year (Line 200 + Line 201) attributed to:	300	13,191,564	5,656,862
Parent Organization's owners		13,191,641	5,656,602
Share of uncompensating owners		(77)	260
Total other consolidated returns (Amount of Lines from 410 to 420):	400	(8,769)	154,484
Including:		-	-
Fixed assets revaluation	410		
Revaluation of financial assets available for sale	411	-	-
Share in the total profit (loss) of associated organizations and joint activities, recognized by equity accounting method	412	-	-
Actuarial gains and losses on pension liabilities	413	-	-
Effect of changes in the income tax rate for deferred tax on subsidiary organizations	414	-	-
Cash flow hedge	415	-	-
Exchange rate differences (gains or loss) on investments in foreign organizations	416	(8,769)	154,484
Hedging of net investments in foreign operations	417	-	-
Other components of other consolidated returns	418	-	-
Adjustment for reclassification of profit (loss)	419	-	-
Tax effect on other total profit components	420	-	-

**CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT AND LOSS
FOR YEAR ENDED 31 DECEMBER 2010 (CONTINUED)**

KZT thousand

Items	Line Code	For Reporting Period	For Previous Period
Total consolidated profit (Line300 + Line 400)	500	13,182,795	5,811,346
Total consolidate profit attributed to:			
Parent organization owners		13,182,872	5,811,086
Share of minority owners / shareholders		(77)	260
Profit per share:	600	-	-
including:			
Basic earnings per share:		-	-
From ongoing activities		-	-
From discontinued operations		-	-
Diluted earnings per share:			
From ongoing activities		-	-
From discontinued operations		-	-

To Order № 422
of the Minister of Finance
of the Republic of Kazakhstan
As of 20 August 2010

Form 3

Name of the Organization: **Kaztemirtrans JSC**

**STATEMENT OF CASH FLOW
FOR YEAR ENDED 31 DECEMBER 2010 (DIRECT METHOD)**

KZT thousand

Items	Line Code	For Reporting Period	For Previous Period
I. Cash Flow from Operating Activities			
1. Total cash inflow (Amount of Lines from 011 to 016)	010	88,659,719	110,176,327
including:			
Income from sales of products, services	011	52,821,904	40,751,355
Other cash receipts	012	931,678	-
Advances received from buyers, customers	013	22,564,247	10,331,664
Cash paid under Insurance Agreements	014	-	-
Interest received	015	6,420,369	6,344,099
Other cash receipts	016	5,921,521	52,749,209
2. Total cash outflow (Amount of Lines from 021 to 027)	020	64,487,557	89,721,983
Including :			
Cash paid to suppliers and contractors for goods and services	021	14,352,317	16,189,243
Advances paid to suppliers of goods and services	022	19,636,261	3,918,188
Cash paid to employees (wages and salaries)	023	1,667,741	1,597,009
Interest paid	024	8,401,374	8,334,233
Cash paid under Insurance Agreements	025	-	-
Income tax and other payments to the budget	026	3,714,295	912,586
Other payments	027	16,715,569	58,770,724
3. Net cash flow from operating activities (Line 010 – Line 020)	030	24,172,162	20,454,344
II. Cash flow from Investment Activities			
1. Total cash inflow (Amount of Lines from c 041 to 051)		41,837,960	8,026,517
including:			
Sale of fixed assets			
Sale of intangible assets		118,520	
Sale of other long-term assets		602	
Sale of equity instruments of other organizations (except for subsidiary ones) and share interests in joint venture			
Sale of debt instruments of other organizations			
Compensation for loss of control over subsidiary organizations			
Sale of other financial assets			
Futures and forwards contracts, options and swaps			
Dividend received			
Interest received		6,838,964	
Other cash receipts		34,879,874	8,026,517

**STATEMENT OF CASH FLOW
FOR YEAR ENDED 31 DECEMBER 2010 (DIRECT METHOD) (CONTINUED)**

KZT thousand

Items	Line Code	For Reporting Period	For Previous Period
2. Total cash outflow (Amount of Lines from 061 to 071)	060	161,735,543	21,195,624
including:			
Acquisition of fixed assets	061	21,035,698	13,013,659
Acquisition of intangible assets	062	15,772	451
Acquisition of other long-term assets	063		
Acquisition of equity instruments of other organizations (except for subsidiary ones) and share interests in joint venture	064		
Acquisition of debt instruments of other organizations	065		
Acquisition of control over subsidiary organizations	066		
Acquisition of other financial assets	067	68,647,668	
Granting of loans	068		
Futures and forwards contracts, options and swaps	069		
Investments in associated and subsidiary organizations	070		
Other payments	071	72,036,405	8,181,514
3. Net cash flow from investment activities (Line 040 – Line 060)	080	(119,897,583)	(13,169,107)
III. Cash Flow from Financial Activities			
1. Total cash inflow (Amount of Lines from 091 to 094)	090	109,722,919	
including:			
Issue of shares and other financial instruments	091		
Loans obtained	092	109,722,919	
Interest received	093		
Other cash receipts	094		
2. Total cash outflow (Amount of Lines from 101 to 105)	100	3,516,691	117,492
including:			
Repayment of loans погашение займов	101		
Interest paid	102		
Dividend paid	103		
Yield on shares paid to shareholders	104		
Other cash outflow	105	3,516,691	117,492
3. Net cash flow from financial activities (Line 090 – Line 100)	110	106,206,228	117,492
4. Effect of exchange rate differences	120	(184,566)	709,602
5. Increase +/- decrease in cash flow (Line 030 +/- Line 080 +/- Line 110)	130	10,480,807	7,167,745
6. Cash and cash equivalents at period beginning	140	12,452,283	4,574,936
7. Cash and cash equivalents at period end	150	22,748,524	12,452,283

To Order № 422
of the Minister of Finance
of the Republic of Kazakhstan
As of 20 August 2010

Form 4

Name of the Organization: **Kaztemirtrans JSC**

**STATEMENT OF CHANGES IN OWNER’S OR STOCKHOLDER’S EQUITY
FOR YEAR ENDED 31 DECEMBER 2010**

KZT thousand

Items	Line Code	Parent Organization's Capital					Share of Minority Owners	Total Capital
		Authorized Capital	Share Premium	Treasury Stock	Reserves	Undistributed (Retained) Profit		
Balance at 1 January of previous year	010	60,893,056	-	-	(124,885)	27,056,699	2,822	87,827,692
Changes in accounting policy	011	-	-	-	-	-	-	-
Restated balance (Line 010+/- Line 011)	100	60,893,056	-	-	(124,885)	27,056,699	2,822	87,827,692
Total consolidated profit (Line 210 + Line 220):	200	-	-	-	154,484	5,656,602	260	5,811,346
Profit (loss) for the year	210	-	-	-	-	5,656,602	260	5,656,862
Total other consolidated profit (Amount of Lines from 221 to 229):	220	-	-	-	154,484	-	-	154,484
including:		-	-	-	-	-	-	-
Gain from revaluation of fixed assets (minus the tax effect)	221	-	-	-	-	-	-	-
Translation of depreciation from revaluation of fixed assets (minus the tax effect)	222	-	-	-	-	-	-	-
Revaluation of financial assets available for sale (minus the tax effect)	223	-	-	-	-	-	-	-
Share in the other total profit (loss) of associated organizations and joint activities, recognized by equity accounting method	224	-	-	-	-	-	-	-
Actuarial gains and losses on pension liabilities	225	-	-	-	-	-	-	-
Effect of changes in the income tax rate for deferred tax on subsidiary organizations	226	-	-	-	-	-	-	-
Cash flow hedge (minus the tax effect)	227	-	-	-	-	-	-	-
Exchange rate differences (gains or loss) on investments in foreign organizations	228	-	-	-	154,484	-	-	154,484
Hedging of net investments in foreign operations	229	-	-	-	-	-	-	-
Total transactions with owners (Amount of Lines from 310 to 318):	300	-	-	-	-	(2,968,770)	-	(2,968,770)
including:								
Staff compensation by shares:	310	-	-	-	-	-	-	-
including:								
Employees service cost		-	-	-	-	-	-	-
Issue of shares as per the scheme of the staff compensation by shares		-	-	-	-	-	-	-
Tax benefit from the scheme of the staff compensation by shares		-	-	-	-	-	-	-
Contributions from owners	311	-	-	-	-	-	-	-
Issue of own equity instruments (shares)	312	-	-	-	-	-	-	-
Issue of equity instruments in connection with business consolidation	313	-	-	-	-	-	-	-
Equity component of convertible instruments (minus the tax effect)	314	-	-	-	-	-	-	-
Payment of dividend	315	-	-	-	-	(2,968,770)	-	(2,968,770)
Other distributions / payments in favor of owners	316	-	-	-	-	-	-	-
Other transactions with owners	317	-	-	-	-	-	-	-
Changes in equity stake in subsidiary organizations, not resulting in loss of control	318	-	-	-	-	-	-	-

STATEMENT OF CHANGES IN OWNER'S OR STOCKHOLDER'S EQUITY
FOR YEAR ENDED 31 DECEMBER 2010 (CONTINUED)

KZT thousand

Items	Line Code	Parent Organization's Capital					Share of Minority Owners	Total Capital
		Authorized Capital	Share Premium	Treasury Stock	Reserves	Undistributed (Retained) Profit		
Balance at 1 st January of financial year (Line100 + Line 200 + Line 300)	400	60,893,056	-	-	29,599	29,744,531	3,082	90,670,268
Changes in accounting policy	401							
Restated balance (Line 400+/- Line 401)	500	60,893,056	-	-	29,599	29,744,531	3,082	90,670,268
Total consolidated profit (Line 610+ Line 620):	600	-	-	-	(8,769)	13,191,641	(77)	13,182,795
Profit (loss for the year	610	-	-	-	-	13,191,641	(77)	13,191,564
Total other consolidated profit (Amount of Lines from 621 to 629):	620	-	-	-	(8,769)	-	-	(8,769)
including:								
Gain from revaluation of fixed assets (minus the tax effect)	621	-	-	-	-	-	-	-
Translation of depreciation from revaluation of fixed assets (minus the tax effect)	622	-	-	-	-	-	-	-
Revaluation of financial assets available for sale (minus the tax effect)	623	-	-	-	-	-	-	-
Share in the other total profit (loss) of associated organizations and joint activities, recognized by equity accounting method	624	-	-	-	-	-	-	-
Actuarial gains and losses on pension liabilities	625	-	-	-	-	-	-	-
Effect of changes in the income tax rate for deferred tax on subsidiary organizations	626	-	-	-	-	-	-	-
Cash flow hedge (minus the tax effect)	627	-	-	-	-	-	-	-
Exchange rate differences (gains or loss) on investments in foreign organizations	628	-	-	-	(8,769)	-	-	(8,769)
Hedging of net investments in foreign operations	629	-	-	-	-	-	-	-
Total transactions with owners (Amount of Lines from 710 to 718)	700	150,122	-	-	-	(7,131,691)	-	(6,981,569)
including:								
Staff compensation by shares:	710	-	-	-	-	-	-	-
including:								
Employees service cost		-	-	-	-	-	-	-
Issue of shares as per the scheme of the staff compensation by shares		-	-	-	-	-	-	-
Tax benefit from the scheme of the staff compensation by shares		-	-	-	-	-	-	-
Contributions from owners	711	150,122	-	-	-	-	-	150,122
Issue of own equity instruments (shares)	712	-	-	-	-	-	-	-
Issue of equity instruments in connection with business consolidation	713	-	-	-	-	-	-	-
Equity component of convertible instruments (minus the tax effect)	714	-	-	-	-	-	-	-
Payment of dividend	715	-	-	-	-	(1,130,600)	-	(1,130,600)
Other distributions / payments in favor of owners	716	-	-	-	-	-	-	-
Other transactions with owners	717	-	-	-	-	(6,001,091)	-	(6,001,091)
Changes in equity stake in subsidiary organizations, not resulting in loss of control	718	-	-	-	-	-	-	-
Balance at 31 December of the financial year (Line 500 + Line 600 + Line 700)	800	61,043,178	-	-	20,830	35,804,481	3,005	96,871,494



Social and personnel policy

The Company's Human Resources Management Policy is aimed at recruitment and retention of professional personnel oriented towards efficient work, high-quality services, achievement of required performance results, and development of the Company in compliance with the changing market requirements.

In compliance with the above requirements the Company's Human Resources Management Policy is implemented with fulfillment of the following strategic tasks:

- Formation and ensuring of an optimal structure and number of the personnel required for provision of particular transport services;
- Professional and personal development of the personnel through focused instruction, training and development;
- Creation of a transparent and efficient system of the personnel appraisal, rating, selection and motivation, to be oriented towards achievement of high financial and performance results;
- Creation of the necessary conditions for high performance work organization.



THE COMPANY'S HUMAN RESOURCES MANAGEMENT POLICY IS IMPLEMENTED THROUGH THE FOLLOWING MEASURES AND ACTIVITIES:

Personnel Appraisal and Selection

For efficient recruitment, selection and employment of highly skilled and qualified personnel the Staff Selection Commission has been established and is functioning in the Company. The Commission's activities ensure recruitment, selection and employment of highly skilled and qualified personnel.

Knowledge Management

Professional and personal development of the personnel is achieved through focused instruction, training and development.

The Company regularly sends its employees to different Training Centers to participate in seminars, workshops, trainings, and extension courses in line with professional activities.

In all, more than 200 employees of the Company received training in 2010.

PROSPECTS FOR THE DEVELOPMENT OF THE PERSONNEL:

- Training in the best national and world practices of work with clients;
- Learning of the work practices and experience of the major Russian and foreign operating companies;
- Teaching of skills in operation of the automated systems used for improvement of client servicing and for increase of labour productivity;
- Training in the methods and procedures of organizational interaction of the subdivisions' personnel for prompt and efficient implementation and achievement of the Company's tasks, goals and objectives;
- Training in the advanced sectoral technologies in the field of operating processes of transport services provision.

The Company's personnel development is based on the following principles:

- Availability of different training programs; the system of education and training includes, along with advanced training at sectoral educational institutions, the internal and external group trainings, seminar programs, individual qualifying actions (adaptation training programs for new employees, mentoring programs, master-classes, etc.);
- Operational evaluation of results and adjustment of the programs; a continuous optimization of the education and training system in accordance with the Company's goals and objectives.

SOCIAL SUPPORT

For the purpose of the personnel social support, the arrangements have been made to provide the personnel with medical services, insurance, health resort and holiday-home vouchers, pecuniary aids and other social benefits.

In 2010 the Company provided medical insurance to 164 employees and members of their families located in Astana to the amount of KZT12,424 thousand.

In 2010 all the personnel of the Company's regional branches were covered by the medical services, including:

- Periodic medical examinations arranged for 904 employees of the branches;
- Vaccination of 1,043 employees of the branches against influenza.

The arrangements were made for provision of housing to the personnel though the following measures and actions:



development and approval of a business-plan, making the housing waiting list, purchase of apartments.

206 children enjoyed their rest and improved their health at Summer Health Centers in 2010.

The following New Year arrangements were made for children of the Company's personnel:

- New Year presents were purchased in quantity of 1,099 units to the amount of KZT1,552 thousand;
- Tickets for children's New Year parties were purchased in quantity of 858 pcs to the amount of KZT600 thousand.

Pecuniary aid was provided to 8 employees of the Company's branches to the amount of KZT1 billion.

Arrangements were made for the Company's personnel's visits to and activities at sports clubs and centers.

YOUTH POLICY

The Company's Youth Policy is aimed at introduction of the complex system ensuring a well-balanced solution of operating and social tasks of youth training and development with use to a great extent of their work, intellectual and spiritual potentials.

The Company has a Youth Council, which regularly holds socially significant events being of interest to the youth and involving the young generation of railroaders in the social and charitable activities.

ADDRESSES AND CONTACTS

	Address:	Telephone/fax	E-mail
KAZTEMIRTRANS JSC	10 D.Kunayev Street, Administrative Building “Izumrudny Kvartal”, 9-15 th Floors, Astana 010000, Republic of Kazakhstan	8(7172)930-201 8(7172)930-204	info@kaztt.kz www.kazcargo.kz
Transport Services Center JSC	10 D.Kunayev Street, 13 th Floor, Astana 010000, Republic of Kazakhstan	8(7172)611-813 8(7172)611-807	ruzilya_86@inbox.ru www.ctu.kz
Kazakhstan Car Manufacturing Company LLP	4, Omskaya St., Ekibastuz, Pavlodar Oblast, 141203, Republic of Kazakhstan	8(7172)731-789 8(7172)731-716 8(7187)226-280	kvkastana@mail.ru
Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V.	1000 AZ Amsterdam,Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Amsterdam, The Netherlands	Wim Rieff +31(0)205214757 Jeroen de Wit +31(0)205214659	wim.rieff@intertrustgroup.com jeroen.de.wit@intertrustgroup.com
Representative Office of Kaztemirtrans JSC in Moscow (Russian Federation)	6, Kozakov St., Office 313, Block 1, Moscow, 105064, Russian Federation	tel./fax: 8(495)917-45-67	ktt.msk@gmail.com
Representative Office of Kaztemirtrans JSC in PRC	53, Beitszinnanlu St., Urumqi	8(1086)13999879041	pgaybek@mail.ru

Regional Branches:

Akmola Branch	17A, Vernadskiy St., Kokchetau, 020000, Akmola Oblast	8(7162)294-528 8(7162)294-780	Yeleussizova_je@kokshetau.railways.kz
Kostanai Branch	110000, Қостанай қ., Әл Фараби даңғ., 119, 210-кеңсе	8(7142)702-101 8(7142)900-947	Zhalmagambetova_A@kostanay.railways.kz
Pavlodar Branch	4, Derbis St., Pavlodar, 140000	8(7182)372-460 8(7182)373-288	Montahaeva_k@kaztt.kz
Karaganda Branch	78, Serov St., Station Karaganda- Sortirovichnaya, Karaganda, 100000	8(7212)931-262 8(7212)933-224	npt4@karagandy.railways.kz Karaganda_ Kaztt NPF4@mail.ru
Semei Branch	1, Privokzalnaya Square, Semei	8(7222)381-325	Amrenova s@semey.railways.kz
Almaty Branch	132, Bogenbai Batyr St., Office 311, Almaty, 050000	8(727) 2964-897 8(727) 2964-864	KaribzhanovaG@almaty.railways.kz
Zhambyl Branch	204, Baizak Batyr St., Taraz, 080000	8(7262)960-250	Shokhanova_@zhambul.railways.kz
Shymkent Branch	5, Kabanbai Batyr St., Shymkent, 160000	8(7252)953-599, 8(7252)953-999	lbragimova_A@shymkent.railways.kz
Kyzylorda Branch	40, Auelbekov St., Kyzylorda, 120000	8(7242)293-800 8(7242)293-820 8(724)293-804	Moldiyarov_Eg@kyzylorda.railways.kz
Aktobe Branch	49, A. Moldagulova Ave., Aktobe, 030000	8(7132)974-112	NPF_11g@kaztt.kz
Uralsk Branch	1, Chapayev Square, Uralsk, 090000	8(7112)971-327 8(7112)970-127	Gubaidulina_ag@uralsk.railways.kz Mukanov_ dg@uralsk.railways.kz
Atyrau Branch	42, Syrym Datov St., Atyrau, 060000	8(7122)953-871 8(7122)953-870	Kozhahmet_S@atyrau.railways.kz k.izteleuov@mail.ru

Branches – Car Repair Depots:

Balkhash Car Repair Depot	Balkhash Station, Karaganda Oblast	8(71036)92-620	Smolik_o@Karagandy.railways.kz
Kushmurun Car Repair Depot	48, Karl Marks St., Kushmurun Station	8(7145)332-157 8(7145)333-660	Kvrd@mail.ru
Uralsk Car Repair Depot	2/5, Vokzalnaya St., Uralsk Station	8(7112)971-001 8(7112)723-112	Gubaidullina_@uralsk.railways.kz
Arys Car Repair Depot	1, Zilgarayev St., Arys Station	8(72540)54-734	Berkimbaeva_ A@railways.kz

Specialized Branches:

Center of Car Fleet	11 th Floor, 10, D. Kunayev St., Administration Building "Izumrudny Kvartal", Astana, 010000, Republic of Kazakhstan	8(7172)930-214	Sargaskayeva_zh@kaztt.kz
Internal Administration Center	9 th Floor, 10, D. Kunayev St., Administration Building "Izumrudny Kvartal", Astana, 010000, Republic of Kazakhstan	8(7172)930-433 8(7172)930-427	Kobesov_k@kaztt.kz
Center of Research of Freight Car Operation Problems	13 th Floor, 10, D. Kunayev St., Administration Building "Izumrudny Kvartal", Astana, 010000, Republic of Kazakhstan	8(7172)930-380	Kereibaeva_p@kaztt.kz



